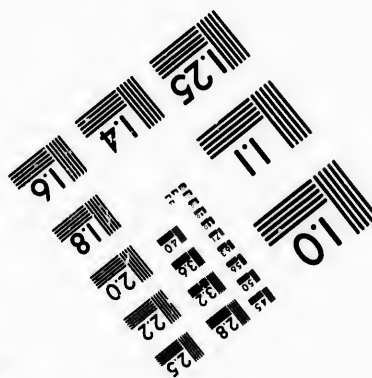
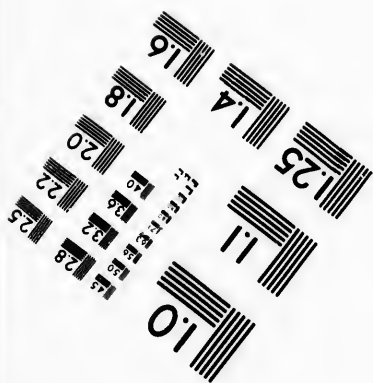
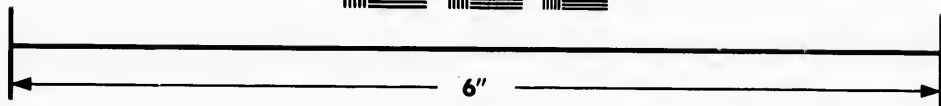
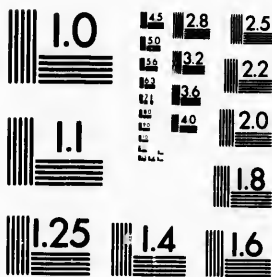


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

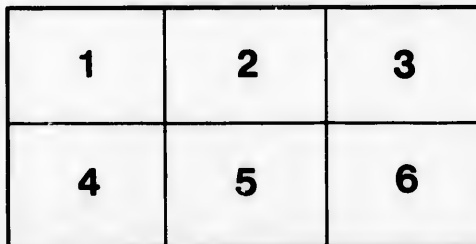
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

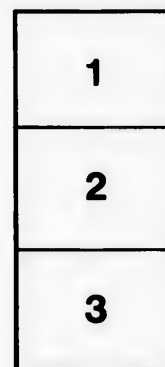
La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

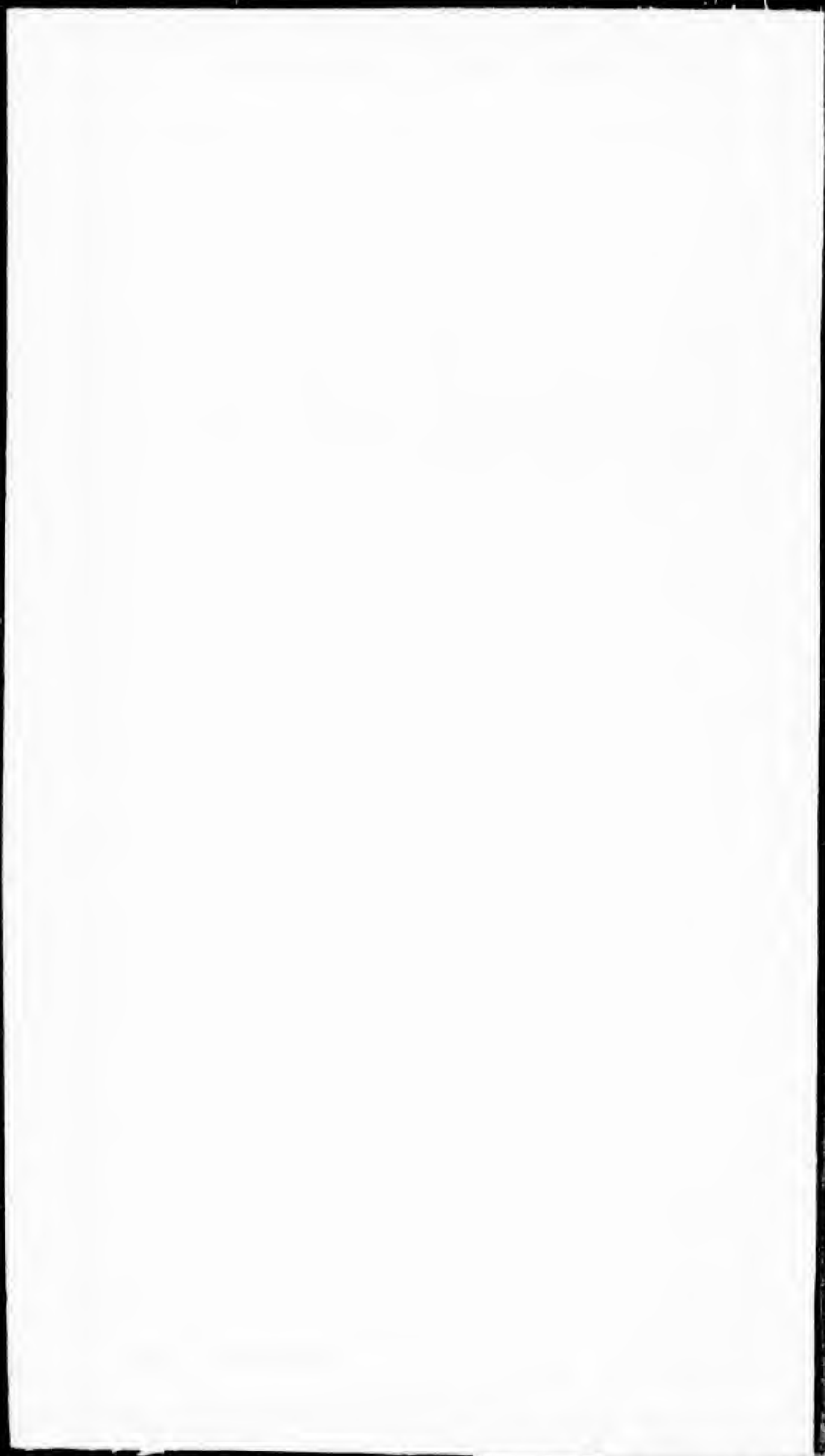
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

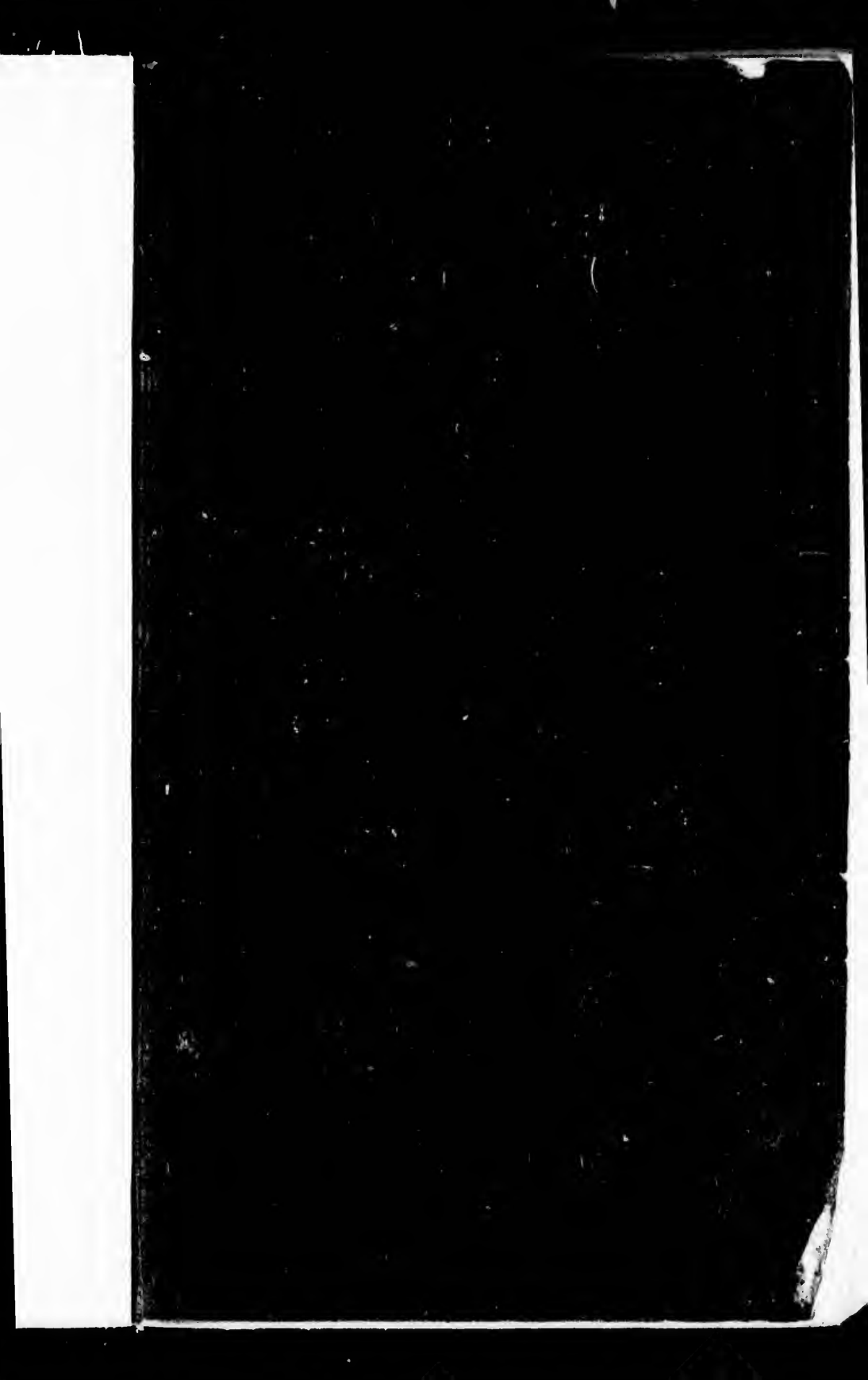
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.









BRIT

BE

---

Nor  
We

---

PRIN

THE  
**Quebec Almanack,**  
AND  
BRITISH AMERICAN ROYAL  
**KALENDAR,**  
FOR THE YEAR  
**1837,**  
BEING THE FIRST AFTER LEAP YEAR.

---

North Latitude, 46° 48' 30"  
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

---

**QUEBEC:**  
PRINTED AND SOLD BY *SAMUEL NEILSON,*  
No. 14, MOUNTAIN STREET.



RARE

AY

420

Q4A4

C. 2

1837

EP

For the  
Of the J  
Of the M  
Since the  
loger

Of the v  
Since the  
Since the  
Since the  
of C  
Of the R

Chrono  
Dominica  
Golden N  
Epact,  
Solar Cyc  
Roman I

Septuaga.  
Quin. or S  
Ash Wedn  
Palm Sun  
EASTER D  
Low Sun

COMM

SPRING

SUMM

AUTUM

WINTER

---

# ALMANACK, 1837.

---

## EPOCHS AND COMMON NOTES,

*For the Year 1837, being the first after Leap Year.*

Of the Julian Period, .....	6550
Of the Mundane Æra, .....	5840
Since the birth of Christ, according to Chrono- logers, .....	1841
Of the vulgar Christian Æra, .....	1837
Since the Discovery of America, .....	345
Since the Foundation of Quebec by Champlain, .....	229
Since the Treaty which confirmed the possession of Canada to the British Crown, .....	74
Of the Reign of His Majesty WILLIAM IV. ....	7

---

<i>Chronological Cycles.</i>	<i>Ember Days.</i>
Dominical Letters A & D	
Golden Number      14	February 15, 17 and 18.
Epact,                    13	May 17, 19 and 20.
Solar Cycle,            26	September 20, 22 and 23.
Roman Indiction,      15	December 20, 22 and 23.

---

## MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun. Jany. 22.	Rogation Sun. April 30.
Quin. or Sh. Sun. Feb. 5.	Holy Thursday, May 4.
Ash Wednesday, Feb. 8.	Whit Sunday, May 14.
Palm Sunday, March 19	Trinity Sunday, May 21.
EASTER DAY, March 26.	Advent Sunday, Nov. 26.
Low Sunday, April 2.	

---

## COMMENCEMENT OF THE SEASONS.

SPRING—20th March, at 2h. 31m. even.  
 SUMMER—21st June, at 11h. 51m. morn.  
 AUTUMN—23rd September, at 1h. 55m. morn.  
 WINTER—21st December, at 7h. 7m. even.

## ECLIPSES—1837.

The only Eclipse visible at Quebec this year, will be that of the moon on the 13th of October, which will be total.

Beginning of Eclipse at 5h. 4m. p. m. The Moon will rise eclipsed at 6h. 26m. Beginning of total obscuration at 6h. 4m.; middle at 6h. 59m.; end of total obscuration at 7h. 36m.; end of eclipse at 8h. 36m. Duration, 3h. 32m. Digits Eclipsed, 18° . 15'.

The Eclipse of the Sun on the 4th of May, which will be visible in those parts of the continent situated North and West of Quebec, may be observed in the vicinity of this City under the form of an appulse or simple contact of the discs of the Sun and Moon.

## ECLIPSES—1837.

Il n'y aura d'éclipses visibles à Québec, cette année, que celle de lune du 13 octobre, qui sera totale.

Commencement, à 5h. 4m. du soir. La lune se lèvera éclipié à 5h. 26m.; commencement de l'obscurité totale à 6h. 4m.; milieu à 6h. 59m.; fin de l'obscurité totale à 7h. 36m.; fin de l'éclipse à 8h. 36m. Durée, 3h. 32m. Doigts éclipiés, 18° . 15'.

L'éclipse de soleil du 4 mai, qui sera visible dans les parties du continent situées au nord et à l'ouest de Québec, pourra être observée dans le voisinage de cette ville sous la forme d'une appulse ou simple contact des disques du soleil et de la lune.

Many  
between  
hours, 44  
the full  
add a hal  
do not fi  
correspon  
take in th  
fore, neq  
inequalit  
rule extr  
twenty, i  
change.

3  
2  
1  
II  
III  
IV  
V  
VI  
VII  
VIII  
IX  
X  
LE  
O  
+  
x  
O

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE,

- ♈ La Bélier,..... *Aries.*  
 ♉ Le Taureau, ..... *Taurus.*  
 ♊ Les Gémeaux, .... *Gemini.*  
 ♋ L'Ecrevisse, ..... *Cancer.*  
 ♌ Le Lion, ..... *Leo.*  
 ♍ La Vierge,..... *Vergo.*  
 ♎ La Balance,..... *Libra.*  
 ♏ Le Scorpion, ..... *Scorpio.*  
 ♐ Le Sagittaire, .... *Sagittarius.*  
 ♑ Le Capricorne, ... *Capricornus.*  
 ♒ Le Verseau, ..... *Aquarius.*  
 ♓ Les Poissons,..... *Pisces.*

LE SOLEIL AVEC LES SEPT PLANETES.

- |              |             |
|--------------|-------------|
| ○ Le Soleil. | ♂ Mars.     |
| ☿ Mercure.   | ♃ Jupiter.  |
| ♀ Vénus.     | ♄ Saturne.  |
| ⊕ La Terre.  | ♁ Georgium. |

*Of the changes of the Moon.*

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calender to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is, therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

# ALMANACH, 1837.

## EPOCHS ET NOTES COMMUNES.

*Pour l'Année 1837, étant la première après l'année Bissextile.*

De la Période Julienne.....	6550
De l'Ere du monde, .....	5840
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ. suivant les Chronologistes,.....	1841
De l'Ere vulgaire,.....	1837
Depuis la découverte de l'Amérique,.....	345
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	229
Du règne de Sa Majesté GUILLAUME IV. ....	7

<i>Comput Ecclésiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or,	14		
Cycle Solaire,	26	15, 17, 18,	Février.
Epactes,	13	17, 19, 20	Mai.
Indiction,	10	20, 22, 23	Septembre.
Lettre Dominicale,	A	20, 22, 23	Décembre.
Do. du Martyrologe,	D		

## FETES MOBILES.

Septuagésime, 22 Janv.	Pentecôte,	14 Mai.
Les Cendres, 8 Févr.	Trinité,	21 Mai.
Pâque, 26 Mars.	Fête-Dieu,	25 Mai.
Rogations, 1, 2, 3 Mai.	Avent,	3 Déc.
Ascension, 4 Mai.		

## COMMENCEMENT DES QUATRE SAISONS.

Le Printemps,	le 20 Mars à 2h. 31m. soir.
L'Eté,	le 21 Juin à 11h. 51m. matin.
L'Automne,	le 23 Sept. à 1h. 55m. matin.
L'Hiver,	le 21 Déc. à 7h. 7m. soir.

● No  
D Pr

Au c

Au l

Cette  
nuits qu

FETI

Tous  
La C  
L'Ep  
\* L'A  
L'As  
La F  
La F  
La T  
La C  
Noël.

\* Qua  
un autre  
ligation.

FIGURES DES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune. | ☉ Pleine Lune.  
 D Premier Quartier. | ☾ Dernier Quartier.

LEVER ET COUCHER DE LA LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque  
 vers 10 heures.

Au 5e. vers 11 heures.

6e. vers minuit

7e. vers 1h. du matin.

Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir.

16e. vers 7½

17e. vers 8½

18e. vers 10

19e. vers 11

20e. vers minuit,

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les  
 nuits que la Lune éclaire.

FETES D'OBLIGATION DANS LE DIOCE'SE DE  
 QUEBEC, POUR 1837.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circoncision de N. S. 1er Janvier.

L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.

\* L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.

L'Ascension de N. S. 11 Mai.

La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 2 Juin.

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.

La Toussaint, 1er Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

\* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à  
 un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Ob-  
 ligation.

JANUARY ☉ enters  $\approx$  19th, 11h. 43 $\frac{1}{2}$ m. Ev.

New Moon the 6th, 6h. 55m. Evening.  
 First Quarter, the 13th, 0h. 17m. evening.  
 Full Moon, the 21st, 2h. 48m. evening.  
 Last Quarter, the 29th, 1h. 32m. evening.

ds	wks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Sun.	<i>Circumcision.</i> Irish Union, 1801.	7	43	5
2	Mo.		7	43	5
3	Tu.		7	42	5
4	W.		7	41	5
5	Th.		7	41	5
6	Fr.	<i>Epiphany.</i>	7	40	5
7	Sat		7	40	5
8	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany.</i> Lucian.	7	39	5
9	Mo.		7	38	5
10	Tu.		7	37	5
11	W.		7	37	5
12	Th		7	36	5
13	Fr.		7	35	5
14	Sat.		7	34	5
15	Sun.	<i>2nd Sun. aft. Epiphany.</i> Prisca.	7	33	5
16	Mo.	Corunna ; Sir J. Moore, k. 1809.	7	32	5
17	Tu.		7	31	5
18	W.		7	30	5
19	Th.		7	29	5
20	Fr.	Am. Ind ack. by G. Britain 1783.	7	28	5
21	Sat.	gnes. Louis XVI. beheaded 1793	7	27	5
22	Sun	<i>Septuagesima Sunday.</i> Vincent,	7	26	5
23	Mo.		7	25	5
24	Tu.	<i>Conversion of St Paul</i>	7	24	5
25	W.		7	22	5
26	Th.		7	21	5
27	Fr.	Duke of Sussex br	7	20	5
28	Sat.		7	18	5
29	Sun.	King Geo IV Accession 1820	7	17	5
30	Mo.	King Charles I Mart 1649	7	15	5
31	Tu.	King Geo IV proclaimed, 1820	7	14	5

m. Ev.

g.  
ning.  
g.  
ning.

JANVIER 1790. Le 13, à 11h. 40 min. 5.

☉ Le 17 à 11h. 30m. soir.  
 ☽ Le 13 à 11h. 57m. soir.  
 ☉ Le 21 à 11h. 30m. soir.  
 ☽ Le 27 à 11h. 30m. soir.

R. O S.

7 43 5  
 7 43 5  
 7 42 5  
 7 41 5  
 7 41 5  
 7 40 5  
 7 40 5  
 7 39 5  
 7 39 5  
 7 37 5  
 7 37 5  
 7 36 5  
 7 35 5  
 7 34 5  
 7 33 5  
 7 32 5  
 7 31 5  
 7 30 5  
 7 29 5  
 7 28 5  
 7 27 5  
 7 26 5  
 7 25 5  
 7 24 5  
 7 22 5  
 7 21 5  
 7 20 5  
 7 18 5  
 7 17 5  
 7 15 5  
 7 14 5

Le Jour	Le Mois	Le Jour	Le Mois
1	JANVIER	1	1790
2	Mardi	2	1790
3	Mardi	3	1790
4	Mardi	4	1790
5	Mardi	5	1790
6	Mardi	6	1790
7	Mardi	7	1790
8	Mardi	8	1790
9	Mardi	9	1790
10	Mardi	10	1790
11	Mardi	11	1790
12	Mardi	12	1790
13	Mardi	13	1790
14	Mardi	14	1790
15	Mardi	15	1790
16	Mardi	16	1790
17	Mardi	17	1790
18	Mardi	18	1790
19	Mardi	19	1790
20	Mardi	20	1790
21	Mardi	21	1790
22	Mardi	22	1790
23	Mardi	23	1790
24	Mardi	24	1790
25	Mardi	25	1790
26	Mardi	26	1790
27	Mardi	27	1790
28	Mardi	28	1790
29	Mardi	29	1790
30	Mardi	30	1790
31	Mardi	31	1790



JANUARY 1880

New Moon the 29th, 11. 34. Evening.  
 First Quarter the 12th, 05. 17. Morning.  
 Full Moon the 21st, 04. 28. Evening.  
 Last Quarter the 29th, 11. 34. Evening.

Day	Month	Year	Day	Month	Year
1	Jan	1880	1	Jan	1880
2	Jan	1880	2	Jan	1880
3	Jan	1880	3	Jan	1880
4	Jan	1880	4	Jan	1880
5	Jan	1880	5	Jan	1880
6	Jan	1880	6	Jan	1880
7	Jan	1880	7	Jan	1880
8	Jan	1880	8	Jan	1880
9	Jan	1880	9	Jan	1880
10	Jan	1880	10	Jan	1880
11	Jan	1880	11	Jan	1880
12	Jan	1880	12	Jan	1880
13	Jan	1880	13	Jan	1880
14	Jan	1880	14	Jan	1880
15	Jan	1880	15	Jan	1880
16	Jan	1880	16	Jan	1880
17	Jan	1880	17	Jan	1880
18	Jan	1880	18	Jan	1880
19	Jan	1880	19	Jan	1880
20	Jan	1880	20	Jan	1880
21	Jan	1880	21	Jan	1880
22	Jan	1880	22	Jan	1880
23	Jan	1880	23	Jan	1880
24	Jan	1880	24	Jan	1880
25	Jan	1880	25	Jan	1880
26	Jan	1880	26	Jan	1880
27	Jan	1880	27	Jan	1880
28	Jan	1880	28	Jan	1880
29	Jan	1880	29	Jan	1880
30	Jan	1880	30	Jan	1880
31	Jan	1880	31	Jan	1880

JAN

Jo Se  
 1 D  
 2 Lu  
 3 M  
 4 M  
 5 Je  
 6 Ve  
 7 Sa  
 8 D  
 9 Lu  
 10 M  
 11 M  
 12 Je  
 13 Ve  
 14 Sa  
 15 D  
 16 Lu  
 17 M  
 18 M  
 19 Je  
 20 Ve  
 21 Sa  
 22 D  
 23 Lu  
 24 M  
 25 M  
 26 Je  
 27 Ve  
 28 Sa  
 29 D  
 30 Lu  
 31 M

JANVIER le  $\odot$  ent.  $\approx$ , le 19, à 11h. 43 $\frac{1}{2}$ m. S.

- Le 6 à 6h. 55m. soir.
- ) Le 13 à 0h. 17m. soir.
- ◎ Le 21 à 2h. 48m. soir.
- ⊂ Le 29 à 1h. 32m. soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L.	○	C.
1	DIMAN.	CIRCONCISION. <i>d' Oblig.</i>	7	43	5
2	Lundi	Oct de st Etienne. 2 M	7	43	5
3	Mardi	Octave de st Jean.	7	42	5
4	Mercredi	Octave des ss Innocens	7	41	5
5	Jeudi	Vigile de l'Epiphaue	7	41	5
6	Vendredi	EPITHANIE. Oct <i>d' Oblig.</i>	7	40	5
7	Samedi	2 jour de l'oct	7	40	5
8	DIMAN.		7	39	3
9	Lundi	3 jour de l'oct	7	38	5
10	Mardi	4 jour de l'oct	7	37	5
11	Mercredi	5 jour de l'oct	7	37	5
12	Jeudi	6 jour de l'oct	7	36	5
13	Vendredi	Octave de l'Épiphanie	7	35	5
14	Samedi	s Hilaire, M	7	34	5
15	DIMAN.	2 post Eph. S. NOM DE JESUS. M	7	33	5
16	Lundi	s Marcel	7	32	5
17	Mardi	s Antoine	7	31	5
18	Mercredi	Chaire de S Pierre à Rome 2 M	7	30	5
19	Jeudi	s Canut, Mart. M	7	29	5
20	Vendredi	ss Fabien et Sébastien, Mart,	7	28	5
21	Samedi	ste Agnès	7	27	5
22	DIMAN.	SEPTUAGESIME,	7	26	5
23	Lundi	s Raymond de Pennafort M	7	25	5
24	Mardi	s Timothée	7	24	5
25	Mercredi	Conversion de s Paul M	7	22	5
26	Jeudi	s. Polycarpe, Ev et Mart	7	21	5
27	Vendredi	s Jean-Chrysostôme	7	20	5
28	Samedi	s Paul M	7	18	5
29	DIMAN.	SEXAGESIME	7	17	5
30	Lundi	ste Martine	7	15	5
31	Mardi	s Pierre Nolasque, Conf	7	14	5

FEBRUARY ○ enters ✕ 18th, 2h. 24m. Ev.

New Moon, the 5th, 5h. 8m. morning.  
 First Quarter, the 12th, 4h. 39m. morning.  
 Full Moon, the 20th, 9h. 24½m. morning.  
 Last Quarter, the 28th, 0h. 53m. morning.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S,
1	W		7	13	5
2	Th	<i>Pur of B V Mary</i>	7	11	5
3	Frid		7	10	5
4	Sat		7	9	5
5	Sun	<i>Quinquagesima Sunday</i>	7	7	5
6	Mo	<i>Agatha</i>	7	6	5
7	Tu	<i>Shrove Tuesday</i>	7	5	5
8	W	<i>Ash Wednesday</i>	7	4	5
9	Th	Canada ceded to England, 1763	7	3	5
10	Frid		7	1	5
11	Sat		6	59	6
12	Sun	<i>1st Sunday in Lent</i>	6	57	6
13	Mo	Revolution of 1683	6	55	6
14	Tu	Valentine. Capt Cook † 1779	6	54	6
15	W		6	52	6
16	Th		6	51	6
17	Frid	Peace with the U States, 1815.	6	49	6
18	Sat	Martin Luther died 1546	6	47	6
19	Sun	<i>2nd Sunday in Lent</i>	6	45	6
20	Mo		6	44	6
21	Tu		6	42	6
22	W	Washington born, 1732	6	41	6
23	Th	[born.	6	39	6
24	Frid	St Mathias. Duke of Cambridge	6	37	6
25	Sat	Queen's birth-day kept	6	35	6
26	Sun	<i>3d Sunday in Lent.</i> Buonaparte es-	6	34	6
27	Mo	[sapes from Elba, 1815.	6	33	6
28	Tu		6	31	6

n. Ev.

ing.  
ing.  
ing.

⊙ S,

FEVRIER 1900

- ☉ Le 19 à 24h. 24h. matin.
- ☽ Le 29 à 24h. 24h. matin.
- ☿ Le 29 à 24h. 24h. matin.

13 5  
11 5  
10 5  
9 5  
7 5  
6 5  
5 5  
4 5  
3 5  
1 5  
59 6  
57 6  
55 6  
54 6  
52 6  
51 6  
49 6  
47 6  
45 6  
44 6  
42 6  
41 6  
39 6  
37 6  
35 6  
34 6  
33 6  
31 6

Le 1900	NOTES	L. O. C.
1	...	7 13 5
2	...	7 11 5
3	...	M 7 10 5
4	...	7 9 5
5	...	7 7 5
6	...	M 7 6 5
7	...	7 5 5
8	...	7 4 5
9	...	2 M 7 3 5
10	...	M 7 1 5
11	...	M 6 59 6
12	...	6 57 6
13	...	6 55 6
14	...	6 54 6
15	...	6 52 6
16	...	6 51 6
17	...	6 49 6
18	...	6 47 6
19	...	6 45 6
20	...	6 44 6
21	...	6 42 6
22	...	2 M 6 41 6
23	...	2 M 6 39 6
24	...	M 6 37 6
25	...	6 35 6
26	...	6 34 6
27	...	6 33 6
28	...	6 31 6

FEBRUARY ☉ rises 26 19th, 9h. 24m. Ev.

New Moon, the 5th, 5h. 8m. morning.  
 First Quarter, the 12th, 4h. 39m. morning.  
 Full Moon, the 20th, 9h. 24 $\frac{1}{2}$ m. morning.  
 Last Quarter, the 28th, 0h. 33m. morning.

Day	Wk	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	☽
1	W		7	13	5
2	Th	Pur of B V Mary	7	11	5
3	Frid		7	10	5
4	Sat		7	9	5
5	Sun	Quinquagesima Sunday	7	7	5
6	Mo	Agatha	7	6	5
7	Tu	Shrove Tuesday	7	5	5
8	W	Ash Wednesday	7	4	5
9	Th	Canada ceded to England, 1763	7	3	5
10	Frid		7	1	5
11	Sat		6	59	6
12	Sun	1st Sunday in Lent	6	57	6
13	Mo	Revolution of 1688	7	55	6
14	Tu	Valentine. Capt Cook b 1770	6	54	6
15	W		6	52	6
16	Th		6	51	6
17	Frid	Peace with the U States, 1815.	6	49	6
18	Sat	Martin Luther died 1546	6	47	6
19	Sun	2nd Sunday in Lent	6	46	6
20	Mo		6	44	6
21	Tu		6	42	6
22	W	Washington born. 1758	6	41	6
23	Th		6	20	6
24	Frid	St Mathias. Duke of Cambridge	6	37	6
25	Sat	Queen's birth-day kept	6	35	6
26	Sun	3d Sunday in Lent. Hoopstaple es-	6	34	6
27	Mo	(opens Court Elba, 1815)	6	33	6
28	Tu		6	31	6

FEV

Jo	Sen
1	Me
2	Jeu
3	Ven
4	Sat
5	Dim
6	Lun
7	Mar
8	Mer
9	Jeu
10	Ven
11	Sam
12	Dim
13	Lun
14	Mar
15	Me
16	Jeu
17	Ven
18	Sam
19	Dim
20	Lun
21	Mar
22	Mer
23	Jeu
24	Ven
25	Sam
26	Dim
27	Lun
28	Mar

FEVRIER le ☉ entre ♀, le 18, à 2h, 24m. S.

- Le 5 à 5h. 8m. matin.
- ) Le 12 à 4h. 39m. matin.
- ◎ Le 20 à 9h. 24½m. matin.
- ☾ Le 28 à 0h. 33m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L.	○	C.
1	Mercredi	s Ignace	7	13	5
2	Jeudi	Purification B V M	7	11	5
3	Vendredi	s François de Sales	M	7	10 5
4	Samedi	s André Corsin	7	9	5
5	DIMAN.	QUINQUAGESIME	7	7	5
6	Lundi	ste Agathe, V. et Martyre.	M	7	6 5
7	Mardi	s Romuald, Abbé	7	5	5
8	Mercredi	LES CENDRES	7	4	5
9	Jeudi	s Jean de Matha, Conf	2 M	7	3 5
10	Vendredi	ste Scholastique, Vierge	M	7	1 5
11	Samedi	ss Vincent et Anastase,	M	6	59 6
12	DIMAN.	1 de Carême	6	57	6
13	Lundi		6	55	6
14	Mardi		6	54	6
15	Mercredi	4 Temps	6	52	6
16	Jeudi		6	51	6
17	Vendredi	4 Temps	6	49	6
18	Samedi	4 Temps	6	47	6
19	DIMAN.	2 Carême	6	45	6
20	Lundi		6	44	6
21	Mardi		6	42	6
22	Mercredi	Chaire de s Pierre à Ant.	2 M	6	41 6
23	Jeudi	s Pierre Damien	2 M	6	39 6
24	Vendredi	s Mathias, Apôtre	M	6	37 6
25	Samedi		6	35	6
26	DIMAN.	3 de Carême. s Mathias, Ap.	6	34	6
27	Lundi		6	33	6
28	Mardi		6	31	6

MARCH ○ enters ♀ 20th, 2h. 32m. Evening.

New Moon, the 6th, 3h. 33m. evening.  
 First Quarter, the 13th, 11h. 13m. evening.  
 Full Moon, the 22nd, 2h. 3½m. morning.  
 Last Quarter, the 29th, 8h. 26½m. morning.

DS	wks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	W	ST. DAVID.	6	29	6
2	Th	[1789	6	27	6
3	Frid	Washington chosen President U S	6	25	6
4	Sat		6	24	6
5	Sun	4th Sunday in Lent.	6	23	6
6	Mo	Union of England & Scotland 1707.	6	21	6
7	Tu	Perpetua	6	19	6
8	W		6	18	6
9	Th	David Rizzio assassinated, 1566	6	16	6
10	Frid	Botany Bay discovered, 1788	6	14	6
11	Sat	[Gregory Martyr	6	13	6
12	Sun	5th Sunday in Lent. Mid Lent Sun.	6	11	6
13	Mo		6	9	6
14	Tu	Jamaica discovered, 1494	6	8	6
15	W	[1649	6	6	6
16	Th	Iroquois burn two Jesuits at the stake	6	4	6
17	Frid	ST. PATRICK. Edw. King of West	6	2	6
18	Sat	[Saxons	6	1	6
19	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday	5	59	7
20	Mo	Sir Isaac Newton died, 1727	5	58	7
21	Tu	Benedict	5	56	7
22	W		5	54	7
23	Th	Reign of Terror in France, 1793	5	52	7
24	Frid	Good Friday [Day.	5	50	7
25	Sat	Annunciation of B V Mary. Lady	5	49	7
26	Sun	EASTER SUNDAY. Printing intro-	5	47	7
27	Mo	[duced in England 1471	5	45	7
28	Tu	Canada ceded to France 1632	5	44	7
29	W		5	42	7
30	Th	Paris capitulates, 1814	5	41	7
31	Frid	Allies enter Paris, 1814	5	39	7

Evening.

ng.  
evening.  
ning.  
morning.

MAR 10 1880

Le 10 à 11. 1880.  
Le 11 à 12. 1880.  
Le 12 à 13. 1880.  
Le 13 à 14. 1880.

S. 1000	FRAN.	L. 1000
Vendredi		6 29 6
Samedi		6 27 6
Dimanche		6 25 6
Lundi	St Antoine, St Paul	6 24 6
Mardi	St Pierre, St Paul	6 23 6
Mercredi	St Jean de la Croix, St Paul	6 21 6
Jeudi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 19 6
Vendredi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 18 6
Samedi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 16 6
Dimanche	St Jean-Baptiste, St Paul	6 14 6
Lundi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 13 6
Mardi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 11 6
Mercredi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 9 6
Jeudi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 8 6
Vendredi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 6 6
Samedi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 4 6
Dimanche	St Jean-Baptiste, St Paul	6 2 6
Lundi	St Jean-Baptiste, St Paul	6 1 6
Mardi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 59 7
Mercredi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 58 7
Jeudi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 56 7
Vendredi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 54 7
Samedi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 52 7
Dimanche	St Jean-Baptiste, St Paul	5 50 7
Lundi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 49 7
Mardi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 47 7
Mercredi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 45 7
Jeudi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 44 7
Vendredi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 42 7
Samedi	St Jean-Baptiste, St Paul	5 41 7
Dimanche	St Jean-Baptiste, St Paul	5 39 7



MARCH

New Moon, the 11th, at 23m. evening  
 First Quarter, the 13th, 11h. 12m. evening  
 Full Moon, the 17th, 2h. 14m. morning  
 Last Quarter, the 19th, 10h. 36m. morning

Day	Event	Year	Time
1	Wed	1811	10
2	Thurs	1811	11
3	Fri	1811	12
4	Sat	1811	13
5	Sund	1811	14
6	Mon	1811	15
7	Tue	1811	16
8	Wed	1811	17
9	Thurs	1811	18
10	Fri	1811	19
11	Sat	1811	20
12	Sund	1811	21
13	Mon	1811	22
14	Tue	1811	23
15	Wed	1811	24
16	Thurs	1811	25
17	Fri	1811	26
18	Sat	1811	27
19	Sund	1811	28
20	Mon	1811	29
21	Tue	1811	30
22	Wed	1811	31

10 Sem  
 1 Merc  
 2 Jeud  
 3 Vend  
 4 Same  
 5 DIMA  
 6 Lund  
 7 Mard  
 8 Merd  
 9 Jeud  
 0 Vend  
 1 Same  
 2 DIMA  
 3 Lund  
 4 Mard  
 5 Merc  
 6 Jeud  
 7 Vend  
 8 Samed  
 9 DIMA  
 0 Lundi  
 1 Mard  
 2 Merc  
 3 Jeud  
 4 Vend  
 5 Samed  
 6 DIMA  
 7 Lundi  
 8 Mard  
 9 Merc  
 0 Jeud  
 1 Vend

MARS le  $\odot$  entre au  $\Upsilon$  le 20, à 2h. 31m. soir.

- Le 6 à 3h. 33m. soir.
- ▷ Le 13 à 11h. 13m. soir.
- ⊙ Le 22 à 2h. 3½m. matin.
- ◁ Le 29 à 8h. 26½m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L.	○	C.		
1	Mercredi		6	29	6		
2	Jeudi		6	27	6		
3	Vendredi		6	25	6		
4	Samedi	s Casimire, Conf.	2 M	6	24	6	
5	DIMAN.	4 de Carême		6	23	6	
6	Lundi			6	21	6	
7	Mardi	s Thomas d'Aquin,	2 M	6	19	6	
8	Mercredi	s Jean de Dieu, Conf	M	6	18	6	
9	Jeudi	ste Françoise, Veuve	M	6	16	6	
0	Vendredi	Les ss 40 Martyrs	M	6	14	6	
1	Samedi			6	13	6	
2	DIMAN.	De la Passion		6	11	6	
3	Lundi	s Grégoire 1, pape et doct	M	6	9	6	
4	Mardi			6	8	6	
5	Mercredi			6	5	6	
6	Jeudi	fs. Patrice.	M	6	4	6	
7	Vendredi	Notre-Dame de Pitié	M	6	2	6	
8	Samedi	s Gabriel, Archange	M	6	1	6	
9	DIMAN.	Des Rameaux		5	59	7	
0	Lundi			5	58	7	
1	Mardi			5	56	7	
2	Mercredi			5	54	7	
3	Jeudi	Jeudi-Saint		5	52	7	
4	Vendredi	Vendredi-Saint		5	50	7	
5	Samedi	Samedi-Saint		5	49	7	
6	DIMAN.	PAQUE.		5	47	7	
7	Lundi	} De dévotion		5	45	7	
8	Mardi				5	44	7
9	Mercredi	} De l'octave		5	42	7	
0	Jeudi				5	41	7
1	Vendredi				5	39	7

APRIL ☉ enters ♀ 29th, 2h. 58m. Morning.

New Moon, the 5th, 2h. 32m. morning.  
 First Quarter, the 12th, 6h. 28m. evening.  
 Full Moon, the 20th, 3h. 55m. evening.  
 Last Quarter, the 27th, 2h. 14m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Sat		5	37	7
2	Sun	1st Sunday aft Easter. Low Sun.	5	35	7
3	Mo	Richard, B.ishop of Chichester	5	34	7
4	Tu	St Ambrose.	5	32	7
5	W		5	31	7
6	Th	1st abdication of Bonaparte, 1814.	5	29	7
7	Frid		5	27	7
8	Sat		5	26	7
9	Sun	2nd Sunday after Easter.	5	24	7
10	Mo		5	22	7
11	Tu		5	20	7
12	W		5	19	7
13	Th	Catholic Emancipation assented 1829	5	17	7
14	Frid		5	16	7
15	Sat		5	14	7
16	Sun	3rd Sunday after Easter.	5	13	7
17	Mo	Franklin died, 1790 { 1627	5	11	7
18	Tu	French Canada Trading Comp. estab	5	9	7
19	W	Alph. ge. Bat. of Lexington, 1775.	5	8	7
20	Th	Sir Isaac Newton born. 1727	5	6	7
21	Frid	Hudson's Bay Comp. estab. 1662.	5	5	7
22	Sat		5	3	7
23	Sun	4th Sun. aft. Enster. ST. GEORGE.	5	1	7
24	Mo	[Shakspeare d. 1616.	5	0	7
25	Tu	St. Mark. Duchess of Gloucester b.	4	58	8
26	W		4	57	8
27	Th		4	55	8
28	Frid	Battle of York, 1813	4	54	8
29	Sat	Lousiana sold to the U S 1803	4	53	8
30	Sun	Rogation S	4	51	8

Morning.

ng.  
ng.  
ening.

R. O S.

5 37 7  
 5 35 7  
 5 34 7  
 5 32 7  
 5 31 7  
 5 29 7  
 5 27 7  
 5 26 7  
 5 24 7  
 5 22 7  
 5 20 7  
 5 19 7  
 9 5 17 7  
 5 16 7  
 5 14 7  
 5 13 7  
 7 5 11 7  
 5 9 7  
 5 8 7  
 5 6 7  
 5 5 7  
 5 3 7  
 5 1 7  
 5 0 7  
 4 58 8  
 4 57 8  
 4 55 8  
 4 54 8  
 4 53 8  
 4 51 9

VILLE DE ...

Le ...  
 Le ...  
 Le ...  
 Le ...

	R	O	S.
...	3	29	7
...	4	28	7
...	5	27	7
...	6	26	7
...	7	25	7
...	8	24	7
...	9	23	7
...	10	22	7
...	11	21	7
...	12	20	7
...	13	19	7
...	14	18	7
...	15	17	7
...	16	16	7
...	17	15	7
...	18	14	7
...	19	13	7
...	20	12	7
...	21	11	7
...	22	10	7
...	23	9	7
...	24	8	7
...	25	7	7
...	26	6	7
...	27	5	7
...	28	4	7
...	29	3	7
...	30	2	7
...	31	1	7
...	32	0	7
...	33	58	8
...	34	57	8
...	35	56	8
...	36	55	8
...	37	54	8
...	38	53	8
...	39	52	8
...	40	51	9

April 15 of entries by 20th. 18. 18th. 18th. 18th.

New Moon, the 1st, 15 Sun. morning.  
 First Quarter, the 7th, 10. 10. evening.  
 Full Moon, the 20th, 11. 11. evening.  
 Last Quarter, the 27th, 18. 18. evening

Year	Remark	Day	Mo	Co
1800			7	27
1801	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1801		7	25
1802	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1802		7	21
1803	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1803		7	19
1804	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1804		7	17
1805	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1805		7	15
1806	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1806		7	13
1807	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1807		7	11
1808	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1808		7	9
1809	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1809		7	7
1810	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1810		7	5
1811	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1811		7	3
1812	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1812		7	1
1813	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1813		7	31
1814	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1814		7	29
1815	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1815		7	27
1816	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1816		7	25
1817	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1817		7	23
1818	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1818		7	21
1819	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1819		7	19
1820	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1820		7	17
1821	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1821		7	15
1822	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1822		7	13
1823	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1823		7	11
1824	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1824		7	9
1825	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1825		7	7
1826	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1826		7	5
1827	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1827		7	3
1828	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1828		7	1
1829	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1829		7	31
1830	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1830		7	29
1831	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1831		7	27
1832	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1832		7	25
1833	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1833		7	23
1834	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1834		7	21
1835	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1835		7	19
1836	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1836		7	17
1837	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1837		7	15
1838	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1838		7	13
1839	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1839		7	11
1840	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1840		7	9
1841	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1841		7	7
1842	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1842		7	5
1843	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1843		7	3
1844	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1844		7	1
1845	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1845		7	31
1846	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1846		7	29
1847	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1847		7	27
1848	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1848		7	25
1849	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1849		7	23
1850	1st Sunday of Easter. 1st Sun. 1850		7	21

APRIL

0 Same  
 1 Same  
 2 DIMA  
 3 Lund  
 4 Mard  
 5 Merc  
 6 Jaudi  
 7 Vend  
 8 Same  
 9 DIMA  
 0 Lund  
 1 Mard  
 2 Merc  
 3 Jaudi  
 4 Vend  
 5 Same  
 6 DIMA  
 7 Lund  
 8 Mard  
 9 Merc  
 0 Jaudi  
 1 Vend  
 2 Same  
 3 DIMA  
 4 Lund  
 5 Mard  
 6 Merc  
 7 Jaudi  
 8 Vend  
 9 Same  
 0 DIMA

AVRIL le O entre au 8 le 29 à 2h. 58m. M.

- Le 5 à 2h. 32m. matin.
- ⤿ Le 12 à 6h. 28m. soir.
- ⊙ Le 25 à 3h. 55m. soir.
- ⤿ Le 27 à 2h. 14m. soir.

o	Semaine.	F E T E S .	L.	O	C.	
1	Samedi	De l'octave	5	37	7	
2	DIMAN.	1 post Pasch. QUOSIMODO.	5	35	7	
3	Lundi		5	34	7	
4	Mardi	s Isidore Ev et Doct	5	32	7	
5	Mercredi	s Vincent Ferrier, Conf	5	31	7	
6	Jeudi		5	29	7	
7	Vendredi		5	27	7	
8	Samedi	s François de Paul, Conf	5	26	7	
9	DIMAN.	2 p Pasch Pat. de s Jos	M	5	24	7
10	Lundi		5	22	7	
11	Mardi	s Léon, Pape et Docteur	5	20	7	
12	Mercredi		5	19	7	
13	Jeudi	s Herménégilde. Mart	5	17	7	
14	Vendredi	ss Tiburce. &c Mart	5	16	7	
15	Samedi	De la ste Verge	5	14	7	
16	DIMAN.	STE FAMILLE, (Oct à Québ)	5	13	7	
17	Lundi	s Anicet, Mart	5	11	7	
18	Mardi		5	9	7	
19	Mercredi		5	8	7	
20	Jeudi		5	6	7	
21	Vendredi	s Anselme, Ev et Docteur	5	5	7	
22	Samedi	ss Soter et Caius, Mart	5	3	7	
23	DIMAN.	s George, Mart 18	5	1	7	
24	Lundi	s Fidèle de Sigmaringa, Mart	5	0	7	
25	Mardi	s Marc, Evangéliste; Proces.	4	58	8	
26	Mercredi	ss Clet et Marcellin, Mart	4	57	8	
27	Jeudi		4	55	8	
28	Vendredi	s Vital. Mart	4	54	8	
29	Samedi	s Pierre. Martyr	4	53	8	
30	DIMAN.	ste Catherine de Sienne,	4	51	8	

MAY ○ enters II 21st, 3h. 17m. Morning.

New Moon, the 4th, 2h. 20m. evening.  
 First Quarter, the 12th, 0h. 58½m. evening.  
 Full Moon, the 20th, 2h. 46m. morning.  
 Last Quarter, the 26th, 7h. 19m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Mo	<i>St. Philip &amp; St. James.</i> R. G. 1603.	4	49	8
2	Tu	Bat. of Lutzen, 1813.	4	48	8
3	W	Invention of the Cross.	4	47	8
4	Th	<i>Ascension Day. Holy Thursday.</i>	4	45	8
5	Frid	Bonaparte died 1821. Siege of Que.	4	44	8
6	Sat	<i>St. John Ev.</i> [bec raised, 1776.]	4	43	8
7	Sun	<i>6th Sunday after Easter.</i>	4	41	8
8	Mo	Ice-bridge left Quebec, 1836.	4	40	8
9	Tu	Columbus' 4th voyage, 1501	4	39	8
10	W		4	37	8
11	Th	Chatham died. 1778	4	36	8
12	Frid	Bat. of Pharsalia, B. C. 48.	4	35	8
13	Sat		4	34	9
14	Sun	<i>Pentecoste. Whit Sunday.</i>	4	32	8
15	Mo		4	31	8
16	Tu	[Montreal, 1765.]	4	30	8
17	W	110 houses and 3 churches burnt at	4	29	8
18	Th	Bonaparte, Emperor, 1804.	4	27	8
19	Frid	Dunstan.	4	26	8
20	Sat		4	25	8
21	Sun	<i>Trinity Sun.</i> Battle of Talavera.	4	24	8
22	Mo	Princess of Homburg born	4	23	8
23	Tu	Battle of Ramilies, 1706	4	32	8
24	W	Princess Victoria born 1819	4	21	8
25	Th	<i>Corpus Christi.</i>	4	20	8
26	Frid	Augustin, Archb. of Canterbury.	4	19	8
27	Sat	Ven Bede. [day kept]	4	18	8
28	Sun	<i>1st Sun. aft. Trinity. King's birth-</i>	4	17	8
29	Mo	<i>King Charles II restored, 1660</i>	4	16	8
30	Tu	Pope d. 1774. Voltaire d. 1778.	4	15	8
31	W		4	14	8





MAY 1878 - History of West, 35. 17th. Monday

New Moon, the 1st. Th. 11th evening.  
 First Quarter, the 12th. Th. 10th evening.  
 Full Moon, the 20th. Th. 4th morning.  
 Last Quarter, the 29th. Th. 12th evening.

MEMORABLE DAYS.

Day	Event	Year	Day	Month
1	1st	1878	Th	11
2	2nd	1878	Th	12
3	3rd	1878	Fr	13
4	4th	1878	Sa	14
5	5th	1878	Su	15
6	6th	1878	Mo	16
7	7th	1878	Tu	17
8	8th	1878	We	18
9	9th	1878	Th	19
10	10th	1878	Fr	20
11	11th	1878	Sa	21
12	12th	1878	Su	22
13	13th	1878	Mo	23
14	14th	1878	Tu	24
15	15th	1878	We	25
16	16th	1878	Th	26
17	17th	1878	Fr	27
18	18th	1878	Sa	28
19	19th	1878	Su	29
20	20th	1878	Mo	30
21	21st	1878	Tu	31

MAI  
 o Sema  
 1 Lunda  
 2 Mardi  
 3 Merc  
 4 Jeudi  
 5 Vend  
 6 Same  
 7 DIMA  
 8 Lunda  
 9 Mardi  
 0 Merc  
 1 Jeudi  
 2 Vend  
 3 Same  
 4 DIMA  
 5 Lunda  
 6 Mardi  
 7 Merc  
 8 Jeudi  
 9 Vend  
 0 Same  
 1 DIMA  
 2 Lunda  
 3 Mardi  
 4 Merc  
 5 Jeudi  
 6 Vend  
 7 Same  
 8 DIMA  
 9 Lunda  
 0 Mardi  
 1 Merc

MAI le O entre aux II, le 21 à 3h. 17m Matin.

- Le 4 à 2h. 20m. soir.
- ⤵ Le 12 à 0h. 58½m soir.
- ⊙ Le 20 à 2h. 46m. matin.
- ⊖ Le 26 à 7h. 19m. soir.

o	Semaine.	F E T E S .	L. O C.
1	Lundi	4 p Pa ss Phil & Jacq. Ap. M	4 49 8
2	Mardi	s Athanase Ev et Doct M	4 48 8
3	Mercredi	Inv de la Ste Croix	4 47 8
4	Jeudi	ASCENSION, d'Oblig	4 45 8
5	Vendredi	s Pie V, Pape M	4 44 8
6	Samedi	s Jean devant la Porte Latine	4 43 8
7	DIMAN.	s Stanislas, Mt	4 41 8
8	Lundi	Ap de s Michel, Arch M	4 40 8
9	Mardi	s Grégoire de Nazianze, Ev M	4 39 8
0	Mercredi	s Antonin Ev 2 M	4 37 8
1	Jeudi	Octave de l'Ascension	4 36 8
2	Vendredi	ss Nérée, etc. Mart M	4 35 8
3	Samedi	Jeûne. De la Vigile	4 34 8
4	DIMAN.	PENTECOTE. Octave	4 32 8
5	Lundi	} De Devotion	4 31 8
6	Mardi		4 30 8
7	Mercredi	Jeûne. 4 Temps. De l'Octave	4 29 8
8	Jeudi	De l'Octave	4 27 8
9	Vendredi	Jeûne. 4 Temps De l'Oct M	4 26 8
0	Samedi	Jeûne, 4 Temps De l'Oct	4 25 8
1	DIMAN.	1 p. Pent. STE. TRINITE'.	4 24 8
2	Lundi	ste Monique, Veuve (4)	4 23 8
3	Mardi	s Paschal Baylon, Conf. (17)	4 22 8
4	Mercredi	s Venant. Mart (18)	4 21 8
5	Jeudi	FETE-DIEU d'Oblig. Oct	4 20 8
6	Vendredi	s Philippe de Néri Conf	4 19 8
7	Samedi	De l'Octave	4 18 8
8	DIMAN.	2 post Pent. Procession	4 17 8
9	Lundi	} De l'Octave.	4 16 8
0	Mardi		4 15 8
1	Mercredi		4 14 8

JUNE ○ enters ☾, 21st, 11h. 51m. Morning

New Moon, the 3rd, 3h. 1 morning.  
 First Quarter, the 11th, 5h. 45m. morning.  
 Full Moon, the 18th, 11h. 6m. morning.  
 Last Quarter, the 25th, 1h. 12½m. morning.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○
1	Th		4	14
2	Frid	Riots in London, 1780. First church	4	13
3	Sat	[in Canada built, 1620	4	13
4	Sun	2nd Sunday after Trinity.	4	12
5	Mo	Boniface. <i>D. of Cumb. b. 1771</i>	4	12
6	Tu	Battle of Burlington heights, 1813	4	10
7	W	Cholera first appears at Quebec 1832	4	10
8	Th	Louis XVII <i>d.</i> in prison 1795	4	10
9	Frid		4	10
10	Sat	L. C. Constitutional Act sanc. 1791	4	9
11	Sun	3rd Sun. after Trinity. <i>St. Barnabas</i>	4	9
12	Mo		4	8
13	Tu		4	8
14	W	Battles of Marengo, 1800, Fried-	4	8
15	Th	[land, 1807	4	7
16	Frid		4	7
17	Sat	St Alban. [Waterloo, 1815.	4	7
18	Sun	4th Sun, aft. Trin. Hampden <i>k</i> 1643	4	6
19	Mo	Magna Charta signed 1215	4	6
20	Tu	Peace b. England & France, 1814.	4	6
21	W	Longest day. / 1st Quebec Gazette	4	5
22	Th	[published 1764.	4	5
23	Frid		4	5
24	Sat	<i>Nat of St John Baptist. Midsummer</i>	4	5
25	Sun	5th Saft T. [Newfd. <i>disc.</i> 1497.	4	6
26	Mo	King Wm. IV accession, 1830.	4	6
27	Tu		4	7
28	W	Proclamation.	4	7
29	Th	<i>St Peter.</i>	4	7
30	Frid		4	7



1852 Calendar, 31st, 11th, 11th, 11th

New Moon, 2d, 2d, 2d, 1 morning.  
 First Quarter, 11th, 11th, 11th, morning.  
 Full Moon, 18th, 11th, 11th, morning.  
 Last Quarter, 26th, 11th, 11th, morning.

1852 & 1853 CALENDAR, 1852, 1853

1	1852	1
2	1853	2
3	1854	3
4	1855	4
5	1856	5
6	1857	6
7	1858	7
8	1859	8
9	1860	9
10	1861	10
11	1862	11
12	1863	12
13	1864	13
14	1865	14
15	1866	15
16	1867	16
17	1868	17
18	1869	18
19	1870	19
20	1871	20
21	1872	21
22	1873	22
23	1874	23
24	1875	24
25	1876	25
26	1877	26
27	1878	27
28	1879	28
29	1880	29
30	1881	30
31	1882	31

UIN I

Semai  
 Jeudi  
 Vendre  
 Samed  
 DIMAN  
 Lundi  
 Mardi  
 Mercr  
 Jeudi  
 Vendre  
 Samed  
 DIMAN  
 Lundi  
 Mardi  
 Mercr  
 Jeudi  
 Vendre  
 Samed  
 DIMAN  
 Lundi  
 Mardi  
 Mercr  
 Jeudi  
 Vendre  
 Samed  
 DIMAN  
 Lundi  
 Mardi  
 Mercr  
 Jeudi  
 Vendre

UN le O entre à 25 le 21 à 11h. 51m. Matin.

- Le 3 à 3h. 1m. matin.
- ⤿ Le 11 à 5h. 45m. matin.
- ◎ Le 18 à 11h. 6h. matin.
- Ⓒ Le 25 à 1h. 12½m. matin.

Semaine.	F E T E S .	L.	O	C	
Jeudi	Octave de la FETE-DIEU.	4	14	8	
Vendredi	s Pierre Célestin, Pape (19 mai)	4	13	8	
Samedi	s Grégoire VII Pape (25 mai)	4	13	8	
DIMAN.		4	12	8	
Lundi	s Ubalde, Ev. (16 mai)	4	12	8	
Mardi	s Norbert, Evêque	4	10	8	
Mercredi	s Bernardin de Sienne (20 mai)	4	10	8	
Jeudi	ste Magdeleine de Pazzi (27 mai)	4	10	8	
Vendredi	ss Prime, &c. Mart	4	10	8	
Samedi	ste Marguerite, Reine	4	9	8	
DIMAN.	s Barnabé, Apôtre	M	4	9	8
Lundi	s Jean de s Facond, Conf	4	8	8	
Mardi	s Antoine de Padoue, Conf	4	8	8	
Mercredi	s Basile, Ev et Docteur	4	8	8	
Jeudi	ss Vite, Modeste, &c. Mart	4	7	8	
Vendredi	s Jean-François Régis, Conf.	4	7	8	
Samedi	De la ste. Vierge	4	7	8	
DIMAN.		4	6	8	
Lundi	ste. Julienne de Falconiéri, M	4	6	8	
Mardi	s Silvère, Pape et Mart	4	6	8	
Mercredi	s Louis de Gonzague, Conf	4	5	8	
Jeudi	s Paulin, Evêque	4	5	8	
Vendredi	Vigile de s Jean Bapt	4	5	8	
Samedi	s Jean Baptiste. Octave	4	5	8	
DIMAN.	Sol de s JEAN BAPTISTE. 2 M	4	6	8	
Lundi	ss Jean et Paul, Mart, M	4	6	8	
Mardi	De l'Octave	4	7	8	
Mercredi	s Leon II, Pape. 2 M	4	7	8	
Jeudi	ss PIERRE et PAUL. Ob.	4	7	8	
Vendredi	Commémor, de s Paul 2 M	4	7	8	

JULY ☉ enters ♋ 22nd, 10h. 41½m. Evening

New Moon the 2nd, 4h. 41m. evening.  
 First Quarter, the 10th, 8h. 29½m. evening.  
 Full Moon, the 17th, 6h. 0m. evening.  
 Last Quarter, the 24th, 9h. 15½m. morning.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	Sem
1	Sat.		4	8	Sam
2	Sun.	6th S aft T. Visit. of B V Mary.	4	8	Dim
3	Mo.	Quebec founded, 1608 [1776.	4	9	Lun
4	Tu.	Trans. of St. Martin. U. S Indep.	4	9	Mard
5	W.	Sir T. More, beheaded, 1535	4	10	Merc
6	Th.	Burgoyne takes Ticonderoga, 1777.	4	10	Jeudi
7	Fr.	Cholera re-appears at Quebec, in	4	11	Vend
8	Sat.	[1834. Deaths, 1506.	4	11	Same
9	Sun	7th S aft T. Braddock, 1755.	4	12	DIMAN
10	Mo.		4	13	Lundi
11	Tu.		4	13	Mardi
12	W.	French Revolution, 1759. Boyne,	4	14	Mercr
13	Th.	[1690.	4	14	Jeudi
14	Fr.	Bastille destroyed, 1789.	4	15	Vendr
15	Sat.	Swithin. Michilimackinac tak. 1812	4	16	Samed
16	Sun.	8th Sun, aft. Trin. Phips arrives be-	4	17	DIMAN
17	Mo.	{fore Quebec, 1690.	4	18	Lundi
18	Tu.		4	19	Mardi
19	W.	Admiral Kirk takes Quebec, 1629.	4	20	Mercr
20	Th.	Margaret.	4	21	Jeudi
21	Fr.		4	22	Vendre
22	Sat.	Magdalen. [ken, 1704	4	23	Samedi
23	Sun.	9th Sun. after Trinity. Gibraltar ta-	4	24	DIMAN
24	Mo.		4	25	Lundi
25	Tu.	St. James. Battle of Lundy's Lane	4	26	Mardi
26	W.	St. Anne. [1813	4	27	Mercr
27	Th.		4	28	Jeudi
28	Fr.		4	29	Vendre
29	Sat.	French Revolution, 1830.	4	31	Samedi
30	Sun.	10th S. aft T. Wolfe defeated at	4	32	DIMAN
31	Mo.	Loyola, Jesuit, d. 1556. [Mont'y '59	4	33	Lundi

m. Evening

**VUILLET** ○ entre au ☉ le 22 à 10h. 41½m. S.

ening.  
n. evening.  
ening.  
n. morning.

- Le 2 à 4h. 41m. soir.
- ⌋ Le 10 à 8h. 29½m. soir.
- ◎ Le 17 à 6h. 0m. soir.
- ⌋ Le 24 à 9h. 15½m. matin.

&c.	R. ○	Semaine.	F E T E S.	L.	○	C.
	4 8	Samedi	Octave de s Jean-Baptiste.	4	8	8
	4 8	<b>DIMAN.</b>	Visitation de la ste. Verge. 3 M	4	8	8
y.	4 9	Lundi	} De l'Octave.	4	9	8
1776.	4 9	Mardi		4	9	8
ndep.	4 10	Mercredi		4	10	8
	4 10	Jeudi		Octave de ss Pierre et Paul	4	10
1777.	4 11	Vendredi		4	11	8
c. in	4 11	Samedi	ste Elizabeth, Reine	4	11	8
1506.	4 12	<b>DIMAN.</b>	8 p Pent. DEDICATE Oct M	4	12	8
	4 13	Lundi	ss 7 Frères, Mart	M	4	13 8
	4 13	Mardi	De l'Octave	M	4	13 8
Boyne,	4 14	Mercredi	s Jean Gualbert, Conf 2 M	4	14	8
1690.	4 14	Jeudi	a Anaclet, Pape et Mart	M	4	14 8
	4 15	Vendredi	s Bonaventure, Ev et Doct	M	4	15 8
. 1812	4 16	Samedi	s Henri I, Empereur	M	4	16 8
ves be-	4 17	<b>DIMAN.</b>	9 p P. Oct de la Dédicace	M	4	17 8
1690.	4 18	Lundi	a Alexis, Conf		4	18 8
	4 19	Mardi	s Camille de Lellis, Conf.	M	4	19 8
629.	4 20	Mercredi	s Vincent de Paul, Conf		4	20 8
	4 21	Jeudi	s Jérôme Emilien, Conf	M	4	21 8
	4 22	Vendredi	N-D du Mont-Carmel (16)	M	4	22 8
n, 1704	4 23	Samedi	ste Marie-Magdeleine		4	23 8
tar ta-	4 24	<b>DIMAN.</b>	10 p Ft s Apollinaire, Mt. 2 M	4	24	8
	4 25	Lundi	De la Vigile	M	4	25 8
s Lane	4 26	Mardi	s Jacques, Ap.	M	4	26 8
[1813	4 27	Mercredi	ste Anne, mère de la ste Vierge		4	27 8
	4 28	Jeudi	s Pantaléon, Mart		4	28 8
	4 29	Vendredi	ss Nazaire, &c Mart		4	29 8
	4 31	Samedi	ste Marthe, Vierge	M	4	31 8
eated at	4 32	<b>DIMAN.</b>	Sol de ste Anne	M	4	32 8
nt'y '59	4 33	Lundi	s Ignace, Conf	4	33	8



**AUGUST** ☉ enters ♍ 23d, 5h. 11m. Morning

New Moon, the 1st, 7h. 28½m. morning.  
 First Quarter, the 9th, 8h. 32m. morning.  
 Full Moon, the 16th, 0h. 49½m. morning.  
 Last Quarter, the 22nd, 8h. 28m. evening.  
 New Moon, the 30th, 11h. 15m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○
1	Tu	Lammas day. Bat. of the Nile, 1798.	4	35
2	W	Napoleon dec Consul for life, 1802.	4	36
3	Th	Columbussailed, 1492.	4	37
4	Frid		4	38
5	Sat	[our Lord.	4	40
6	Sun	11th S. aft. T. Transfiguration of	4	41
7	Mo	Name of Jesus. St. Lawrence.	4	42
8	Tu		4	43
9	W	Duke of Orleans K. of France, 1830	4	45
10	Th	[troyed by a mob, 1834.	4	46
11	Frid	Ursuline Convent at Charleston des-	4	47
12	Sat	[born. 1792	4	49
13	Sun	12th S. aft. T. Queen Adelaide	4	50
14	Mo		4	52
15	Tu	Battle of Detroit, 1812. Napoleon	4	53
16	W	[born 1769.	4	54
17	Th	Duchess of Kent born, 1786.	4	56
18	Frid	Steam Boats invented, 1807.	4	58
19	Sat		5	0
20	Sun	13th Sunday after Trinity.	5	1
21	Mo	K. Wm. IV b 1765. Walker's fleet	5	2
22	Tu	[lost near Anticosti, 1711	5	4
23	W		5	5
24	Th	St. Bartholomew. W. Wallace bhd.	5	6
25	Frid	[1805. Washington burnt by the	5	8
26	Sat	[English, 1804.	5	10
27	Sun	14th Sunday after Trinity [1704.	5	12
28	Mo	St. Augustine. Robespierre guilt.	5	13
29	Tu	St. John Baptist beheaded.	5	14
30	W		5	16
31	Th		5	18

m. Morning

orning.  
morning.  
morning.  
n. evening.  
evening.

&c.	R.	○	8
1798.	4	35	
1802.	4	36	
	4	37	
	4	38	
Lord.	4	40	
on of	4	41	
ce.	4	42	
	4	43	
e.1830	4	45	
1834.	4	46	
on des-	4	47	
. 1792	4	49	
elais	4	50	
	4	52	
oleon	4	53	
1769.	4	54	
	4	56	
	4	58	
	5	0	
	5	1	
's fleet	5	2	
i, 1711	5	4	
	5	5	
re bhd.	5	6	
by the	5	8	
, 1804.	5	10	
[1704.	5	12	
guilt.	5	13	
	5	14	
	5	16	
	5	18	

*Wed. arrived at Lubeck  
from N. York. —*

OU

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

Sern  
 Ma  
 Merc  
 Jend  
 Vend  
 Same  
 DIMA  
 Lund  
 Mardi  
 Merc  
 Jendi  
 Vend  
 Same  
 DIMA  
 Lund  
 Mardi  
 Merc  
 Jendi  
 Vend  
 Same  
 DIMA  
 Lund  
 Mardi  
 Merc  
 Jendi

OUT le ○ entre au ♀ le 23 à 5h. 11m. M.

- Le 1 à 7h. 28½m. matin.
- ) Le 9 à 8h. 32m. matin.
- ◎ Le 16 à 0h. 49½m. matin.
- ◁ Le 22 à 8h. 28m. soir.
- Le 30 à 11h. 15m. soir.

Semaine.	F E T E S.	L. ○ C.
Mardi	s Pierre aux Liens.	2 M 4 35 8
Mercredi	s Etienne, Pape et Mart	4 36 8
Judi	Invention de s Etienne	4 37 8
Vendredi	s Dominique. Conf.	4 38 8
Samedi	Notre-Dame des Neiges	4 40 8
DIMAN.	Transfiguration de N.-S.	2 M 4 41 8
Lundi	s Cajéan. Conf	M 4 42 8
Mardi	ss Cyriac, &c. Mart	4 43 8
Mercredi	De la Vigile	M 4 45 8
Judi	s Laurent, Mart. <i>Octave.</i>	4 46 8
Vendredi	De l'octave	M 4 47 8
Samedi	ste Claire, Vierge	M 4 49 8
DIMAN.	13 post Pent. et 3 Aug.	2 M 4 50 8
Lundi	De l'Octave	2 M 4 52 8
Mardi	Assomption de la ste Vierge	4 53 8
Mercredi	s Hyscinthe, Conf	2 M 4 54 8
Judi	Octave de s Laurent	M 4 56 8
Vendredi	De l'Octave	M 4 58 8
Samedi	De l'Octave	5 0 7
DIMAN.	s Joachim. Sol de ASSUMP.	5 1 7
Lundi	ste Jeanne de Chantel	M 5 2 7
Mardi	Octave de l'Assomption	M 5 4 7
Mercredi	s Philippe Péniti, Conf	M 5 5 7
Judi	s Barthélemi, Apôtre	5 6 7
Vendredi	s Louis	5 8 7
Samedi	s Bernard Abbé et Doc (20)	M 5 10 7
DIMAN.	s Joseph Calazantz. Conf	M 5 12 7
Lundi	s Augustin. Ev et Docteur	M 5 13 7
Mardi	Décollation de s Jean-Bapt	M 5 14 7
Mercredi	ste Rose de Lima, Vierge.	M 5 16 7
Judi	s Raymond Nonnat. Conf	5 18 7

SEPTEMBER ○ enters ☾ 23rd, 1h. 55m. M

First Quarter, the 7th, 6h. 29m. evening.  
 Full Moon, the 14th, 8h. 47m. morning.  
 Last Quarter, the 21st, 11h. 16½m. morning  
 New Moon, the 29th, 3h. 25m. evening.

D.	wks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○ S
1	Frid	Gilès.	5	20
2	Sat	London burnt, 1666. (O S)	5	22
3	Sun	15th Sun. aft. T. Cromwell died,	5	24
4	Mo	[1658. New Style introduced 1751	5	26
5	Tu	1st Congress at Philadelphia, 1774.	5	28
6	W	[1760	5	29
7	Th	Montreal capitulates to the English,	5	31
8	Frid	Nat. of B V Mary. Coro. of Wm IV	5	32
9	Sat	Bat. of Flodden, 1513. [1830.	5	34
10	Sun	16th Sun. aft. T. Bat. of Lake Erie	5	35½
11	Mo	Bat. of Lake Champlain 1814. [1813.	5	37
12	Tu		5	39
13	W	Bat. of Quebec, Wolf killed 1759.	5	40
14	Th	Cartier arrived at Quebec, 1534.	5	42
15	Frid	[Montcalm d. 1759. Moscow burnt	5	44
16	Sat	[1812.	5	46
17	Sun	6th Sunday after Trinity. Lambert	5	47
18	Mo	Quebec capitulates to the English	5	48
19	Tu	Bat. of Poitiers 1356.	5	50
20	W		5	52
21	Th	St. Matthew	5	54
22	Frid		5	55
23	Sat	[U. S. acknow. by G. Britain, 1783	5	57
24	Sun	18th Sun. aft. T. Independence of	5	58
25	Mo	Equinox.	6	0
26	Tu	St. Cyprian.	6	1
27	W		6	3
28	Th		6	5
29	Frid	St. Michael.	6	7
30	Sat	St. Jerome. G. Whitfield d. 1770.	6	8

1h. 55m. M.

evening.  
morning.  
1/2m. morning  
evening.

&c.	R.	○	S
	5	20	
	5	22	
died,	5	24	
1751	5	26	
1774.	5	28	
[1760	5	29	
English,	5	31	
m IV	5	32	
1830.	5	34	
Erie	5	35	
1813.	5	37	
	5	39	
1759.	5	40	
1534.	5	42	
burnt	5	44	
	5	46	
mbert	5	47	
English	5	48	
	5	50	
	5	52	
	5	54	
	5	55	
1783	5	57	
ace of	5	58	
	6	0	
	6	1	
	6	3	
	6	5	
	6	7	
1770.	6	8	

3<sup>d</sup> Mond. Edu<sup>d</sup> arrived in the  
Wenatche from Liverpool.

4<sup>th</sup> Tues. The James + Ann  
arrived from London.

London	1751	24
London	1751	26
London	1751	28
London	1751	30
London	1751	32
London	1751	34
London	1751	36
London	1751	38
London	1751	40
London	1751	42
London	1751	44
London	1751	46
London	1751	48
London	1751	50
London	1751	52
London	1751	54
London	1751	56
London	1751	58
London	1751	60
London	1751	62
London	1751	64
London	1751	66
London	1751	68
London	1751	70
London	1751	72
London	1751	74
London	1751	76
London	1751	78
London	1751	80
London	1751	82
London	1751	84
London	1751	86
London	1751	88
London	1751	90
London	1751	92
London	1751	94
London	1751	96
London	1751	98
London	1751	100

*Sept. 11. 1870. 23rd, 18. 1870.*

SEPTEMBER 1870

*Sept. 11. 1870. 23rd, 18. 1870.*  
*Wed. 11th. 1870. 23rd, 18. 1870.*  
*Wed. 11th. 1870. 23rd, 18. 1870.*

REMARKABLE DAYS. &c. &c.

Weeks	REMARKABLE DAYS. &c. &c.		
1	1st	London burnt, 1666. (10 6)	5 20
2	2nd	1648. New State introduced 1751	5 21
3	3rd	1658. New State introduced 1751	5 22
4	4th	1774. Congress at Philadelphia. 1774.	5 23
5	5th	1760	5 24
6	6th	1760	5 25
7	7th	1760	5 26
8	8th	1760	5 27
9	9th	1760	5 28
10	10th	1760	5 29
11	11th	1760	5 30
12	12th	1760	5 31
13	13th	1760	5 32
14	14th	1760	5 33
15	15th	1760	5 34
16	16th	1760	5 35
17	17th	1760	5 36
18	18th	1760	5 37
19	19th	1760	5 38
20	20th	1760	5 39
21	21st	1760	5 40
22	22nd	1760	5 41
23	23rd	1760	5 42
24	24th	1760	5 43
25	25th	1760	5 44
26	26th	1760	5 45
27	27th	1760	5 46
28	28th	1760	5 47
29	29th	1760	5 48
30	30th	1760	5 49
31	31st	1760	5 50

o Sem  
 Ven  
 Sam  
 DIM  
 Lun  
 Mar  
 Merc  
 Jeur  
 Vend  
 Same  
 DIM  
 Lun  
 Mar  
 Merc  
 Jeur  
 Vend  
 Same

SEPTEMBRE le O en. ☾, le 23, à 1h. 55m. M.

- ☽ Le 7 à 6h. 29m. soir.
- ☉ Le 14 à 8h. 47m. matin.
- ☾ Le 21 à 11h. 16½m. matin.
- Le 29 à 3h. 25m. soir.

Semaine.	F E T E S .	L. C C.
	Vendredi s Gilles, Abbé	M 5 20 7
	Samedi s Etienne, Roi	5 22 7
	DIMAN. 16 p. Pent. et 1 Sept.	5 24 7
	Lundi	5 26 7
	Mardi s Laurent Justinien	5 28 7
	Mercredi } A Québec. De l'Octave.	5 29 7
	Jeudi }	5 31 7
	Vendredi Nativité de la ste. Vier. Oct	M 5 32 7
	Samedi De l'Octave	M 5 34 7
	DIMAN. Sol de la Nativité.	M 5 35½ 7
	Lundi s Nicolas Tolentin, Conf	2 M 5 37 7
	Mardi De l'Octave	M 5 39 7
	Mercredi De l'Octave	5 40 7
	Jeudi Exaltation de la ste. Croix	M 5 42 7
	Vendredi Octave de la Nat. de la Vierge.	5 44 7
	Samedi Jeûne. ss Corneille, &c. Mt.	M 5 46 7
	DIMAN. Sol de s Matthieu.	M 5 47 7
	Lundi s Joseph Cupertin Conf	5 48 7
	Mardi ss Janvier, &c. Mart.	5 50 7
	Mercredi ss Eustache, &c Mart	5 52 7
	Jeudi s. Matthieu, Ap.	5 54 7
	Vendredi s Thomas de Villeneuve.	M 5 55 7
	Samedi Jeûne. 4 T's Lin, Mt	2 M 5 57 7
	DIMAN. N D de la Merçi. S. de s Michel	5 58 7
	Lundi	6 0 6
	Mardi ss Cyprien, &c. Mart	6 1 6
	Mercredi ss Côme et Damien, Mart	6 3 6
	Jeudi s Wincelas, Mart	6 5 6
	Vendredi s Michel, Archange.	6 7 6
	Samedi s Jérôme, Confet Docteur.	6 8 6



OCTOBER ○ enters m 23rd, 9h. 59m. Even.

First Quarter, the 7th, 2h. 40m. morning.  
 Full Moon, the 13th, 6h. 43m. evening.  
 Last Quarter, the 21st, 5h. 25m. morning.  
 New Moon, the 29th, 7h. 4m. morning.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
	1	Sun 19th <i>S. aft T.</i> Remigius. 1st steamer	6	10	6
—	2	Mo   on Hudson, 1807. Cartier arr. at	6	12	6
	3	Tu [Montreal.	6	13	6
	4	W Belgian ind. 1850,!	6	15	6
—	5	Th Faith. Ice in S. Carolina, 1835.	6	17	6
	6	Frid Peace proclaimed with America 1783	6	18	6
	7	Sat	6	20	6
	8	Sun 20th <i>Sunday after Trinity.</i>	6	21	6
—	9	Mo St. Denys.	6	23	6
	10	Tu	6	25	6
	11	W America disc. 1492	6	27	6
—	12	Th Battle of Queenston, 1812. Brock k.	6	28	6
	13	Frid	6	30	6
	14	Sat Battle of Hastings.	6	32	6
	15	Sun 21st <i>Sunday after Trinity.</i> [1785	6	33	6
—	16	Mo St. Luke. Dark Sunday at Quebec	6	34	6
	17	Tu Dark day at do. 1834. Burgoyne	6	36	6
	18	W [taken 1775	6	37	6
—	19	Th Battle of Leipsic, 1813.	6	39	6
	20	Frid Battle of Navarino, 1827	6	40	6
	21	Sat Battle of Trafalgar 1805	6	42	6
	22	Sun 22nd <i>Sunday after Trinity.</i>	6	44	6
—	23	Mo	6	45	6
	24	Tu Edict of Nantes, 1685	6	47	6
	25	W Crispin. Battle of Agincourt, 1814.	6	49	6
—	26	Th   Bat. of Chateauguay, 1814.	6	50	6
	27	Frid	6	52	6
	28	Sat St. Simon and St. Jude	6	54	6
	29	Sun 23rd <i>Sunday aft. Trinity.</i> Raleigh	6	55	6
	30	Mo [beheaded, 1618.	6	57	6
	31	Tu	6	58	6

59m. Even.

morning.  
evening.  
morning.  
evening.

c.	R.	O	S.
mer	6	10	6
. at	6	12	6
	6	13	6
	6	15	6
	6	17	6
783	6	18	6
	6	20	6
	6	21	6
	6	23	6
	6	25	6
	6	27	6
k k.	6	28	6
	6	30	6
	6	32	6
785	6	33	6
bec	6	34	6
yne	6	36	6
775	6	37	6
	6	39	6
	6	40	6
	6	42	6
	6	44	6
	6	45	6
	6	47	6
14.	6	49	6
14.	6	50	6
	6	52	6
	6	54	6
igh	6	55	6
18.	6	57	6
	6	58	6

to Peter the first sharp  
 out this morny - the Therm. at  
 Am. stood at 30 above zero. -  
 it at day light probably some  
 years lower -

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten scribbles at the top of the page]*

*[Faded handwritten text, possibly a title or subtitle]*

ALPHABETICALLY INDEXED

1791	1801	1811	1821	1831	1841	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961	1971	1981	1991	2001	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

OCT

Sen

Dir

Lun

Mar

Mer

Jeu

Ven

Sam

Dir

Lun

Mar

Mer

Jeu

Ven

Sam

Dir

Lun

Mar

Mer

Jeu

Ven

Same

Dir

Lun

Mar

Mer

Jeu

Ven

Same

Dir

Lun

Mar

OCTOBRE le O entre m, le 23 à 9h. 59m M.

- ☽ Le 7 à 2h. 40m. matin.
- ☾ Le 13 à 6h. 43m. soir.
- ☾ Le 21 à 5h. 25m. matin.
- Le 29 à 7h. 4m. matin.

Semaine.	F E T E S.	L.	O.	C.	
DIMAN.	Fê e du s Rosaire	M	6	10	6
Lundi	ss Anges Gardiens		6	12	6
Mardi	s Rémi		6	13	6
Mercredi	s François d'Assise, Conf		6	15	6
Jeudi	ss Placide, &c. Mart		6	17	6
Vendredi	s Bruno, Abbé		6	18	6
Samedi	De la ste Vierge	2 M	6	20	6
DIMAN.	ste Brigitte, Veuve	M	6	21	6
Lundi	ss Denis, &c Mart		6	23	6
Mardi	s François de Borgia, Conf		6	25	6
Mercredi			6	27	6
Jeudi			6	28	6
Vendredi	s Edouard III. Roi		6	30	6
Samedi	s Callixte I Pape et Mart		6	32	6
DIMAN.	ste Thérèse Vierge	M	6	33	6
Lundi			6	34	6
Mardi	ste Hedwige, Veuve		6	36	6
Mercredi	s Luc Evangéliste		6	37	6
Jeudi	s Pierre d'Alcantara, Conf		6	39	6
Vendredi	s Jean de Canti, Conf		6	40	6
Samedi	De la ste Vierge	2 M	6	42	6
DIMAN.	N D de la Victoire	M		44	6
Lundi				45	6
Mardi	s Raphaël, Archange		6	47	6
Mercredi	ss Chrysante; &c Mart		6	49	6
Jeudi	s Evariste, Pape et Mart		6	50	8
Vendredi	De la Vigile		6	52	6
Samedi	ss Simon et Jude, Apôtres		6	54	6
DIMAN.	Sol de ss Simon et Jude		6	55	6
Lundi			6	57	6
Mardi	Jeûne. De la Vig.		6	58	6

NOVEMBER ○ enters † 22nd 6h. 48m. M.

First Quarter, the 5th, 9h. 55m. morning.  
 Full Moon, the 12th, 7h. 0m. morning.  
 Last Quarter, the 20th, 2h. 3m. morning.  
 New Moon, the 27th, 9h. 17m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
	1 W	<i>All Saints.</i> Lisbon Earthquake, 1755	6	59	6
	2 Th	All Souls.	7	1	5
—	3 Frid	<i>Princess Sophia</i> born, 1777.	7	3	5
	4 Sat	King Wm. landed, 1688.	7	4	5
	5 Sun	24th Sun. aft T. Powder Plot, 1605	7	5	5
	6 Mo	Leonard. <i>Princess Charlotte</i> , died	7	7	5
	7 Tu	[1817	7	8	5
	8 W	<i>Princess Augusta Sophia</i> born, 1768.	7	9	5
	9 Th	Montreal taken, 1775	7	11	5
—	10 Frid	St. Martin	7	12	5
	11 Sat	Battle of Chrysler's Farm, 1813	7	13	5
	12 Sun	25th Sunday after Trinity.	7	15	5
	13 Mo	Britius.	7	16	5
	14 Tu	Arnold arrives before Quebec, 1776.	7	17	5
	15 W	Machus.	7	19	5
	16 Th	[died, 1823	7	21	5
—	17 Frid	Hugh Bishop of Lincoln. Erskine,	7	22	5
	18 Sat	U. States treaty of Commerce, 1794	7	23	5
	19 Sun	26th Sun. aft Trin. [Woolsey d. 1530	7	24	5
	20 Mo	Edmund King & Martyr. Cardinal	7	26	5
	21 Tu	First Steamer at Quebec, 1811. First	7	27	5
	22 W	Cecilia. [British Governor, 1763	7	28	5
	23 Th	St Clement.	7	29	5
—	24 Frid	Peace with United States, 1814.	7	30	5
	25 Sat	Catherine. New-York evac. 1783.	7	31	5
	26 Sun	Advent Sunday.	7	32	5
	27 Mo	Count de Frontenac d. at Quebec,	7	33	5
	28 Tu	[1698	7	34	5
	29 W	Revolution in Poland, 1830.	7	35	5
	30 Th	ST. ANDREW.	7	36	5

h. 48m. M.

morning.  
orning.  
morning.  
vening.

&c.	R.	○	§
1755	6	59	6
	7	1	5
	7	3	5
	7	4	5
1605	7	5	5
, died	7	7	5
[1817	7	8	5
1768.	7	9	5
	7	11	5
	7	12	5
3	7	13	5
	7	15	5
	7	16	5
, 1776.	7	17	5
	7	19	5
d, 1823	7	21	5
rskine.	7	22	5
ce, 1794	7	23	5
d. 1530	7	24	5
ardinal	7	26	5
. First	7	27	5
or, 1763	7	28	5
	7	29	5
314.	7	30	5
c. 1783.	7	31	5
	7	32	5
Quebec,	7	33	5
[1698	7	34	5
0.	7	35	5
	7	36	5

*[The main body of the page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to transcribe accurately.]*

NOVEMBER 7 1857

First Quarter, the 11th, M. Sun. morning.  
 Full Moon, the 17th, Th. Sun. morning.  
 Last Quarter, the 24th, Th. Sun. morning.  
 New Moon, the 31st, Th. Sun. morning.

Day	Event	Year	Age
1 W	St. Simon & St. Jude	1751	6
2 Th	St. Andrew		7
3 Fr	St. Thomas	1777	8
4 Sa	St. Matthew		9
5 Sun	St. John the Evangelist	1807	10
6 Mo	St. James	1817	11
7 Tu	St. Philip	1805	12
8 W	St. Nicholas	1775	13
9 Th	St. Martin		14
10 Fr	St. Andrew	1817	15
11 Sa	St. Thomas		16
12 Sun	St. John the Evangelist		17
13 Mo	St. James		18
14 Tu	St. Philip	1770	19
15 W	St. Nicholas		20
16 Th	St. Martin	1827	21
17 Fr	St. Andrew		22
18 Sa	St. Thomas	1797	23
19 Sun	St. John the Evangelist	1857	24
20 Mo	St. James	1817	25
21 Tu	St. Philip	1811	26
22 W	St. Nicholas	1767	27
23 Th	St. Martin		28
24 Fr	St. Andrew	1814	29
25 Sa	St. Thomas	1797	30
26 Sun	St. John the Evangelist		31
27 Mo	St. James		32
28 Tu	St. Philip	1807	33
29 W	St. Nicholas	1810	34
30 Th	St. Martin		35

Sen  
 Ven  
 Jeur  
 Ven  
 Sam  
 DIM  
 Lun  
 Mar  
 Merc  
 Jeur  
 Vend  
 Same  
 DIM  
 Lun  
 Mar  
 Merc  
 Jeur  
 Vend  
 Same  
 DIM  
 Lun  
 Mar  
 Merc  
 Jeur  
 Vend  
 Same  
 DIM  
 Lun  
 Mar  
 Merc  
 Jeur  
 Vend

NOVEMBRE le O en. † le 22, à 6h. 48m. M.

- ⌋ Le 5 à 9h. 55m. matin.
- ⊙ Le 12 à 7h. 0m. matin.
- ⊂ Le 20 à 2h. 3m. matin.
- Le 27 à 9h. 17m. soir.

Semaine.	F E T E S.	L.	O.	C.
Mercredi	TOUSSAINT. <i>d'Ob</i>	6	59	6
Jeudi	LES TREPASSE'S	7	1	5
Vendredi	De l'Octave	7	3	5
Samedi	s Charles, Ev 2 M	7	4	5
DIMAN.	25 p Pent. Fête Patron. 2 M	7	5	5
Lundi	} De l'octave	7	7	5
Mardi		7	8	5
Mercredi	Octave de la Toussaint M	7	9	5
Jeudi	Déd. de la Bas. de s Sauveur M	7	11	5
Vendredi	s André Avellin, Conf M	7	12	5
Samedi	s Martin, Ev M	7	13	5
DIMAN.	26 p Pent et 3 Nov.	7	15	5
Lundi	s Didace, Conf	7	16	5
Mardi	s Martin, Pape et Mart (12.)	7	17	5
Mercredi	ste Gertrude, Vierge	7	19	5
Jeudi		7	21	5
Vendredi	s Grégoire Thaumaturge, Ev	7	22	5
Samedi	Déd. Bas. de ss P. et Paul.	7	23	5
DIMAN.	ste Elizabeth Veuve 2 M	7	24	5
Lundi	s Félix de Valois, Conf	7	26	5
Mardi	Présent. de la ste Vierge	7	27	5
Mercredi	ste Cécile, Vge. et Martyre	7	28	5
Jeudi	s Clément I Pape et Martyr M	7	29	5
Vendredi	s Jean de la Croix, Conf M	7	30	5
Samedi	ste Catherine, Vierge et Mart	7	31	5
DIMAN.	Sol de s André M	7	32	5
Lundi		7	33	5
Mardi		7	34	5
Mercredi	De la Vigile M	7	35	5
Jeudi	s André, Apôtre	7	36	5



DECEMBER ○ enters 13, 21st, 7h. 7m. Ev.

First Quarter, the 4th, 5h. 17m. evening.  
 Full Moon, the 11th, 9h. 39m. evening.  
 Last Quarter, the 19th, 11h. 30½m. evening.  
 New Moon, the 27th, 9h. 47m. morning.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Frid	Emperor Alexander died, 1825.	7	37	5
2	Sat	Ausierlitz, 1805.	7	37	5
3	Sun	1st Sunday in Advent.	7	38	5
4	Mo	Buonaparte crowned Emperor 1804	7	39	5
5	Tu	Walker assas. at Montreal, 1764.	7	40	5
6	W	Nicholas.	7	41	5
7	Th	Ney shot, 1815.	7	42	5
8	Frid	Conception of B. V. M.	7	42	5
9	Sat	Washington d. 1799. Milton b. 1608	7	42	5
10	Sun	2nd Sunday in Advent.	7	43	5
11	Mo	Charles XII k 1718.	7	43	5
12	Tu	Trial of Louis XVI, 1792.	7	43	5
13	W	Lucy. London, 1826	7	44	5
14	Th	The Quebec Packet sailed for Lon	7	44	5
15	Frid	O Sapientia. Cromwell, protector,	7	44	5
16	Sat	Tea destroyed at Boston, 1773. [1653	7	44	5
17	Sun	3d Sun. in Advent. Opening of first	7	44	5
18	Mo	[Parliament in L.-Canada, 1792.	7	44	5
19	Tu	Battle of Niagara, 1813.	7	45	5
20	W		7	45	5
21	Th	St Thomas. (Shortest day)	7	45½	5
22	Frid	Landing at Plymouth, U. S. 1620.	7	45½	5
23	Sat	[signed, 1814	7	45½	5
24	Sun	4th Sun in Advent. Ghent Treaty	7	45½	5
25	Mo	Christmas Day.	7	45	5
26	Tu	St Stephen. New Const. of Canadas	7	45	5
27	W	St. John. [1791.	7	45	5
28	Th	Innocents.	7	44	5
29	Frid		7	44	5
30	Sat	[hec, 1775.	7	44	5
31	Sun	Silvest. Americans defeated at Que-	7	44	5

Thorn.  
 0  
 13 0  
 17

7h. 7m. Ev.

Evening.  
Evening.  
m. evening.  
morning.

&c.	R.	o.	S.
5.	7	37	5
	7	37	5
	7	38	5
1804	7	39	5
4.	7	40	5
	7	41	5
	7	42	5
	7	42	5
1608	7	42	5
	7	43	5
	7	43	5
	7	43	5
1826	7	44	5
Lon	7	44	5
ector,	7	44	5
[1655	7	44	5
of first	7	44	5
, 1792.	7	44	5
	7	45	5
	7	45	5
	7	45	5
1620.	7	45	5
1814	7	45	5
Treaty	7	45	5
	7	45	5
anadas	7	45	5
[1791.	7	45	5
	7	44	5
	7	44	5
, 1775.	7	44	5
at Que-	7	44	5

10 George with 83<sup>d</sup> the  
 out boat for Montreal left  
 before Sunday May 30 Du  
 at 1 o'clock

Friday 15<sup>th</sup> Dec at 11 o'clock  
 Publ. Meeting of the  
 the Election of two  
 members in the place of  
 Messrs J. De la Roche  
 who have resigned.

16 Dec at an early hour  
 Messrs De la Roche  
 who have resigned.

Thurs.

21 Dec at 7 1/2 Am  $\frac{0}{13}$

22 " " "  $\frac{0}{17}$

23 " " "  $\frac{0}{12}$

11 Aug 38 at 7 1/2 Am  $\frac{0}{11}$

12 Aug 38 at " "  $\frac{0}{7}$

13 " " "  $\frac{0}{9}$

14 " " "  $\frac{0}{5}$

15 July 38 at 7 Am  $\frac{0}{11}$

16 " " "  $\frac{0}{2}$

17 " " "  $\frac{0}{15}$

18 " " "  $\frac{0}{6}$

19 " " "  $\frac{0}{6}$

20 " " "  $\frac{0}{10}$

21 " " "  $\frac{0}{2}$

22 " " "  $\frac{0}{0}$

EC  
em  
enc  
ame  
DIMA  
und  
ard  
erc  
udi  
end  
ame  
IMA  
und  
ardi  
"cr  
udi  
ndr  
med  
IMAX  
andi  
ardi  
ercr  
udi  
ndr  
med  
IMAX  
andi  
ardi  
ercr  
udi  
ndr  
med  
IMAX

7 Dec 37 Letter to Mrs. Eliza of the Rev  
 J. P. M. Elphinstone 12 Dec  
 forwarded via Maryah  
 DECEMBRE le O ent. 13, le 21, à 7h 1m, S.

- under cover  
 D Le 4 à 5h. 17m. soir.  
 O Le 11 à 9h. 39m. soir. to the friends  
 C Le 19 à 11h. 30½m. soir  
 ● Le 27 à 9h. 47m. matin.

semaine.	F E T E S .	L. O C.
Vendredi		7 37 5
samedi	ste Bibiane, Vge. et Mart.	7 37 5
DIMAN.	1 de l'Avent. Sol. de s Frs. XAV	7 38 5
dimanche	s Pierre Chrysologue. 2 M	7 39 5
lundi	s François-Xavier 2 M	7 40 5
mardi	s Nicolas, Evêque M	7 41 5
mercredi	s Ambroise, Ev. et Doct M	7 42 5
jeudi	CONCEPTION, d'Oblig. M	7 42 5
vendredi	De l'Octave M	7 42 5
samedi	2 de l'Avent 2 M	7 43 5
DIMAN.	s Damase, Pape 2 M	7 43 5
dimanche	De l'Octave M	7 43 5
lundi	ste Luce, Vge. et Mart 2 M	7 44 5
mardi	De l'Octave. M	7 44 5
mercredi	Octave de la Conception. M	7 44 5
jeudi	s Eusèbe, Mart. M	7 44 5
vendredi	3 de l'Avent 7	7 44 5
samedi	Expectation de la ste Vрге. M	7 44 5
dimanche		7 45 5
lundi	s Thom s, Apôtre. M	7 45½ 5
mardi		7 45½ 5
mercredi		7 45½ 5
jeudi	4 de l'Avent. Sol de s THOMAS 7	7 45½ 5
vendredi	NOEL, d'Oblig. Oct 7	7 45 5
samedi	s Etienne, Oct } De dév. M	7 45 5
dimanche	s Jean, Oct } 2 M	7 45 5
lundi	ss Innocens, Oct 3 M	7 44 5
mardi	s Thomas de Cantorbéry Mart. 7	7 44 5
mercredi	De l'Octave 4 M	7 44 5
jeudi	ss Silvestre. 7	7 44 5

Handwritten notes and calculations on the left margin, including numbers like 110, 2, 15, 6, 2, 0, 2, 0.

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets	Diameters in English Miles.	Mean distance from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Y. H. M.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of axis to orbit.
Sun,	890 000		D. H. M.					
Mercury,	3,000	36,841,468	25 6 6	0 87 23	unkn wn	109,609	3,818	80 0' 0"
Venus,	7,906	68,891,486	17 24 8	0 224 17	8 0	80,285	unknw.	unknown
Earth,	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	1 0 0	68,240	1,042	23 29 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	1 0 0	12 44	2,200	9	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 32 1	1 32 1	1 0 40	55,287	550	0 0 0
Jupiter,	94,000	494,990,971	11 21 4	11 21 4	0 9 50	29,082	25,920	0 0 9
Saturn,	78 000	907,956,130	9 16 7	9 16 7	0 10 16	22,400	2,101	28 0 9
Georgium	34,217	1,816,912,226	83 12 1	83 12 1	0 1 knw.	15,000	unknw.	unknw.

EVENING TIDE.

A TIDE TABLE FOR THE HARBOUR OF QUEBEC.

Age of the Moon.	<i>h.</i> <i>m.</i>	Age of the Moon.
0	6 45	15
1	7 33	16
2	8 21	17
3	9 9	18
4	9 57	19
5	10 45	20
6	11 33	21
7	12 21	22
8	1 9	23
9	1 57	24
10	2 45	25
11	3 33	26
12	4 21	27
13	5 9	28
14	5 57	29

Noon—Full Moon.

This Tide Table shows the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the end of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon in the right column the day from the full to the moon, and in the middle column you will find the day when it is high water.

Hours of High Water, on the days of New and Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h
Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Micouagan	1 $\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{4}$
Samites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$
Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{1}{4}$
Pouffac	2 $\frac{1}{4}$		

Earth,	7,970	95,173,000	9	2	10	0
Moon,	2,180	ditto	1	0	0	0
Mars,	5,400	145,014,148	1	321	1	550
Jupiter,	94,000	494,090,977	11	314	18	25,920
Saturn,	78,000	907,956,130	9	167	6	2,101
Georgium	34,217	1,816,912,26	83	121	0	unknw.

A concise EQUATION TABLE, shewing to the near full Minute, how much a Clock should be fast or later than Time by the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant à une demi-minute près, combien une Horloge doit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes.	Months.	Days.	Equ. in Minutes.	Months.	Days.	Equ. in Minutes.	Months.	Days.	Equ. in Minutes.
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug	11	5	Oct.	27	11
	4	5		4	3		16	4	Nov.	9	9
	6	6		8	2		21	3		16	16
	8	7		11	1		25	2		21	21
	11	8		15	0		28	1		24	24
	13	9		*		Sept.	1	0		28	28
	16	10		20	1		*			30	30
	19	11		24	2		4	1	Dec.	3	3
	22	12	May	1	3		7	2		5	5
	27	13		15	4		10	3		8	8
Feb.	2	14		29	3		13	4		10	10
	11	15	June	5	2		16	5		12	12
	21	14		10	1		19	6		14	14
	27	13		15	0		21	7		16	16
Mar.	4	12		*			24	8		18	18
	8	11		20	1		27	9		20	20
	12	10		25	2		30	10		22	22
	16	9		29	3	Oct.	3	11		24	24
	19	8	July	5	4		7	12		*	*
	22	7		11	5		11	13		26	26
	26	6		21	9		15	14		28	28
	29	5		31	0	Do.	20	15		31	31

Clock faster.  
Clock slower.  
Clock later than the Sun.  
Clock faster.  
Do.

IER  
A  
DR  
CE  
lood  
spe  
oun  
over  
par  
pe  
dic  
ERA  
RA  
first  
feat  
cop  
row  
flory  
frust  
le o  
le o  
etting  
th o  
LGA  
stine  
d of  
an pu  
RA  
e of  
hs o  
magn  
rks t  
Barac  
A Cr  
Char  
V. o  
on of  
the  
o de  
ry o  
V.  
Lou

wing to the ne  
k should be fa

idi vrai, mont  
une Horloge  
du Soleil.

Minutes	Equ. in	Months	Days
---------	---------	--------	------

5	Clock faster.	Oct. 27	1
4		Nov. 9	2
3		16	3
2		21	4
1		24	5
0		28	6
		30	7

1	Clock later than the Sun.	Dec. 31	8
2		5	9
3		8	10
4		10	11
5		12	12
6		14	13
7		16	14
8		18	15
9		20	16
10		22	17
11		24	18
12		26	19
13		28	20
14		28	21
15		31	22

BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

CREATION	before Christ	4008
Flood	-	2352
Dispersion of Noah's posterity	-	2207
Foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
Covenant with Abraham	-	1985
Departure of the Children of Israel from Egypt	-	1582
Triumph of Helen	-	1204
Dedication of the Temple by Solomon	-	1008
ERA of the OLYMPIADES	-	776
ERA of the BUILDING of ROME	-	753
First King of Persia	-	559
Defeat of the Persians at Salamis	-	480
Scoponesian War began	-	431
Decline of the Athenian power by Lysander	-	405
Victory of Arbela	-	331
Destruction of Carthage	-	146
Battle of Pharsalia	-	48
Battle of Actium	-	31
Erection of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
ÆLGAR ERA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
End of the Western Empire	-	476
Christianity published the Institutes	-	529
ERA of the HEGIRA	-	622
Reign of Abbas, encouragers of Arabic learning and	-	
Triumphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
Normans took Bagdat, and overturned the Empire of	-	
Saracens	-	1055
First Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Birth of England, battle of Agincourt	-	1415
Invention of Printing	-	1440
Reign of the Eastern Empire	-	1453
Reign of de Medicis, the Augustan age of modern	-	
Discovery of America,	-	1478
Reign of V.	-	1492
Reign of Louis XIV, Queen Anne,	-	1519 56
	-	1643 1714



## REMARKABLE EVENTS SINCE THE FRENCH REVOLUTION

The French Revolution,	-	-	17
War between France and Austria,	-	-	17
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	}		17 '94
Peace between France and Prussia and Spain,			17
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	-	-	1794
Peace between France and Russia,	}		18
Battles of Marengo and Hohenlinden,			18
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and in all Europe,	}		18
War between France and Eng. threatened Invasion.			1800
War between Austria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Austria and France,	}		1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	}		1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	}		1807
Revolution in Spain,	-	-	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,	}		1809
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.	}		1812
America declared War against England,			1812
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	}		1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	}		1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	}		1814
Peace with America ratified 18th February,			1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	}		1815
Revolution in Italy.			1820
George IV accession, (Coronation in 1821.)			1820
Revolution in Naples and subdued,			1820



**West India Trade to the United States.** Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies. Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland.

Belgians fall in choosing a king—Regent named—Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium. 50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus in Russia and Poland. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England, Ireland and Scotland.

The allies ratify the treaty for the separation of Belgium from Holland—Don Pedro sails from Nantes and lands at Oporto with an expedition, to place the Crown of Portugal in the hands of his daughter Donna Maria. Reform bills for England, Ireland and Scotland, become law.—Resistance to tithes and disturbed state of Ireland.—Otho, son of the King of Bavaria placed on the throne of Greece by the allies—new boundaries fixed.—Ibrahim of Egypt takes St. Jean d'Acre and Damascus.—Unsettled state of Europe continues.—About 6 000 souls carried off by the Indian Cholera in Quebec and Montreal, from June to September; ravages in the country parts of the district of Montreal and some parishes in that of Quebec—spreads throughout the United States; great mortality at Charleston and New Orleans from cholera and fever.

ates. Revo-  
at Brussels;  
m; King of  
wars in the  
ation spread-  
rsaw in Rus-  
retreats into  
mies. Duke  
y prime Mi-  
untry parts of  
nd.

egent named—  
arrest the pro-  
utions in Swit-  
ed by Austrlan  
form bill read  
ions, yeas 302,  
lish Parliament,  
the French Par.  
axe Cobourg ac-  
the consent of  
vade Belgium.  
rch to the assis-  
h retire. The  
w falls; renew-  
essed. Cholera  
Reform bill lost  
nd, Ireland and

separation of Bel-  
sails from Nante  
ition, to place the  
s of his daughter  
England, Ireland  
tance to tithes and  
son of the King  
of Greece by the al-  
brahim of Egypt  
mascus.—Unsettled  
at 6 000 souls car-  
Quebec and Mon-  
avages in the coun-  
real and some pa-  
de throughout the  
at Charleston and  
ever.

reformed parliament of Great Britain ;  
ny changes in the laws ; Bank Charter  
dified ; China Trade opened. Eman-  
ation of Slaves in the West Indies.  
artial Law passed for Ireland, enforced  
Kilkenny. Cholera re-appeared in  
London and in Ireland, but not very fatal.  
Continued negociations on the separation  
of Holland and Belgium.—Powers inter-  
fere to arrest the progress of the Pacha of  
Egypt. The large fleets evacuate the Bos-  
porus and the Pacha retires. Don Pedro  
de Oporto and Lisbon—Donna Maria  
recognised Queen of Portugal by Eng-  
land and France, leaves Paris and London  
arrives at Lisbon. Don Miguel driven  
from Portugal. Ferdinand of Spain dies ;  
Don Carlos fighting for  
throne, and intestine war in the north  
Spain. Cholera and yellow fever at  
New Orleans, Mexico, &c. Mr. Stanley  
succeeds Lord Goderich as Colonial Mi-  
nister.

returns again at Quebec, from July to No-  
vember, nearly as fatal in the Province as  
in 1832 ; Assembly agree to 92 Resolu-  
tions insulting the English Government  
alleging that they will seek " else-  
where" for redress of their " oppression."  
General election on national prejudices,  
candidates of " British origin," gene-  
rally expelled the Assembly. Burning of  
the Castle of St. Lewis in January. Mr.  
Stanley succeeded by Mr. Rice in the Col-  
onial department ; continued Reforms in  
Great Britain ; resignation of Earl Grey,  
Lord Melbourne Prime Minister ;  
Parliamentary burning of the Houses of Par-  
liament in London. Don Pedro dies and  
Donna Maria declared Queen of Portugal.  
Donna Maria married to the Duke of Leuchtenburg.]

1833

1834

Meeting of the Spanish Cortes; Intestine war continues in the North of Spain. Revolts and troubles in Egyptian Syria. Continued intestine troubles in South America. The King calls the Duke of Wellington to form a Ministry; Sir Robert Peel, Premier, the Duke, Secretary for Foreign Affairs. President of the United States threatens reprisals on French commerce for spoliations. Report of Committee of English Commons approving of the Colonial and Lower Canada Governments. Dissolution of the English Parliament. General Election.

Louis Philippe recalls the French Minister Serrurier from Washington and offers his passports to Mr. Livingston at Paris. Sir Robert Peel's Ministry resign on the Irish Tithe question; Lord Melbourne succeeds as Prime Minister; Mr. C. Grant, Secretary for the Colonies. Prince Leuchtenburg, husband of Donna Maria, of Portugal, dies. Viscount Canterbury, Royal Commissioner to Lower Canada, to settle differences, resigns; and Lord Amherst gazetted, resigns. Three appointed. Lord Gosford and the Commission to enquire into grievances arrive at Quebec 23rd August. Lord Gosford sworn in on the 24th. The French Chambers pass the United States Indemnity Bill with condition of apology; Mr. Livingston returns to the States. The Provincial Parliament meet in February and disperse after reiterating their old claims. Lord Aylmer refuses to advance their contingencies; the Parliament repeatedly called for the dispatch of business in the summer, prorogued and meets. Formation of Constitutional Associations (in 1834) in Lower Canada and Agents dispatched to London, who arrive the 8th May. Lord Aylmer recalled the 6th May, sails on the 17th September. The Parliament meets at Quebec on the 27th October. Great professions of good feeling. Lord Gosford pays Contingencies. The Assembly renews its pretensions, and is prorogued after sitting nearly five months.

; Intestine  
Spain. Re  
Syria. Con-  
outh Ame-  
ke of Wel-  
Sir Robert  
ecretary for  
the United  
rench com-  
rt of Com-  
pproving of  
ada Govern-  
English Par-

Minister Serru-  
his passports to  
bert Peel's Mi-  
uestion; Lord  
nister; Mr. C.  
Prince Leuch-  
a, of Portugal,  
l Commissioner  
rences, resigns;  
ns. Three ap-  
Commission to  
at Quebec 23rd  
n on the 24th.  
e United States  
f apology; Mr.  
The Provin-  
ary and disperse  
Lord Aylmer  
encies; the Par-  
e dispatch of bu-  
ued and meets.  
Associations (in  
nts dispatched to  
Lord Aylmer  
17th September.  
bec on the 27th  
ood feeling. Lord  
e Assembly re-  
gued after sitting

Constitution of 1812 proclaimed in Spain.  
French King attempted to be assassinated by  
Pétri. Troubles in all the South America  
Republics. Texas declares itself independ-  
ent of Mexico; barbarous warfare. Great  
loss at New York, 17,115,692 dollars loss.—  
United States troops make war on the South-  
ern Indians and are defeated.

1835

Civil war in Peru; numerous military ex-  
ecutions. Santa Anna, President of Mexico,  
defeated and captured in Texas. Severe frost  
in June in New England. Three months  
drought in Canada, commenced 28th June.  
Attempt to assassinate the French King.  
United States army enter the Mexican Ter-  
ritory in Texas. Mobs in the United States  
destroy Presses and break up abolition Meet-  
ings. Military Revolutions in Spain and  
Portugal. Severe frost in New England  
in September. Frost and snow as far  
south as Maryland early in October. Lower  
Canada Legislature meets 22nd September,  
and prorogued 4th October. New Upper  
Canada Assembly meet 8th November, sup-  
ports Government, 44 to 18.

1836

## TERMS OF COURTS OF JUSTICE.

	Jan'y.	Feb'y.	March	April.	May.	June.	July.	Aug.	Sept.	Oct.	Novr.	Dec
<b>QUEBEC.</b>												
Court of Appeals, ..	10—20	.....	20—30	.....	.....	.....	20—30	.....	.....	.....	10—20	.....
Criminal Court ..	.....	.....	22—31	.....	.....	.....	For	.....	21—30	.....	.....	.....
Superior Court ...	.....	1—20	.....	1—20	.....	1—20	Circuit	.....	.....	1—20	.....	.....
Inferior Court ...	.....	.....	11—19	.....	21—30	24—30	Court.	21—31	.....	.....	21—30	.....
Qr. Ses. of the Peace	10—19	.....	.....	21—31	.....	.....	10—19	.....	.....	21—30	.....	.....
<b>MONTREAL.</b>												
Criminal Court ..	.....	.....	1—10	.....	.....	.....	.....	.....	1—10	.....	.....	.....
Superior Court.....	.....	1—20	.....	1—20	.....	1—20	Circuit	.....	.....	1—20	.....	.....
Inferior Court ...	.....	.....	11—19	.....	21—31	24—30	Court.	.....	11—19	.....	21—30	.....
Qr. Ses. of the Peace	10—19	.....	.....	21—30	.....	.....	10—19	.....	.....	21—30	.....	.....
<b>5 RIVERS.</b>												
Criminal Court ...	10—30	.....	13—31	.....	.....	.....	Circuit	.....	13—30	.....	.....	.....
Inferior Court.....	.....	1—10	.....	1—10	.....	1—10	Court.	1—10	.....	1—10	.....	1—10
Qr. Ses. of the Peace	10—19	.....	.....	21—30	Carlisle.	Carlisle.	10—19	.....	Doug.	21—30	.....	.....
<b>GASPE.</b>												
Superior Court ...	.....	.....	Carlisle.	.....	July.	Sept.	1—10	1—10	Aug.	.....	.....	.....
Inferior Court.....	.....	.....	11—20	.....	.....	21—30	1—10	1—10	16—25	.....	.....	.....
Qr. Ses. of the Peace	11—16	.....	.....	.....	21—26	11—20	.....	.....	26—31	.....	.....	.....

Criminal Court ...	10-30	.....	13-31	.....	1-10	.....	1-10	.....	1-10
Inferior Court.....	.....	.....	.....	.....	1-10	.....	1-10	.....	1-10
Qr. Ses. of the Peace	10-19	.....	.....	.....	21-30	.....	21-30	.....	21-30
GASPE.	Carlisle.	.....	Carlisle.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Superior Court ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inferior Court.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Qr. Ses. of the Peace	11-16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

---

**CIVIL REGISTER**

OF THE

**PROVINCE OF LOWER CANADA.**

**1837.**

---

It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication. The Printer will always be ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested on good authority.



## GOVERNOR IN CHIEF.

His Excellency the Right Honorable ARCHIBALD EARL OF GOSFORD, Baron Worlingham of Beccles in Suffolk, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Upper and Lower Canada, Vice-Admiral of the same, and one of His Majesty's Most Honorable Privy Councillors, &c. &c.

The Hon. Capt. Clements, Aide-de-Camp.  
Cols. F. G. Heriot C. B., and E. W. R. Antrobus  
Provincial Aides-de-Camp.

Stephen Walcott, Esq. Secretary to His Excellency the Governor-in-Chief.

John Davidson, Esq. Assistant Secretary.

Charles Montizambert, Henry Paul, and J. Wainwright  
Esquires, Assistants in the Secretary's Office.

## ROYAL COMMISSION.

The Right Honorable the EARL OF GOSFORD, SIR CHARLES EDWARD GREY, Knight, and SIR GEORGE GIPPS, His Majesty's Commissioners for the investigation of all grievances affecting His Majesty's subjects in Lower Canada, in what relates to the administration of the Government of the said Province.

Thomas Frederick Elliott, Esquire, Secretary of the Commissioners.

Alfred Englebach, Esquire, assistant.

## HIS MAJESTY'S HONORABLE EXECUTIVE COUNCIL.

The Honorable and Right Reverend C. J. Stewart  
Lord Bishop of Quebec.

## THE HONORABLES

William Smith	A. W. Cochran
John Hale	James Stuart
C. E. C. De Léry	Dominique Mondésir
John Stewart	Hughes Heney.

*Officers of the Executive Council.*

Hon. H. W. Ryland, Registrar and Clerk; George  
H. Ryland, Esquire, assistant do.; John Keane,  
Messenger; Michael Quin, Door-keeper.

H I E F.  
 orable ARCHIBAL  
 ngham of Beccle  
 Governor in Chi  
 er and Lower C  
 e, and one of H  
 Councillors, &

THE HONORABLE THE LEGISLATIVE COUNCIL.

CHIEF CLERK—The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of Lower Canada.

and Right Rev. the Lord Bishop of Quebec.

THE HONORABLES

ide-de-Camp.  
 E. W. R. Antrobb  
 to His Excellen  
 Secretary.  
 Paul, and J. Wat  
 tary's Office.

— John Hale  
 — Sir John Caldwell \*  
 — H. W. Ryland  
 — James Cuthbert  
 — C. W. Grant  
 — P. D. Debartzch  
 — Thomas Coffin  
 — Roderick Mackenzie  
 — Lewis Gagy  
 — ~~W. D. Pelton~~ \*  
 — Matthew Bell  
 — John Forsyth  
 — John Stewart  
 — Coussant Pothier  
 — Samuel Hatt

Denis B. Viger  
 Louis Guzy  
 George Moffatt  
 Roch de St. Ours  
 Peter McGill  
 M. P. de Sales Later-  
 F. X. Malhiot jrièr  
 Barthélemi Joliette  
 Pierre de Rocheblave  
 Robert Harwood  
 Ant. G. Couillard  
 Robert Jones  
 James Baxter  
 Frs. Quirouet  
 Joseph Masson

ON.  
 L OF GOSFORD, S  
 t, and SIR GRO  
 oners for the inv  
 ing His Majest  
 at relates to the  
 of the said Provin  
 quire, Secretary

Assistant.

CUTIVE COUNCIL  
 end C. J. Stev  
 uebec.

W. Cochran  
 nes Stuart  
 minique Mondel  
 ghes Heney.

ve Council.  
 ar and Clerk; G  
 do.; John K  
 or-keeper.

*Officers of the Legislative Council,*

Hon. William Smith, Clerk; Hon. Chas. Et. C. Léry, Clerk Assistant; Hon. Andrew William Ryan, Law Clerk; Jacques Voyer, Clerk of the Journals; C. De Léry, Clerk of Private Committees; John De La Roche, Reading Clerk; H. S. Sewell, additional Reading Clerk; John Sewell, Gentleman Usher of the House; Rod; Aug. Jourdain, Writing Clerk and Librarian; C. W. Smith, Writing and Engrossing Clerk; John M. Ginger, Serjeant at Arms; Hugh McDonnell, Door-keeper; Louls Noreau, Office-keeper.

The names of these two gentlemen have been mentioned in the last Commission of the Peace.

## THE HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected in 1834, for the second time under the  
Representation Act—90 members.]

The figures after the names denote the number  
times the members had served previous to the  
election. Those whose names are marked thus  
were not of the last Assembly.

SPEAKER—Hon. L. J. Papineau.  
*Acadie.*

✓ O. Cote †  
Merritt Hotchkiss †

*Beauce.*

A. C. Taschereau 1

A. Taschereau †

*Beauharnois.*

Chs. Archambault 1

Jacob Dewitt 1

*Bellechasse*

N. Boissonnault 3

✓ A. N. Morin 2

*Berthier*

Alexis Mousseau 4

*Bonaventure*

J. F. Deblois †

*Chambly*

✓ Louis Michel Viger 1

Louis Lacoste †

*Champlain*

O. Trudel 1

P. A. Dorion 1

*Dorchester*

Jean Bouffard 1

J. B. Beaudouin †

*Drummond*

Edward Toomy 1

H. Menut †

*Gaspé*

William Power 1

Jean Le Boutellier 1

*Kamouraska*

P. Canac dit Marquis

Alexander Fraser †

*Lachenaie*

F. Courteau 2

M. Rochon 2

*Laprairie*

J. Moïse Raymond 3

Joseph N. Cardinal †

*L'Assomption*

✓ E. E. Rodier 1

J. B. Meilleur †

*L'Islet*

J. B. Fortin 9

J. C. Létourneau 2

*Lotbinière*

Louis Méthot 1

J. B. Isaïe Noël 1

*Megantic*

John G. Clapham †

*Montmorency*

N. Lefrançois †

L. C. Lefrançois †

*Missiskoui*

William Baker †

✓ Ephram Knight †

MBLY.  
me under t'ie ne  
members.]

te the number  
previous to the  
are marked thus

Papineau.  
Gaspé  
am Power 1  
Le Boutellier 1  
Kamouraska  
anac dit Marquis  
nder Fraser †  
Lachenaie  
ourteau 2  
Rochon 2  
Laprairie  
oise Raymond  
ph N. Cardinal  
Assomption  
Rodier 1  
Meilleur †  
L'Islet  
Fortin 9  
Létourneau 2  
Lotbinière  
s Méthot 1  
Isaïe Noël 1  
Megantic  
G. Clapham †  
Montmorency  
Lefrançois †  
Lefrançois †  
Missiskoui  
iam Baker †  
ram Knight †

Montreal, County of  
ome Sérap. Cherrier †  
André Jobin †  
Montreal—East Ward.  
Leslie 2  
Joseph Roy †  
Montreal—West Ward.  
J. Papineau 10  
Robt. Nelson †  
Nicolet.  
Bte. Proulx 4  
Hébert †  
Orleans  
Bte. Cassault 1  
xis Godbout, 1  
Ottawa.  
xter Bowman †  
nes Blackburn †  
Portneuf  
X. Larue 3  
S Huot 1  
Quebec, County of.  
uis T. Besserer 1  
Jan Blanchet †  
Quebec, Lower Town of.  
G. Vanfelson 1  
polite Dubord †  
Quebec, Upper Town of.  
Stuart  
able Berthelot †  
Richelieu.  
Dorion 1  
C. S. De Bleury 1  
Rimouski.  
uis Bertrand 1  
ôte. Tasché †  
Rowville.  
Careau 1  
M Bardy †

## Saguenay.

André Simon 1  
Charles Drolet †  
Saint Maurice  
Lajoie †  
Frs. Désauniers †  
St. Hyacinthe.  
T Boutillier †  
L R Blanchard 1  
Shefford.  
S Wood 1  
A Wells †  
Sherbrooke.  
B C A Guky 1  
John Moore †  
Sorel (Borough)  
John Pickel †  
Stanstead.  
✓ Marcus Child 1  
M. F. Colby †  
Terrebonne.  
✓ L H Lafontaine 2  
S Bouc †  
Three Rivers, (Borough.)  
Dr. Jos. René Kimber 1  
Ed. Bernard.  
Two Mountains  
✓ J J Girouard 1  
✓ W H Scott 2  
Vaudreuil.  
C. Rochon dit Larocque 1  
C. O. Perrault †  
Vercheres.  
Pierre Amiot 7  
Joseph Tous. Drolet 1  
Yamaska.  
L. G. de Tonnancour 1  
✓ E. B. O'Callaghan †

**HOUSE OF ASSEMBLY.*****Officers of the House.***

**William Burns Lindsay, Esquire, Clerk**  
**G. B. Faribault, Esquire, Clerk Assistant**  
**Etienne Parent, Esquire, Law Clerk**  
**G. W. Wickstead, English Translator**  
**Henri Voyer, French Translator.**  
**Jasper Brewer, Librarian**  
**William Ross, and Samuel Waller, Clerks of**  
***mittees and Papers***  
**Pierre Gagnon and Wm. Muir, Clerks of the Journals**  
**Francis Coulson, Serjeant at Arms**  
**Miss A. Schindler, Housekeeper**  
**Olivier Vallerand, Special Messenger**

**OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.**

Wm. Dalrymple, Esq., *Secy. & Registrar of the Province.*

John Lane, Wm. Lane and Wm. Bouillier,

*Receivers-general of the Revenue.*

John Thomas Cary, Junr.

John Davidson, Esq., *Assistant Commissioner for the Management and sale of Crown Lands, and Surveyor of Woods and Forests.*

Wm. Cochran, Esq. *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*

John Thomson, *Clerk of the Court of Escheats.*

John Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*

John Bouchette, Esq. *Surveyor-General of Lands.*

John Smith & C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in Chancery.*

John Amiot, Esquire, *Clerk of the Crown in Chancery.*

John Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*

John Wm. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*

John Walcott, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

John Parent and Joseph Morrin, Esquires, *Inspectors of Physicians at Quebec.*

John R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer, Quebec.*

John Lelièvre, Esquire, *Deputy do.*

John Heneby, *Grand Voyer, Three-Rivers.*

John Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*

John Louis Panet, *Grand Voyer, Montreal.*

John Bostwick, *Deputy Grand Voyer, do. do.*

John Charles McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*

John Ste. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*

John Viger, *do. at Montreal.*

John Buchanan, Esquire, *His Majesty's Chief Resident Agent for the Superintendance of Settlers and Emigrants in the Canadas.*

C. Fisher & Wm. Kemble, *H.M. Printer, Quebec.*

Ditto, *His Majesty's Law Printer.*

## OFFICERS OF DEPARTMENTS, &amp;c.

- John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by*  
 Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*  
 Norman Bethune, *ditto at Montreal.*  
 Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspeli. of Pot & P  
 Ashes at Quebec.*  
 John Jones, Tancred Boutillier, George John  
 Holt, Edouard Martial Leprohon, and B  
 Sweeney, Esquire, *Inspectors of Pot and P  
 Ashes, District of Montreal.*  
 Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, P  
 Watson, W. Millar, Geo. Proud and N  
 Hall, *Inspectors of Flour at Montreal.*  
 Wm. Phillips, *ditto at Quebec*  
 Jacob Dorge, *ditto at Sorel.*  
 Thomas Dundon, *Inspector of Beef and Pork f  
 District of Quebec.*  
 John C. Turner, Hiram Gilbert, Wm. Moore,  
 man Lamont, James Murray, B. Rowley an  
 P. Wyatt, *Inspectors of Beef and Pork f  
 District of Montreal.*  
 Pierre Voyer, Gentleman, *Overseer to prevent  
 dents by fire in and for the Town of Quebec.*  
 Frs. Grenier, and Germain Savard, *Inspectors of  
 and Oil, Quebec.*  
 Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*  
 George Chapman, *Clerk of the Markets in the  
 town of Quebec.*  
 J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the L  
 town of Quebec.*  
 Léon Bernard Leprohon, *Clerk of the Markets at  
 treat.*  
 M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and S  
 of Weights and Measures at Montreal.*  
 Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and  
 er of Weights and Measures at Three-Rivers.*  
 M r. Dalton, *Inspector of Rafts and Scows at  
 teaiguay.*

## OFFICERS OF DEPARTMENTS, &amp;c.

Lambly, *Harbour Master at Quebec.*

Polite Guy, Esquire, *Treasurer of the Trinity House of Montreal.*

Polite Guy, Esquire, *Registrar and Clerk of the Trinity House at Montreal.*

James G. Delisle, *Water Bailiff, Montreal.*

## COMMISSIONERS, &amp;c.

MEMBERS of the SCHOOLS of ROYAL FOUNDATION.

[Appointed 6th October 1830.]

Honorable Andrew Wm. Cochran, (*Principal.*)

Honorable and Right Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec,

Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower Canada,

Honorable George Moffatt,

Thomas Trigge, Esquire,

Thomas Allen Stayner, Esquire,

Reverend J. Cook,

Reverend R. R. Burrage, Secretary,

W. H. Burrage, Acting Secretary, R. H.

Thomas Raffan, Messenger.

sent.

COMMISSION for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Panet, Agent for the District of Quebec.

Henry, Do. for the District of Montreal.

Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seiry of Cap de la Magdeleine.

Guillet, Do. for Batiscan.



**COMMISSIONERS.**

---

*Committee of Management at Quebec to carry  
effect the provisions of an Act to provide for the  
establishment of Normal Schools.*

R. E. Caron, *President.*

John Neilson, *Vice-President.*

The Right Reverend G. J. Mountain, Bishop  
Montreal,

George Vanfelson,      Messire Ballargeon,  
T. Besserer.              Messire Holmes,

T. A. Stayner, (resigned.)

H. S. Huot, *Secretary.*

D. Daly, *Treasurer,*

---

*Committee of Management at Montreal to carry  
effect the provisions of an Act to provide for the  
establishment of Normal Schools :*

Messire Viau,  
Messire Phelan,  
J. Viger,  
L J Papineau,  
Jules Quesnel,

Rev J Esson.  
Jacob De Witt,  
T S Brown,  
James Leslie,  
E B O'Callaghan.

---

*Commissioners under the Act 9th Geo IV. cap  
To superintend the monies for the Infirmary, and  
and Foundlings in the district of Quebec.*

Thomas Wilson,  
The Reverend E. W. Sewell,  
Monseigneur de Québec, and  
Louis Massue.

**COMMISSIONERS.**

---

*Quebec to carry out the provisions of the Act to provide for the Insane and Foundlings in the District of Montreal.*  
 Robert Nelson, and Hon. P. de Rocheblave.

---

*President. Mountain, Bishop of Three-Rivers.*  
**COMMISSIONERS** for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,  
 A. D. Bostwick, Petras Noiseux, and Jos. Bureau.

---

*Secretary.*  
**Commissioners** for certain Charitable Institutions in the District of Quebec, under the Act William IV. c. 16.

*Montreal to carry out the provisions of the Act to provide for the Insane and Foundlings in the District of Montreal.*  
 The Right Rev. G. J. Mountain, Lord Bishop of Montreal,  
 The Reverend Charles François Baillargeon, Curé de Québec.  
 Thomas Wilson, Esquire.  
 Louis Massue, Esquire, and  
 Joseph Morrin, Esquire.

---

*Commissioners for ditto, in the District of Three-Rivers, ditto.*  
 Augustus David Bostwick, Esquire.  
 Petrus Noiseux, Esquire, and  
 Joseph P. Bureau, Esquire.

---

*Act of Geo IV. c. 11. for the Relief of Sick and Destitute Emigrants at Quebec.*  
**COMMISSIONERS** for the Relief of Sick and Destitute Emigrants at Quebec.  
 Jones, jun., A. Simpson and Wm. De Léry.  
 Wm. Gunn, J. Quesnel and J. Frothingham, ditto at Montreal.

**COMMISSIONERS.**

**BOARD OF OFFICERS** of the Colonial Government  
pointed for the Inspection of the Public Treasury  
the Vault of the Receiver General.

Wm. Smith, Esq.

C. Et. C. De Léry, Esq.

The Secretary of the Province,

The Inspector General of Provincial Accounts

W. B. Lindsay, Esquire.

Clerk to the Board—August. Jourdain.

**OFFICERS** having the custody of the Keys of the Public  
Vault, secured by three separate Locks :

The Receiver General.

The Inspector General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

**COMMISSIONERS** for Montreal Harbour and Steam  
Dredging Vessel.

Turton Penn, Pierre Louis Letourneau and Thomas  
Cringan, Esquire.

**COMMISSIONERS** under the Act 58 Geo. 3rd cap. 1  
for establishing a House of Industry in the City  
Montreal :

Jacques Viger and Edward E. Rodier.

**Board of Examiners** under the 9th Geo. IV. cap. 3  
for applicants to the Office of Inspectors of Pot and  
Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,

James McDoual,

Ebenezer Baird,

Charles Abbott,

Erastus White.

## COMMISSIONERS.

*Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal under the 9th Geo. 4, cap. 36.*

W. Moffat,  
James Leslie,  
Joseph Masson,  
F. A. Larocque,  
J. T. Barret,

Benj. Hart,  
John M<sup>c</sup>Donell,  
T. B. Anderson, and  
George Auldjo.

*Board for the Examination of Inspectors of Flour at Quebec.*

John Davidson, Ed. Hale, and \_\_\_\_\_

*Ditto for Montreal.*

Thos. A. Turner, J. C. Bush and \_\_\_\_\_

*Ditto for Three-Rivers.*

P. B. Wagner.

*COMMISSIONERS under the Act 3rd and 4th Will. IV for the Registering of British Vessels :*

James Mills Surveying Officer for the admeasure-  
ment of Vessels at the Port of Montreal.

W. Hall, Esquire, to receive Harbour rates and  
in the Port of Montreal.

*COMMISSIONERS for Lachine Canal under provisions  
of Act 6th Will. IV c. 22.*

Silver Berthelet, J. Redpath, Tancred Boutillier,  
L. Dunscomb and Pierre Beaubien, Esquires.

*COMMISSIONERS to establish the Division Line between  
the Provinces of Lower and Upper Canada.*

Alexander Buchanan, Tancred Boutillier and John  
Boussou, Esquires.

**COMMISSIONERS.**

*Commissioners for the erection of Light-houses and Floating Light, (£12,000.)<sup>\*</sup>*

The Honorable John Stewart, Master,  
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier,  
John Lambly, and Robert Young, Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

*Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.*

Joseph Cartier, | Louis Chicou Duvert,  
Joseph Toussaint Drolet, | Dr. Wolfred Nelson.

*Commissioners for making a navigable Canal from John to the Basin of Chambly, under the Act 5th Geo. III.*

Hon. Samuel Hatt, René Boileau and  
Wm. McCrae, Eustache Soulas,  
Timothy Franchère,

**COMMISSIONERS** to superintend the erection of a hall for the sittings of the Assembly.

Wm. B. Lindsay, | Gustv. W. Wicksteed.  
Jacques Leblond, Sen. |

**COMMISSIONERS** for Emigrant Hospital, at Quebec  
Jos. Morrin, M. D., Jos. Parant, M. D. Edw.  
Glackemeyer, Jacques Voyer, & H. Gowan, Esqrs.

**COMMISSIONERS** for improving Internal Navigation

Honbles. Toussaint Pothier,  
George Moffatt, }  
R. A. Harwood, } Esqrs:  
G. S. de Beaujeu, }  
George Auldjo, }  
F. A. Larocque, }  
Jos. Shuter. }

(\*) The sums thus stated, are those appropriated for the respective purposes by the Legislature.

## COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within Province of Lower Canada.

Hon. H. W. Ryland,	}	Quebec.
E. C. de Lévy,		
Edw. Hale,	}	Montreal.
Dominick Daly,		
John Davidson,		
David Ross,	}	Three-Rivers.
Jean M. Mondelet,		
Robt. L. Morrough,		
Hon. Thomas Coffin,	}	New Carlisle.
J. G. Ogden,		
D. Chisholme,	}	Gaspé Basin.
W. C. Holmes,		
Martin Sheppard and		
Amasa Bebee,		
Joseph Meagher, Esquire, Carleton.		
Victor Mignault, Esquire, Percé.		
John Douglas McConnell, Esq.		

COMMISSIONERS for administering Oaths to members of the Provincial Parliament.  
Davidson Louis Panet and T. A. Young Esqrs

Commissioners appointed by *dedimus potestatem* to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.  
David Ross and R. L. Morrough.

Commissioner appointed by *Dedimus Potestatem* to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

**COMMISSIONERS.**

---

*Commissioners for the repair of Churches, &c. &c.*

District of Quebec.

Jacques Voyer,  
George B. Faribault and } Esquires.  
Louis Massue,

District of Montreal.

Hon. Louis Guy,  
J. M. Mondelêt,  
David Ross,  
Janvier Lacroix, } Esquires.  
Fred. Aug. Quesnel,  
H. Guy, *Secretary*,

---

*Commissioners for the repair of Churches, &c. &c.*

District of Three Rivers.

Hon. Thomas Coffin, H. Heney and R. Kimber  
senior, Esquires.

District of Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Land  
Esquires.

---

COMMISSIONERS appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 5<sup>th</sup> Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry  
and Jacques Voyer, Esquires.

## COMMISSIONERS.

*Commissioners to take Affidavits.*

- Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,  
 Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,  
 Wm. Davis, township Stanbridge,  
 Gamam Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto  
 Bolton,  
 John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,  
 W. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac  
 des deux montagnes.  
 J. J. Boisseau, St. Thomas.  
 Arthur McDonald, Chateauguay.  
 James Hamilton, Benj. Lewis and Dun. McNee,  
 Woodmanchester.  
 Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniori Murray  
 Bay.  
 Noble Archambault and Jos. Bistodeau, parish St.  
 Hyacinthe.  
 John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.  
 Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish  
 of St. Roch, [dist. Quebec.]  
 Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniori of  
 Riv. du Loup, [dist. Quebec.]  
 John Phillips, seigniori of Sabrevois.  
 John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C.  
 Cleveland, township Shipton.  
 J. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniori of  
 Little Nation.  
 Marie Bélanger et Pierre Fournier, St. Jean  
 Port Joli.  
 Wm. Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seig-  
 niori DeLéry.  
 J. Mathieson, Seigniori of Vaudreuil.  
 John P. Warner and Ammi C. Squire, Township  
 Sutton.  
 J. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, Pa-  
 rish of St. George.



**COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.**

Pierre Canac dit Marquis and Hyp. Sirois dit Dup  
sis, Seignior of L'Islet du Portage.

Jacques Lamoset, Seignior of Bleury.

Amasa Bebee and John Wilkie, Esquires, X  
Carlisle

Thomas Busted and John Montgomery, Esqu  
Ristigouche.

Joseph Meagher and Hypolite Landry, Esqu  
Percé.

Farquhar McRae, Esquire, Hope Town.

Henry B. Johnston, Esquire, Point Peter.

CULL

God

John

Robert

God

Thomas

John P.

Bo

as. Mil

os. Au

And. Sh

Boan

P. B. W

I. F. H

ogor Sa

re. Gog

. X. Pa

Far. Sig

art. en

neg. N

sh. S. M

an. S.

erre. Pl

licht. R

exam. re

Robert. H

## AFFIDAVITS.

b. Sirois dit Dup  
rtage.  
leury.  
e, Esquires,

ntgomery, Esqu  
Landry, Esqu  
e Town.  
oint Peter.

[The Act expired three years ago, we retain the old Lists for public information.]

**CULLERS, &c.** commissioned under the Act 9th  
Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

**BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.**

John A. Campbell,  
Robert Wood,  
George Burns Symes.  
Thomas M'Kie,  
John P. Robinson,

Samuel Nicholls,  
François Gagné,  
Frs X. Paradis, and  
Artemus Jackson,

**BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.**

Jas. Millar,  
Geo. Cuter,  
And. Shaw,

Jas. Logan, and  
George Davies.

**BOARD OF EXAMINERS AT THREE RIVERS.**

P. B. Wagner,  
I. F. Hughes,

David Grant.

**CULLERS AT QUEBEC.**

ogor Sasseville.  
ra. Gagné,  
. X. Paradis,  
fau. Light,  
art. Somy Chartier,  
no. Marmette,  
tho. Robinson,  
an. Drapeau,  
ere. Plamondon,  
ich. Robitaille,  
exure Couture,  
obert Hunter,

J. B. Philbert, junior,  
Jean Loroche,  
Joseph Lockwell,  
Louis Dorion,  
Andrew Findlen,  
Roderick M'Gillis,  
Wm. Bee,  
John B. Pirot,  
Perre Delori,  
Jean Couture,  
Leon Couture  
Michel Renaud,

**CULLERS.**

André Lacroix,  
 Thomas Conolly,  
 James M'Phie,  
 Louis Murand.  
 Jean Thomas,  
 John G. Hooper,  
 Alexr. Chisholm,  
 John Coffey,  
 Etienne Allard,  
 Charles Robette,  
 James Scott,  
 Jos. Ross,  
 Thomas Murphy,  
 Jacques Girard.  
 John M'Naughton,  
 Ed. Hutchinson,  
 James Kelly,  
 J. Bte. Tourangeau,  
 Thomas Murphy,  
 Charles Cazeau.  
 Charles Lavens,  
 Gilbert Dowens,  
 Jérôme Couture,  
 Alexander Cameron.  
 Michael Malone,  
 George Harrison,  
 Pierre Moreau,  
 Jas Ellice Campbell,  
 Hyp. Suzor,

J. Doyle,  
 John Jeffrey,  
 Jean Bornais,  
 J. Bte. Thérien,  
 Samuel Nichols,  
 Jean Garneau,  
 Wm. M'Lean,  
 Wm. Bradford,  
 Joseph Laporte,  
 Richd. Jeffrey.  
 James Jeffrey,  
 Féréol Couture.  
 Pat. O'Brien,  
 John P. Dymock,  
 Martin Nolan,  
 Joseph Canning,  
 James Cameron,  
 Jos. Darche,  
 Ives Fouchette,  
 W. Quin,  
 D. Murphy,  
 P. Martin Paquet.  
 Robert Clarke,  
 Edw. Clark,  
 Wm. Gunning,  
 Alexis Dorval,  
 Chs. Forrest,  
 Saml. Hutchinson  
 Ml. Power.

---

## COURTS OF JUSTICE.

---

### PROVINCIAL COURTS OF APPEAL.

The Governor, Lieutenant Governor or person Administering the Government of the Province, the Members of the Executive Council, the Chief Justice of the Province, the Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, or any five of them. (The Judges for the District Courts from whose judgment appeal is made, are excepted.)

---

### COURT OF KING'S BENCH HOLDING CRIMINAL JURISDICTION.

---

#### AT QUEBEC.

The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of the Province and of the Court of King's Bench for the District of Quebec, and the Honorables Judges James Panet and Bedard, or any two of them.

Charles Richard Ogden, Esquire, *Attorney General*.

A. R. Hamei, Esquire, *Advocate General*.

T. W. Willan, Esquire, *Clerk of the Crown*.

B. Lefevre, Esquire, *Interpreter*.

W. Downes, Esquire, *High Constable*.

J. Jettreys, *Gaoler*.

---

#### AT MONTREAL.

The Honorable James Reid, Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, and the Honorable Judges Pyke, Rolland and Gale, or any two of them.

Michael Sullivan, Esq., *Solicitor General*.

A. Delisle, Esq., *Clerk of the Crown*.

Benjamin Delisle, *High Constable*.

## COURTS OF JUSTICE, &amp;c.

*At Three Rivers.*

The Chief Justice of the Province or the Chief Justice of the Court of King's for the District of Montreal, the Resident Judge of Three Rivers, and the Judges of the Court of King's Bench, one of Quebec and the other of Montreal.

Wm. C. H. Coffin, *Clerk of the Crown.*

Philip Burns, *High Constable.*

John C. Fearon, *Interpreter.*

— Genn's, *Goalter.*

## COURT OF KING'S BENCH FOR THE DISTRICT OF QUEBEC

The Hon. J. Sewell, Chief Justice of the Province

Edward Bowen,

Philip Panet,

Eizéar Bedard,

J. F. Perrault and Ed. Burroughs, Esqrs. Clerks

Wm. S. Sewell, Esquire, *Sheriff.*

B. A. Panet, Esquire, *Coroner.*

S. Lelievre, *Interpreter.*

J. Bte. Landry, *Crier.*

John S. Hill, *Tipstaff Bailiff.*

## COURT OF KING'S BENCH FOR THE DISTRICT OF MONTREAL.

The Hon. James Reid, Chief Justice for the District of Montreal.

George Pyke,

Jean Roch Rolland,

Samuel Gale,

Samuel Wentworth Monk, and R. L. Morneau,

Esquires, *Clerks.*

The Hon. Lewis Gagy, *Sheriff.*

Jean Marie Mondelét, Esquire, *Coroner.*

Richard Dillon, *Interpreter.*

## COURTS OF JUSTICE, &amp;C.

COURT OF KING'S BENCH FOR THE DISTRICT OF  
THREE RIVERS.

The Resident Judge at Three Rivers and two other  
Judges of the Court of King's Bench, one from Que-  
bec and the other from Montreal.

Os. Rémi Vallières de St. Réal, Esq. *Resident Judge*

Wm. C. H. Coffin, Esquire, *Clerk.*

James G. Ogden, Esquire, *Sheriff.*

Valere Guillet, Esquire, *Coroner.*

Terre Portugais, *Crier.*

## PROVINCIAL COURT. INFERIOR DISTRICT OF GASPE'

John Gawler Thomson, Esq., *Provincial Judge.*

Bebee & J. Wilkie, Esqrs, *Joint Prothonotaries*

Martin Sheppard, Esquire, *Sheriff*

Robert Sherar, Esquire, *Coroner*

## PROVINCIAL COURT FOR THE DISTRICT OF ST. FRANCIS.

John Fletcher, Esquire, *Judge.*

James Bell, Esq. *Prothonotary.*

Charles Whitcher, Esq. *Sheriff*

A. de Tonnancour, *Coroner*

H. Terrill, *High Constable.*

M. Hindman, *Crier.*

## REGISTRARS OF DEEDS IN THE TOWNSHIPS.

H. Goodhue, Sherbrooke.

H. Moore, Missisquoi,

Edward Dickinson, Shefford,

Ritchie, Stanstead,

Robins, Drummond.

Munro, Beauharnois,

Meyer, Megantick,

Taylor, Ottawa.

John Gore Davy, County of Two Mountains.

## COURT OF VICE-ADMIRALTY, (Quebec.)

James Black, Esquire, *Judge.*

John Power, Esq. *Registrar.*

Buckworth Parkyn, Esquire, *Marshal.*

Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits*

*Perquisites.*

## JUSTICES OF THE PEACE.

### DISTRICT OF QUEBEC.

[Commission issued in 1836.]

The Members of the Legislative and Executive Councils, the Judges of the Courts of King's Bench in the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St Francis

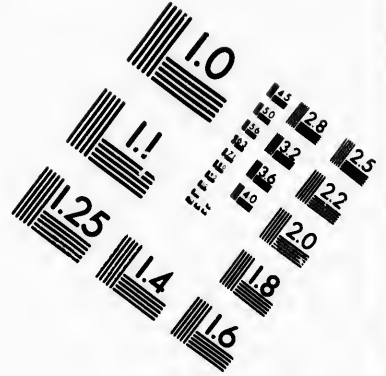
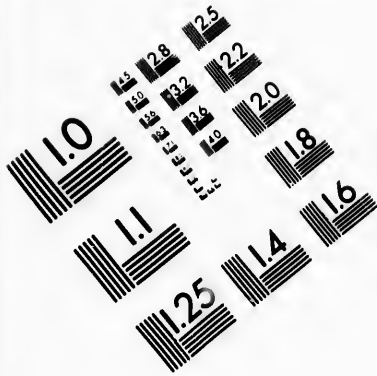
Thomas Wilson, Quebec.	Louis Legendre, L
John Neilson, do	[na
John Davidson, do	Ignace G. Boisseau,
Jaques Voyer, do	[Tho
Noah Freer, Quebec	John Racy, Beauport
William Phillips, do	Remi Piuze, St. Anne
William Price, do	[poca
George W. Allsopp, Cap	Louis Rouelle, St. Ger
[Santé	Joseph Ouellet, Trois
Joseph Fraser, St. Fran-	[
[cois	Alexander Frazer, L
Edward Hale, Portneuf	[Temisc
M. L. J, Duchesnay, Que-	Pierre Canac dit Mar
[bec	[St. A
jean Bte. Taché, Kamou-	Charles Chapais, j
[raska	[Rivière O
Amable Dionne, Kamou-	jacques Oliva, Si
[raska	[Th
François X. Larue, Pointe	Antoine C. Tatche
[aux Trembles	[Ste. Marie Ba

## JUSTICES OF THE PEACE.

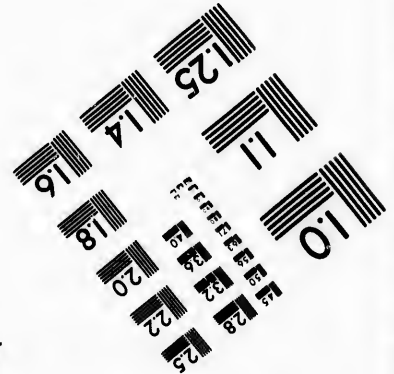
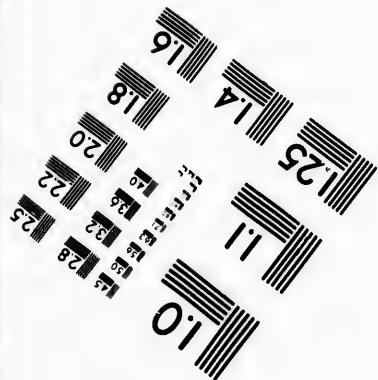
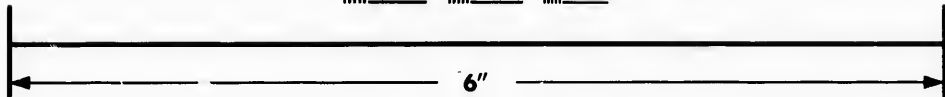
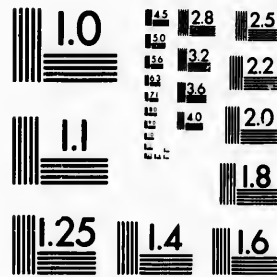
PEACE.	Hammond Gowen, do.
	L. F. Dufresne, Ancienne
	[Lorette
	C. King, St. Antoine
	Louis Methot Ste. Croix
	Peter Roe, Leeds
	A. M'Killop, Inverness
	Frans. Fournier, St. Jean
	[Port Joli
	Joseph Gamache, l'Islet,
	Abraham Larue, Cap St.
	[Ignace
	Richard A. Fortier Ste.
	[Marie Nou. Beauce.
	Jean Jos. Reny. do
	P. Gauvreau, Rimouski
	Pierre Doucet, Quebec.
	Nazaire Laue, St. Jean,
	[Isle d'Orleans.
	P. E. Taschereau. Ste.
	[Marie
	W. B. Lindsay, Quebec
	Jos. Roy, St. Gervais
	A. Von Iffland, Quebec
	F. Chamberland, Isle-
	[Verte
	Robert Julyan, Frampton
	Peter Burray, Leeds
	Z. Goff, do
	Jean Bouffard, St-Henri
	Peter Lord, Ireland
	Amos Hall, jr. do
	J. B. Duberger, Murray
	[Bay
	H. Lemolne, Chateau-
	[Richer
Bois Lehoullier, do	
George Pozer, Quebec	
Geïse Duchetnay,	
[St. Marie, Beauce.	
Gustin Caron, Ste.	
[Anne du Nord	
es M'Kenzie, Quebec	
is Panet, do	
a Lambly, do	
erick Weiss, Rivière	
[Ouelle	
les de Léiy, jun.	
[Quebec	
am Henderson, do	
angevin, do	
h Morrin, do	
es Smith, do	
ander J. Wolff, Val-	
[cartier	
ony Anderson,	
[Quebec.	
ry Lemesurier, do	
ert Henderson,	
[Frampton	
G. Clapham,	
[Quebec	
s Ca/sgrain, Ri-	
vière Ouelle	
m Pozer, Aubert-	
[Gallion	
a Robertson,	
[Pointe Lévi	
Atkinson, Quebec	
m Sheppard, do	
Massue, do	







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50

## JUSTICES OF THE PEACE.

- Angers, François Pointe  
     [aux Trembles.  
 Allen, John of Megantic  
 Baillargé, Thomas of  
     [Quebec.  
 Baird, Ebenezer of Que-  
     [bec.  
 Beaulieu, Isaac M. of  
     [River Ouelle.  
 Bedard, Joseph St Jean  
     [des Chaillons  
 Belanger, J. E. of Saint  
     [Anselme,  
 Belair, Louis of Baie St.  
     [Paul,  
 Besserer, L T of Quebec  
 Bigaouette, Jean B do  
 Black, George do  
 Borne, Michael of An-  
     [cienne Lorette,  
 Buteau, Frs. of Quebec  
 Casgrain, Pierre of River  
     [Ouelle  
 Casgrain, Eugene, L'Islet  
 Cazault, Chs. of St Jean,  
     [Isle d'Orleans.  
 Cazault, Thomas of Ka-  
     [mouraska  
 Cimon, André of Baie  
     [St Paul  
 Clark, Dr. John of St  
     [Famille Isle d'Orleans  
 Coote, John of Saint Syl-  
     [vester  
 D'Assilva, Pierre of Que-  
     [bec  
 Defoy, Chas M, N P do.
- De Lachevrotière, André  
     [of Deschambault  
 Dubé, Vincent of Rivière  
     [Ouelle  
 Dubord, Hypolite of  
     [Quebec  
 Eschenback, Etienne of  
     [St Roch  
 Filteau, Joseph of Lou-  
     [bin  
 Fortier, Dr François of  
     [St Michel  
 Fraser, Alex. of Saint  
     [André  
 Gariepy, Louis of Des  
     [chambault  
 Gauvreau, André of Saint  
     [Laurent  
 Gauvreau, François of  
     [Kamouraska  
 Glackemeyer, Ed. of  
     [Quebec  
 Godbout, Alexr. of do  
 Grégoire, Olivier of  
     [Nicholson  
 Guay, Frs. X. of Pointe  
     [Laurent  
 Hamel, Joseph of Quebec  
 Hamel, Victor do  
 Hargrave, Walter of  
     [Verdun  
 Harrower, Chs. of Saint  
     [Jean Port  
 Huot, Chs P of Baie  
     [St Paul  
 Jones, Thos. of Rivière  
     [Laurent  
 Keogh, James of Ireland

## JUSTICES OF THE PEACE.

- evrotière, André  
 of Deschambault  
 ncent of Rivière  
 ! Ouelle  
 Hypolite of  
 [Quebec  
 ack, Etienne of  
 [St Roch  
 Joseph of La  
 [binier  
 Dr François  
 [St Michel  
 Alex. of Saint  
 [André  
 , Louis of Des  
 [chambault  
 au, André of Saint  
 [La  
 au, François of  
 [Kamour  
 neyer, Ed. of  
 [Quebec  
 t, Alexr. of do  
 e, Olivier of  
 [Nicholas  
 Frs. X. of Pointe  
 [La  
 Joseph of Quebec  
 do  
 Victor  
 ve, Walter of  
 [vermont  
 ver, Chs. of Saint  
 [Jean Port  
 Chs P of Baie  
 [P  
 Thos. of Rivière  
 [La  
 , James of Ireland
- Lambly, T R of Halifax,  
 [Megantic  
 arue, Damase of Saint  
 [Antoine  
 arue, Joseph of Pointe  
 [aux Trembles  
 arue, Nazaire of Saint  
 [Jean Isie d'Orleans  
 aunière, Leger of Saint  
 [Michel  
 raycraft, Jeremiah of  
 [Quebec  
 eclerc, Louis do  
 egaré, Joseph do  
 stourneau, G. of Saint  
 [Thomas  
 vesque, Isidore of  
 [Eboulemens  
 artin, J B of St. Paschal  
 artineau Aug. of Saint  
 Anne de la Pocatière.  
 Pherson, L T, N P,  
 [of Quebec  
 thot, F X do  
 chaud, Ed of St André  
 ville dit Deschene, Jos  
 [of St Roch  
 èl, Jean Baptiste of  
 [Saint Antoine  
 ent, Antoine A. of  
 [Quebec  
 ent, Etienne do  
 ent, Joseph do  
 radis, Frs X do  
 radis, Pierre of Saint  
 [Henri  
 eltier. Pierre, Quebec
- Pelisson, Charles of Saint  
 [Paschal  
 Pemberton, George of  
 [Quebec  
 Perron, Joseph of Isle  
 [aux Coudrès  
 Pineau, Olivier of Saint  
 [Famille, Isle d'Orleans  
 Quirouette, Remi of Quv-  
 [bec  
 Redfern, Jos. of Ireland  
 Rinfret, Frs. of CapSanté  
 Rousseaux, Dr. Edouard  
 [of Quebec  
 Scalon, Patrick of Saint  
 [Sylvester  
 Scott, Maurice of Saint  
 [Nicholas  
 Simon, Hubert N of Mal-  
 [baie  
 Symes, Robert of Quebec  
 Tasché, Dr Etienne P.  
 [of St. Thomas  
 Tessier, Michel of Quebec  
 Têtu, Charles H. of Ri-  
 [vière Ouelle  
 Têtu, Felix of Saint Jean  
 [Port Joli  
 Têtu, Felix of Trois Pis-  
 [toles  
 Têtu, Vital of Quebec.  
 Thurber, David, Ireland  
 Thitodeau, Pierre C. of  
 [Cap Santé.  
 Tourageau, Jean G., N  
 [P. of Quebec.

## JUSTICES OF THE PEACE.

Tourangeau, Jos. N. do. Tremblay, Alexis of Mal- [baie]	Trinder H. of Quebec Turgeon, Charles do.
---	--

Frs. X. Perrault and A. S. Scott, Esqrs. Clerks  
 Simon Lelievre, Esquire, *Interpreter*.  
 Wm. Downes, Esquire, *High Constable*.

## DISTRICT OF MONTREAL.

[Commission issued in 1833.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis.

Joseph E. Faribault, L'- Assomption, Alexander Mabbutt, do. Jonas Abott, sr. St. Ar- mand, Philemon Wright, Hull Robert Jones, Sorel, Timothy Rose, Stanstead Selah Pomroy, Stanstead, Law. Kidd, Laprairie, Pierre de Boucherville, Boucherville, William McCrae, Saint John, Jacques Archambault, St Roch, Hyacinthe St. Germain, St. Eustache,	Aaron Martindale, S bridge, Elisha Gustin, Stan Ignace Raizenne, St. noit, Wm. Robertson, M real, William Bowron, manchester, Frs. X. Séguin, L bonne, Joseph Vigneau, cherville, Henry Crebassa, S Alex. Brown, Dur Pierre de Roch Montreal, James Millar, ditto Jos. Cartier, St. A
--	---

JUSTICES OF THE PEACE.

PEACE.

er. H. of Quebec  
on, Charles du.

ott, Esqrs. Clerks  
reter.  
onstable.

NTREAL.

1833.]

nd Legislative Co  
of King's Bench  
ntreal, Three R

ron Martindale, S  
ridge,

sha Gustin, Stans  
ace Raizenne, St

hoit,  
m. Robertson, M

real,

William Bowron,  
manchester,

s. X. Séguin, B

bonne,  
Joseph Vigneau,  
cherville,

Henry Crebassa, S

Alex. Brown, Dur

Pierre de Roch  
Montreal,  
James Millar, ditto  
os. Cartier, St. A

William Blanchard, Ar-  
genteuil,

Martel de Viene,  
Lachensie,

Hugues L. de Martigny,  
St. Hugues,

Gerard Derrick, Cald-  
well's Manor,

Robert Hoyle, Lacle,  
Thomas Jobson, l'Isle-  
de Noix,

Robert Vincent, Hatley,  
John Brown, St. An-  
drews,

Ste. Hertel de Rou-  
ge, St. Hilaire,

John Duff, Lachine,  
Chicou Duvert, St.

Charles,  
John de Hertel, St.

Andrews,  
Ste. Constantin, St.

Joseph de Paul,  
Joseph Wells, Farn-

ham,  
Nash, ditto

Joseph Archambault,  
Hyacinthe,

Robert Vaughan, Stran-  
cherville,

John Wood, Farnham,  
Lloyd, New-Glas-

gow,  
McKenzie, Terre-  
bonne,

John Manning, Godman-  
chester,

Charles Penner, Lachine,  
James Cuthbert, junior,  
Lanoraie.

Ths. Barron, Argenteuil,  
Denis B. Papineau, Pe-  
tite Nation,

Charles Manuel, beau-  
harnois,

John Simpson, Côteau-  
du Lac,

N. B. Doucet, Montreal.

Th. Kains, Grenville,  
Charles Têtu, St. Jean

Baptiste,

John M. Gibbon, St

Régis,  
Lawrence brown, Beau-  
harnois,

Louis Barbeau, Laprairie

E. L. D Bellefeuille,  
St. Eustache,

Richd. Froste, Granby.

Jacob Barcelo, St. Benoit

Jos. Dubuc, Longueil,  
Jas. Campbell, Lochaber.

William U. Chaffers, St.  
Césaire,

Théodore Davis, Argen-  
teuil,

John N. Mathison, Van-  
drevuil,

## JUSTICES OF THE PEACE.

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| David Ross, Montreal,    | Norbert Eno, St. C    |
| Austin Cuvillier, Mont-  | bert,                 |
| treal,                   | J. Bertrand, Blairfin |
| J. M. Raymond, La-       | Pierre Héroux, Chate  |
| prairie,                 | guay,                 |
| Jules Quesnel, Montreal, | Jacob Manning, jun    |
| Adam L. M'Nider, do.     | cole,                 |
| John Shuter, ditto       | jas. Ferrigo, Bea     |
| Joseph Masson, ditto     | nais,                 |
| J. McKenzie, Montreal,   | J. Hill Roe, St. J    |
| Charles Grant, ditto     | Frs. X. Racicot, Sau  |
| Peter Lukin, ditto       | Recollet,             |
| Benj. Holmes, ditto      | Albigens Waldo,       |
| William Hall, ditto      | Vincent de Paul,      |
| Jac. Glenn, sr. Chambly, | Sewell Foster, She    |
| Frs. Languedoc, seigni-  | Ezekiah Robertson,    |
| ory of St. George,       | James N. Pettis, B    |
| C. McDonell, Monnoir,    | Marcus Child, Stac    |
| Hyacinthe,               | James Peasley, dit    |
| E. H. M. Mount, Pointe   | Ichabod Smith,        |
| Claire.                  | stead,                |
| Emmanuel C. Desprès,     | John Jones, Hatle     |
| St. Hyacinthe,           | Chauncey Bullock,     |
| Stevens Baker, Dunham,   | stead,                |
| John Davidson, Dundee,   | Wilder Pierce, di     |
| Rodolph Steiger, Ber-    | Paul Holland Kn       |
| thier,                   | [E                    |
| Et. Roy, Soulanges,      | Chs. Courteau, St.    |
| Dan. M'Lean, Lochaber,   | Godfroy Beaudet,      |
| J. Bte. Dumouchel, St.   | [d                    |
| Benoit,                  | Horatio Nelson M      |
| Owen Quin, Argenteuil,   | Ar                    |
| P. Horace Paner, } Ber-  | Daniel Campbell,      |
| thier,                   | Abraham Thompson      |
|                          | John Baker, ditto,    |



## PEACE.

## JUSTICES OF THE PEACE.

Robert Eno, St. C	Abner Kemp, ditto,	Hareldus Estabrook, Hull
Robert,	Amie Squier, Sutton,	L. A. Moreau, St. John,
Bertrand, Blairfr	Jonathan Selby, Dunham,	Jos. Bistodeau, St. Hyac
Erre Héroux, Chate	Wm. Baker, ditto,	[cinthe,
Guay,	Silvanus Fuller, ditto,	Thos. Griffiths, Rawdon,
Job Manning, junr	Esther Lyman, Shefford,	Ant. Senéchal, St. Pie,
cole,	David Wood, ditto	Pierre Paul Demaray, St.
J. Ferrigo, Beau	Asah Knowlton, Stuck-	[Johns.
nais,	Herd Parker, do. [ley	Jas. Prendergast, Claren-
Hill Roe, St. J	Jacob Cook, Brome,	[don,
s. X. Racicot, Sau	Er Childs, Granby,	Tiberius Wright, Hull,
Recollet,	Wetherbe, ditto	Donald McLean, Locha-
ibigens Waldo,	Fisher, Hemming-	ber
Vincent de Paul,	[ford.	Louis Joseph Charles Ca-
ewell Foster, She	McL. Gardner,	zeneuve, L'Assomption
zekiah Robertson,	[Hinchinbrooke.	Jean Bte. Meilleur, ditto.
ames N. Pettis, Br	Wallis, do.	Godfroi Chagnon, ditto
Marcus Child, Sta	Kennedy, Godman-	Joseph Ignace Leclair,
ames Peasley, dit	[chester,	Blainville
habod Smith,	Le Blanc, Beau	Chs. Fred. Greece, ditto
stead,	[harnois.	Francis Judd, Barnston
ohn Jones, Hatle	Robert H. Norval, ditto,	Louis Fleury. Descham-
Chauncey Bullock,	as. Benedict, St. An-	bault
sread,	[drews,	P. L. Panet, Daniel Ar-
Wilder Pierce, d	Ant. Gagnon, La-	noldi; John Jones, sen.,
Paul Holland Kn	[prairie,	Sd. Bouthillier. Willm.
Chs. Courteau, St.	ann, St. Remi,	Smith, E. M. Leprohon
Godfroy Beaudet,	Brigham, Hull,	B. Hall, George Holt,
Horatio Nelson M	ancer, Argenteuil	and Joseph Trumbull
Daniel Campbell,	avid, Chambly,	Barret, of Montreal.
Abraham Thomps	Coyle, Lacole,	Solomon Bingham, St.
John Baker, ditto,	edell, ditto,	George
	a Vanvliet, ditto,	E. W. Carter, Sorel
	C. Horr, Delery,	John Crebassa, do
	zois, St. Cyprien	James Taylor, St. Armand
	ell, Lacadie,	James Muller and Fisher
	gelow, Bucking-	Ames, Godmanchester
	[ham,	Frs. Coyteux, Terrebonne

## JUSTICES OF THE PEACE.

Ph. Dugon, Rawdon	Wolfred Nelson, St.
R. Wright, Hull	nis
A. Rosenberger, St. Ar-	H. M. Barrett, Sorel
mand	Théophile Lemay, X
Pierre Lanctot, Laprairie	noir
Phillip H. Moore, St.	N. Parker, Stukely
Armand	Hugh Hagan, Monre
G. Fieleigh, Stanbridge	L. Ford, Phillipsburg
Asa Cooke, Petite Nation	D. Blanchard, Potton
Joseph Mallet, St. Timo-	David Perking & Th
thé	Gilman, Potton
William McDole, Petite	Levi Lock and Jon
Nation	Catting, Barnston
Ariane Corey, Stanbridge	Luther Hall, Hatley
Robert Donnelly and John	Joseph Goguet, Long
Hall, Buckingham	H. Deschambault,
Nathaniel B. Beardley, St	cherville
George	Wm. Berczy, Daille
Charles Grace, Chatham	Thomas Stillman, E
Jacob De Witt, Montreal	James McGilvray,
M. Randal, Bolton	vois
George Drought, Rawdon	Arthur McDonald,
William Green, Bolton	teauguay
Edward Pridham, Gren-	
ville	
John Delisle and Alex. Delisle, <i>Clerks of the</i>	
John Délisle, <i>Road Treasurer.</i>	

## DISTRICT OF THREE RIVERS

[Commission issued in 1830.]

The Members of the Executive and Legislative  
 Councils, the Judges of the Courts of King's Bench  
 the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers,  
 Gaspé and St. Francis,

Francis Cottrel, Baie St.	Pierre Joseph
Antoine,	Yamachiche,

## PEACE.

fred Nelson, St.  
 M. Barrett, Sorel  
 ophile Lemay, L.  
 Parker, Stukely  
 gh Hagan, Mont  
 Ford, Phillipsburg  
 Blanchard, Potton  
 vid Perking & T.  
 Gilman, Potton  
 vi Lock and Jon  
 Catting, Barnston  
 ther Hall, Hatley  
 eph Goguet, Long  
 Deschambault,  
 cherville  
 m. Berczy, Daille  
 homas Stillman, B.  
 James McGilvray,  
 vois  
 arthur McDonald,  
 teauguay  
 elisle, *Clerks of the*  
 urer.

## THREE RIVERS

ued in 1830.]

ive and Legislative  
 orts of King's Be  
 Montreal, Three

Pierre Joseph  
 Yamachiche,

## JUSTICES OF THE PEACE.

Meas Nicols, Ascot,  
 F. Boucher, Maskinongé,  
 René Kimber, sr. Trois-  
 Rivières.  
 Benedict P. Wagner, do.  
 Fra. Legendre, Gentilly,  
 S. Grant, River du Loup,  
 D. Thomas, Melbourne,  
 J. Dumoulin, Trois-  
 Rivières,  
 O. Colclough, Sher-  
 brooke,  
 Lozeau, ditto  
 Joseph Chevretils,  
 Yamaska,  
 Monne, St. Pierre  
 Moyart, Grantham,  
 Louis Guillet, Batiscan,  
 John Wadleigh, Kingsey,  
 Etienne Mayrand, Ri-  
 vière-du-Loup,  
 os. Prince, St. Grégoire  
 Beard, sen. King-  
 Brooks, jr. Sher-  
 brooke,

Stanislas Turcotte, *Clerk of the Peace.*

Alex. Rea, Hereford,  
 Sam. Pierce, Brompton,  
 Eb. Bacon, Compton,  
 Joseph Pennoyer, ditto  
 John Weare, ditto  
 Ls. Landry, Bécancour,  
 Christopher Menut,  
 [Drummondville.  
 J. Pearce, J. C. Butler &  
 A. P. Silon, Shipton  
 David Moe, Ascot  
 J. O. Arcand, St. Michel  
 d'Yamaska  
 H. F. Hughes, Three  
 Rivers  
 J. B. Hebert, Nicolet  
 S. B. Hart, Three Rivers  
 James Bell, Champlain  
 James Dickson, Pierre  
 Desfossés & H. J. Ma-  
 cauley, Three Rivers  
 L. C. Cressé & Joseph  
 Beaubien, Nicolet  
 Am. Paradis, St. Michel  
 d'Yamaska,  
 F. Le Sieur des Aulniers,  
 Yamachiche.

## JUSTICES OF THE PEACE.

## DISTRICT OF GASPE.

[Commission issued in 1836.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench the Districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, Gaspé and St. Francis.

Henry Black, of Quebec.	Josiah Case, Cape Cod
John D McConnel, Gaspé	Peter Adams, Ristigouche
[Basin.	Jacques Auffray, Mag
Robert Ferguson, Resti-	
[gouche.	John Beck, Cape Ho
Farquhar McRae, Hope	Hugh Cavenaugh, Per
[Chaleur Bay.	Amén Cire, New B
Thomas Bustead, Risti-	
[gouche.	Louis Cire, Maria
Henry B. Johnston, Point	John Cruger, Black
[St. Peter	Joshua Deniss, Gra
William Carter, Point Da-	
[niel	Ed H. Enright, H
Hy. O'Hara, Gaspé Basin,	[Chaleur
Chs. Davis, L'ance-aux-	Alex. Hall, New Ca
[Cousin,	Isaac Kennedy, Da
John LeBoutillier, Percé.	
John B. Blondin, Percé.	Nicholas Landry, Ca
Jean Landry, Carleton,	Joseph Languedoc,
Hilaire Michaud, do.	
Wm. Telly, Cape Cove,	Joseph G. Iebel, Ca
Malcolm G. McArthur,	L. Lelièvre, Little
[Gaspé	James Lenfesley, Pe
Francis Ahier, St. George's	William McDonald,
[Cove,	Alexander McNeil,
Peter Le Mesurier, do.	[Do
Peter Mabee, jr. Malbay,	John Packwood, Cap
Chs. Verdon, do.	
Peter Duval, Bonaven-	Charles Poirier, Bon
[ture Island,	

## JUSTICES OF THE PEACE.

ACE.

G A S P E .  
1836.]d Legislative Co  
f King's Bench  
treal, Three-RivCase, Cape Co  
Adams, Ristigo  
es Auffray, MagBeck, Cape Ho  
n Cavanaugh, Po  
n Cire, New Bs Cire, Maria  
a Cruger, Black  
ua Deniss, GraH. Enright, H  
[Chaleu  
k. Hall, New Ca  
c Kennedy, Doholas Landry, Ca  
eph Languedoc,eph G. Lebel, Ca  
Lelièvre. Little  
nes Lenfesley, Pelliam McDonald,  
exander McNeil,  
[D  
an Packwood, Cap

arles Poirier, Bon

Pierre Poirier, Bonaven-	Anselme Thibeau [ture.   deau, [Grand River.
Simon Talbot, Nouvel	
	[Passon

Thomas Bebee and John Wilkie, Esquires, *Clerks of the Peace.*  
Arquhar McRae, *Grand Voyer.*

## DISTRICT OF ST. FRANCIS.

[Commission issued in 1830.]

Members of the Executive and Legislative Councils,  
the Judges of the Courts of King's Bench for  
Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers,  
and St. Francis.

Nichols, Ascot  
Vincent, Hatley  
Pomroy, Stanstead  
Colclough, Sher-  
e  
ks, jun. Ascot  
Child, Stanstead  
C. Peasley, ditto  
Smith, ditto  
es, Hatley  
ek, Stanstead  
Pierce, ditto  
afford, jr. Ascot  
ea, Hereford

Timothy Rose, ditto  
Elisha Gustin, ditto  
Sam. Perce, Brompton  
Eben. Bacon, Compton  
Jesse Pennoyer, ditto  
John Weare, ditto  
Schubael Pierce, Shipton  
J. C. Butler, ditto  
A. P. Silver, ditto  
Frs. Judd Barnston.  
David Moe, Ascot  
Levi Lock and Jon. Cut-  
ting, Barnston.  
Bather Hall, Hatley.

W. Bell, *Clerk of the Peace.*

---



---

**ADVOCATES.**


---

Chs. Richard Ogden, Attorney General.  
 Michael O'Sullivan, Solicitor General.  
 A. R. Hamel, Advocate General, at Quebec.  
 David Ross, King's Council, at Montreal.  
 Dominique Mondelet, ditto, ditto.  
 Fred. Aug. Quesnel, ditto, ditto.  
 A. W. Cochran, ditto, at Quebec.  
 J. F. Josh. Duval, ditto, ditto.  
 Alexander Buchanan, ditto, at Montreal.  
 P. Vézina, ditto, at Three Rivers.  
 Henry Black, ditto, at Quebec.

---

**AT QUEBEC.**

Joseph Levasseur Borgia,	E. O. Desbarats,
James Stuart,	Aaron Ezékiel Har
George Vanfelson,	Charles Deguise,
B. A. Panet,	Hector Simon Hur
Andrew Stuart,	Fredk. Andrews,
G. B. Faribault,	Robert Allsopp,
Jos. Frs. X. Perrault,	Joseph Lagueux,
And. Wm. Cochran,	Saml. L. Bouche
Edouard Bacquet	René E. Caron,
And. R. Hamel,	R. S. M. Bouche
Henry Black,	Daniel McCallum
Ed. Burroughs,	William Power,
Louis Fiset,	Alex. Stewart Sc
Pierre Le Droit,	C. M. J. Duches
Pierre Chatloup,	Thos. Wm. Llo
Jac. Narcisse Amiot,	Ths. Cushing Ayl
Chs. Panet,	Sam. Ussher,
B. C. A. Gogy,	P. Elzéar Tasche
Frs. W. Primrose,	Jos. And. Tasche
J. F. Josh. Duval,	Ol. Jos. Elz. Per
Thos. Wm. Willan,	Wm. King McCa
L. F. Dufresne,	

## ADVOCATES.

ES.

General.  
General.  
General, at Quebec.  
at Montreal.  
ditto.  
ditto.  
at Quebec.  
ditto.  
at Montreal.  
at Three Rivers.  
at Quebec.

BEC.

E. O. Desbarats.  
Aaron Ezékiel Har  
Charles Deguise,  
Hector Simon Hu  
Fredk. Andrews,  
Robert Allsopp,  
Joseph Lagueux,  
Saml. L. Boucher.  
René E. Caron,  
R. S. M. Bouché.  
Daniel McCallum  
William Power,  
Alex. Stewart Sc  
C. M. J. Duchesne  
Thos. Wm. Lla  
Ths. Cushing Ay  
Sam. Ussher,  
P. Elzéar Tasche  
Jos. And. Tasche  
Ol. Jos. Elz. Per  
Wm. King McC

John Urquhart Ahern,  
Ed. Henry Bowen,  
Henri Voyer,  
Robt. Hunt. Gairdner,  
Geo. Okill Stuart.  
G. W. Wicksteed,  
E. A. J. Duchesnay,  
E. H. J. Duchesnay,  
George Wurtele,  
O. B. Bowen,  
David Roy,  
N. F. Belleau,  
C. W. Smith,  
G. M. Muir,  
W. C. Tavish,  
P. O. Lauthier,  
Thomas Amtot,  
John Helgo Von Exter,  
H. E. Davidson,  
E. L. Montizambert,  
Charles Hunter,  
J. N. Bossé,

Aug. Norbert Morin.  
W G Manly,  
F X Bedard,  
Thorn R Smith,  
Charles Chabot,  
Andrew Stuart, Junior,  
Hamby F. Cairns,  
Robert Chambers,  
John Maguire,  
Wm. L. Felton.  
Dunbar Ross,  
Jacques Cremazie,  
Felix Fortier,  
J P Bradley,  
John Yule,  
L G Baillargé,  
W F Coffin,  
E. F. Robitaille,  
J. E. Turcotte,  
J. A. Panet,  
J. T. Taschereau.  
Antoine A. Vanfelson,  
Horatio Smith Anderson.  
Geo Fred Dickenson,

## AT MONTREAL.

J. Viger,  
Lacroix,  
Xavier Bender,  
Aug. Quesnel,  
Ston,  
os. Papineau,  
W. Monk,

Touffaint Peltier,  
J. M'Gill Desrivières,  
G. S. Henshaw,  
Peter N. Rossiter,  
William Walker,  
Alex. Buchanan,  
C. C. S. De Bleury,

## ADVOCATES.

<p> <b>Michael O'Sullivan,</b>  <b>Dominique Ben. Rollin,</b>  <b>Francis Wm. Desriv. ères,</b>  <b>Fs. P. Bruneau,</b>  <b>* Come Seraphim Cherrier,</b>  <b>Chs. E. Mondelêt,</b>  <b>Hypolite Guy,</b>  <b>Edward Adams Clark,</b>  <b>George Weekes,</b>  <b>Pierre Louis Panet,</b>  <b>J. Sam. M'Cord,</b>  <b>Henry Driscoll,</b>  <b>L. J. Fleury Descham-</b>  <b>bault,</b>  <b>Joseph Bourret,</b>  <b>Nathaniel Charles,</b>  <b>Pierre Bibaud,</b>  <b>Wm. Badgeley,</b>  <b>Chs. Greece,</b>  <b>P. L. Le Tourneux,</b>  <b>Wm. Ryan,</b>  <b>Frederick Griffin,</b>  <b>H. Forrest,</b>  <b>Jean Théophile Brafeau,</b>  <b>John Stanley,</b>  <b>John H. Johnston,</b>  <b>Jean C. Bruneau,</b>  <b>Daniel Salmon,</b>  <b>John Bleakley,</b>  <b>James G. Scott,</b>  <b>Frs. P. Terroux,</b>  <b>Duncan Fisher,</b>  <b>Campbell Sweeney,</b>  <b>Ed. Th. Jones,</b>  <b>Charles D. Day,</b> </p>	<p> <b>Dominique Mondelet,</b>  <b>John M'Donell,</b>  <b>Philippe Bruneau,</b>  <b>Robt. Lester Morrogh,</b>  <b>E. E. Rodier,</b>  <b>Arthur Ross,</b>  <b>Thomas Nye,</b>  <b>J. A. Lacroix,</b>  <b>James Smith,</b>  <b>H. Deschambault,</b>  <b>Nicolas C. Radiger,</b>  <b>Leon Gosselin</b>  <b>Pierre Moreau,</b>  <b>John Ponsonby Sexton</b>  <b>Ls. Hypolite Lafontaine</b>  <b>John Usher, junior,</b>  <b>Theophile Bruneau.</b>  <b>Hugh Taylor,</b>  <b>Robert Armour, junr.</b>  <b>John Pickel,</b>  <b>John Godard.</b>  <b>Jos. Octave Turgeon,</b>  <b>A. P. Hart,</b>  <b>Ls. Gust. Chev. de L</b>  <b>rimier.</b>  <b>Denis Ariste de Laberg</b>  <b>Frs. Perry,</b>  <b>C. O. Perrault,</b>  <b>John McGillis,</b>  <b>E. D. David,</b>  <b>I. I. J. Phelan,</b>  <b>John Radiger,</b>  <b>Michael Barrett,</b>  <b>J. J. Day,</b>  <b>A. Dumas.</b> </p>
---	---



## ADVOCATES.

nique Mondelet,  
 M'Donell,  
 pe Bruneau,  
 Lester Morrogh,  
 Rodier,  
 r Ross,  
 as Nye,  
 Lacroix,  
 Smith,  
 schambault,  
 as C. Radiger,  
 Gosselin  
 Moreau,  
 Ponsfoby Sexton  
 ypolite Lafontaine  
 Usher, junior,  
 hile Bruneau.  
 Taylor,  
 t Armour, junr.  
 Pickel,  
 Godard.  
 Octave Turgeon,  
 Hart,  
 ust. Chev. de L  
 nier.  
 Ariste de Laber  
 Perry,  
 Perrault,  
 McGillis,  
 David,  
 J. Phelan,  
 Radiger,  
 ael Barrett,  
 Day,  
 Dumas.

E. Cartier,  
 D. Cartier.  
 A. R. Hubert,  
 ré Ouimet,

A. Giard,  
 L. T. Drummond,  
 R. Easton.  
 Joseph Amable Berthelot.

## AT THREE-RIVERS.

e Vezina,  
 es Heney.  
 Bostwick,  
 n. Dumoulin,  
 H. Coffin,  
 Barnard,  
 ne Polette,  
 as Stone Judah,  
 as Barron,

Henry H. Judah.  
 Charles Aubry,  
 Thos. Burn,  
 R. H. G. Johnston,  
 Ed Vezina,  
 W. H. Brehault,  
 A. M. Hart,  
 N. S. Turcotte,  
 L. E. Pacaud.

## AT ST. FRANCIS.

Hallowell,  
 De Tonnancour,  
 mball,  
 Elkins.  
 Heath,  
 er Peck.  
 hort,

James Peoples,  
 John Short,  
 Hazard B. Terril,  
 J. M. Collard,  
 Wm. Bell.  
 John Bennet,

## AT GASPE.

J. F. Deblois,  
 J. Wilkie,  
 J. R. Hamilton,

P. Winter.  
 Etienne Martel.

---

**NOTARIES.**

---

**DISTRICT OF QUEBEC.**

---

**TOWN OF QUEBEC.**

Roger Lelièvre,  
 Michel Berthelot,  
 Jacques Voyer,  
 Mich. Sauvageau,  
 Louis T. Besserer,  
 A. Campbell, H. M. N.  
 Pierre Gagnon,  
 Ant. A. Parent,  
 Edward Glackemeyer,  
 L. T. M<sup>c</sup>Pherson,  
 F. X. Vaillancourt,  
 Louis Panet,  
 Michel Tessier,  
 Chas. M. De Foy.  
 Errol Boyd Lindsay,  
 William C. De Léry,  
 A. B. Sirois Duplessis  
 René Gab. Belleau,  
 Fabien Oueller,  
 Germain Guay,

Jean Guillet dit Tou  
 rangeau,  
 Frs. H. Garneau,  
 J. Bte. Gagné,  
 Josiah Hunt,  
 Benj. Thérien,  
 Jos. Petitclaire,  
 John Birch,  
 W. D. Lemoine  
 J. D. Lépiné,  
 E. G. Cannon,  
 Edward Tessier,  
 John Childs,  
 Augustin Defoy,  
 John Henth,  
 Flavien Drolet,  
 L. C. Lefrançois,  
 Charles Aylwin,  
 Wm Ross,  
 Et Legarré,  
 Ls Prevost.

---

**NORTH SHORE.**

---

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.  
 Jos. Alfred Simard do.  
 C. H. Gauvreau, Malbaie.  
 Edouard Tremblay, ditto.  
 Isidore Levesque, Eboulements.  
 Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.

NOTARIES.

IES.

QUEBEC.

QUEBEC.

an Guillet dit T

rangeau,

rs. H. Garneau,

. Bte. Gagné,

osiah Hunt,

enj. Thérien,

os. Petitclaire,

ohn Birch,

W. D. Lemoine

J. D. Lépiné,

E. G. Cannon,

Edward Tessier,

John Childs,

Augustin Defoy,

John Henth,

Flavien Drolet,

L. C. Lefrançois,

Charles Aylwin,

Wm Ross,

Et Legarré,

Ls Prevost.

SHORE.

Paul.

emens.

ane du Nord.

Bernier, Château Richer.

Domin. Le François, Lorette.

François Xavier Larue, }

S. Poulx, }

François Laroche, }

Sophien Larue, }

David, }

gué, Port Neuf.

Bernard, Cap Santé,

St. Georges, ditto,

Morin, Grondines,

Gaucher, Deschambauts

la Chevrotière, ditto

Oscand, ditto.

Guy, St. Vallier

Fort, St. Michel

Pointe aux Trembles.

SOUTH SHORE.

Grégoire, St. Nicolas,

X. Bourassa, ditto,

Joseph Filteau, Lotbinière.

George L. L'Herault, Lotbinière.

B. Moreau, ditto.

F. Godreault, ditto

B. Filteau, ditto

William Demers, Ste. Croix.

Louis Guay, }

Gué, }

Larue, }

Lefebvre, }

St. Antoine.

Amiot, St. Jean Chrysostome,

oucher, }

Lefebvre, }

Gradis, }

Gosselin, }

arest, }

Enace Leclair, }

St. Henry.

## NOTARIES.

John Walsh, }  
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Be  
 Joseph Reny, }  
 T. J. Taschereau, } ditto.  
 François Verrault, }  
 F. X. Ponsant, St. François Nouvelle Beauce.  
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph. N. Be  
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.  
 F. X. Blais, do.  
 Antoine Cauchy. do  
 Joseph Gosselin, St. Charles.  
 Abraham Turgeon, St. Gervais.  
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.  
 Jean Bouffard, do  
 F. X. Guay, do  
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.  
 Jo. Clovis Bélanger, St. Anselme.  
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.  
 Ed. McKenzie, ditto.  
 Narcisse Boisseau, Beaumont.  
 Charles Dugal, St. Michel,  
 B. Pouillot, do  
 Augustin Larue, St. Vallier.  
 Villebon Larue, do.  
 J. G. Roy, do  
 Louis Ruel, St. Gervais,  
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,  
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.  
 J. C. Letourneau, }  
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.  
 Ignace G. Boisseau, }  
 Antoine Bernier, }  
 S. Vallée, do  
 Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,  
 A. N. Blais, do.  
 Amable Morin, St. Roch.  
 Remy Piuze, Ste. Anne.  
 Abr. Larue, Cap St. Ignacc.

NOTARIES.

re Garon, Rivière Ouelle.  
 Garron, do  
 Belanger, do.  
 E. Morin, St. Thomas.  
 Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.  
 Bte. Taché, }  
 Casault, } Kamouraska.  
 ent Bernier, }  
 Seaulieu, }  
 Garron, do  
 Fournier, St. Jean Port Joli,  
 e Bernier, St. André.  
 Fraser, ditto.  
 Michaud, do.  
 Pascal Dumais, Kakona,  
 Morin, Rivière du Loup.  
 Vallée, ditto.  
 Chamberland, Isle Verte,  
 Fournier, ditto.  
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.  
 Bernier, and Remi Ouellet do.  
 Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.  
 Martin Sheppard, District de Gaspé.  
 Talbot dit Gervais, St. George de Kakouna.  
 Joseph Jutras, St. Antoine de la Baie du Fêbre.  
 John Kane, —————

DISTRICT OF MONTREAL.

TOWN OF MONTREAL.

J. Pepineau,	Chev. de Lorimier,
J. Mondelêt,	Etienne Guy.
Louis Guy, H.M.N.	P. A. Wilbrenner,
N. Doucet,	Jos. Daniel Vallée,
Louis H. Latour,	Patrice M. Guy,
Joseph Aug. Labadie,	Chs. Alex. Terroux,
W. M. Crawford,	John Blackwood,

## NOTARIES.

Thomas Bedouin,  
 J. B. G. Peltier.  
 Henry Griffin,  
 Charles Desève  
 Peter Lukin.  
 Pierre E. Leclerc dit  
 Lafrenaie,  
 G. D. Arnoldi  
 Jos. Guy,  
 C. A. Brault,  
 Pierre Beaudry,  
 D. L. St-Omer,  
 J. H. Jobin.  
 Wm. Bleakley,  
 Patrice Lacombe,  
 Séraphin Martin,

Z. Joseph Truteau.  
 P. A. Cadieux, St.  
 cent de Paul,  
 A Demarrius,  
 W C Hunter,  
 G Weekes,  
 G Durocher,  
 P C Valois,  
 F X Vallade,  
 J J Gibb,  
 A B Papineau.  
 Jean C. M Leclair,  
 Felix Hyacinthe Le  
 dit St. Germain,  
 Amable A. Pelletier  
 Joseph Amiot,  
 Geo. H. Z. Cadieux

*Residence unknown.*

F. X. Gamelin,  
 Joseph Prest,  
 P. H. Dupéré,  
 J. Bte. Martin,

H. Joshua Oldham  
 Jos. Brisset.  
 L. S. Martin Ladou

## NORTH SHORE.

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique  
 Augustus McKay, do  
 J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve  
 N. Doucet, do.  
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul  
 M. G. Baret, — Rigaud,  
 Zephirin Pepin et Césaire Germain, do.  
 Nicolas Manteilot, Ste. Rose  
 Ant. Alexis Dubois, }  
 P. Ls. Charland, } Soulanges.

## NOTARIES.

Joseph Truteau,	Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.	
A. Cadieux, St.	Jos. Baby, St. Remi.	
cent de Paul,	J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe	
Demarrius,	J. A. Berthelot,	
C Hunter,	Eugène Fred. Globensky,	} St Eustache.
Weekes,	Step. McKay,	
Durocher,	R. Dickinson, Hull	
C Valois,	L. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines	
X Vallade,	Ignace Raizenne,	} St. Benoit
J Gibb,	Jean Jos. Girouard,	
B Papineau.	Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève	
an C. M Leclair,	Michel Charest,	} Ste. Thérèse.
lix Hyacinthe Lecl.	Jos. Ign. Leclaire,	
dit St. Germain,	Jos. St. Bastien,	
mable A. Pelletier,	L. B. David, St-Paul,	
Joseph Amiot,	Fr. B. Séguin,	} Terrebonne.
eo. H. Z. Cadieux	J. L. Prevost,	
known.	Fr. H. Prevost, St. Jacques,	
Joshua Oldham	Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.	
Brisset.	Louis Janet dit Lachapelle, St. Esprit,	
S. Martin Ladouce	Narcisse Bergeron,	do.
	Charles Prévost, Pointe Claire,	
	Nicolas S. Canbeth, do	
	André Jobin, Ste. Genevieve,	
	Adrien Berthelot, ditto,	
	Thomas Boucher De Grosbois, Pointe aux Trembles.	
	J. B. Archambault, St. Roch.	
	Thomas Bedard,	} L'Assomption.
	Jean G. Le Blanc, St. Paul,	
	Godfrey Chagnon,	
	Auguste Rocher, St. Roc,	
	J. E. Paribault,	
	E. Paribault, fils,	
	E. Archambeault,	
	Joseph Ant. Thérien,	

## NOTARIES.

Frs. Renaud, St. Lin,  
 Frs. X. Racicot, St. Rcolet,  
 Barth. Joliette, St. Paul.  
 G. R. D'Arminault, Berthier.  
 J. B. Chalut, do  
 Jos. Baby, St. Remi,  
 Charles A. Forneret, Berthier.  
 Leopold Desrosiers, do  
 J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.  
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.  
 Frs. Rouleau, do.  
 Ls. St. Antoine, St. Cuthbert  
 Jos. Hub. Paquet, St. Elizabeth,  
 Pierre Besse, St. Jean.  
 Jean Bte. Lukin, Napierville  
 J. E. Faribault, Henryville  
 Louis Decoigne, Lacadie  
 Th G. Thibaudière De Laronde, St. André  
 M.im. Brodeur, St. Hugues

## SOUTH SHORE.

Louis Demers,	} Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal.	
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.	
L. H. Leblanc,	do.
Louis Decoigne,	} Blairfindie.
P. P. Desmarais,	
Edme Henry,	} Laprairie.
Louis Barbeau,	
Pierre Gamelin,	
jean Bte. Dupuy,	
Pierre Lançot,	
Laurent Aug. Moreau,	
Médard Hébert,	}
J. B. Varin,	
A. F. Duperré,	}



## NOTARIES.

	is Sarault,	}	St. Clément de Beauharnois.
	de Leblanc,		
	orent Archambault,		St. Philippe.
	Méd. Petrimoult,		do
	is La Coste,	}	Boucherville.
	Boucher de La Broquerie,		
	Justin Delisle,		
	Eusèbe Bardy, St. Athanase,		
	ph Goguet,		
do.	Danau de May,		
	is Paré,		
	is Pinet et Ls. A. Robitaille,		Varenes.
	is C. L. Duplessis,		Contrecoeur.
	B. Le Noblet Duplessis,		do.
	é Le Noblet Duplessis,		do.
	bert Le Noblet Duplessis,		do.
	mond Clement,	}	St. Joseph de Chambly.
	Boileau,		
St. André	h Demers,		
	h Porlier,		
	e Larocque,	}	St. Mathias de Rouville.
	h Soupras,		
	Bertrand,		
RE.	D. Lapierre,		
augay.	phile Lemay,		Ste. Marie de Monnoir.
ant.	Isaie Boudreau,		Ste. Marie de Monnoir.
	Bondy,		do.
	. Coursolles, Belleoil,		
	C. Duvert,		St. Charles.
	es Têtu,		St. Jean baptiste,
	Ant. Gauthier,		St. Antoine.
	n Perrin,		do
ie.	ne Côme Cartier,		do

## NORTH SHORE.

J. Mignault, and H. Laparre, St. Denis.  
 Charles Bazin, St. Jules.

**NOTARIES.**

---

Louis Brunelle,	}	St. Hyacinthe.
Amb. Brunelle,		
jean Frs. Têtu,		
P. N. Pacaud,		
F. X. Harnois,		do
A. A. Papineau,		do
Frs. Léon L. Dessureau,		do.
Henry Crebassa,		William Henry.
— Crebassa,		do.
Léon Lalanne,		St. Armand.

---

**DISTRICT OF THREE RIVERS.**

---

**TOWN OF THREE RIVERS.**

---

J. Emanuel Dumoulin,	}	L. D. Craig, C. H. Lassiseraye, Wm. Burns, Valère Guillet.
His Majesty's Notary.		
D. G. Labarre,		
J. M. Badeaux,		

---

Augustin Trudelle,	}	Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,		
Louis Dury,		
P. Hubert,		
Louis Guillet, Batiscan.		do
A. J. Martineau.		do
Valère Guillet, Yamachiche		
Pierre Bazin,	}	Riviere du Loup.
Chs. Ed. Gagnon,		
Joseph Bourret,		
F. X. Brunelle,	}	Maskinongé,
Louis St. Antoine,		
Godfroi Landry,		
Eust. Sicard deCarufel.		
C. M. Lebrun		do
J. G. Lebel, St. Leon.		
Am. B. Deblois, do.		

**NOTARIES.**

François Rivard, St. Leon.  
 Laurent Le Sieur Desautier, St. Antoine de la Rivière  
 du Loup.

Ch. Fabien Picotte, ditto.

**SOUTH SHORE.**

Pierre Joseph Chevretils, }  
 Thérien, }  
 Chenevert. }  
 Langevin, }  
 Begevin, }  
 Lacombe, }  
 Piette, }  
 Dugas, }  
 Pepin, Becancour. }  
 Pitt, St. François.

St. Michel d'Yamaska.

Antoine Robia, do.

Jos. Rousseau, and Pierre Blondin, Baye du Fèvre.

Lois Michel Cressé.

R. Lecomte,

L. Bellefeuille,

Peltier,

Mrs. Dumoulin,

C. Duvernay,

Vincent, St. Grégoire.

Genest, Gentilly.

P. de Courval, St. Grégoire

Gaucher,

Prosper Methote,

} St. Pierre les Becquets.

**DISTRICT OF ST. FRANCIS.**

D. Thomas,

W. Ritchie,

I. J. Leclaire,

C. Richardson, Stanstead.

**DISTRICT OF GASPE'.**

Martin Sheppard, New Carlisle.

Q. C. Label, Carleton.

---

## LAND SURVEYORS.

---

BOARD appointed by commission 2d August 1832  
examining such persons as apply to be appointed  
Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.  
 Rev. D. Wilkie,  
 Wm. Sax,  
 Wm. Henderson, } Esqrs.  
 Wm. Ware,

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,  
 Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General*,  
 Wm. Sax, Esq. *First Clerk in the Surveyor General's*  
*Office.*

Harry Ball, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,	William-Henry
H. M. St. Germain,	Ste. Eustache.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Modeste Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joseph Whitman,	La Cole.
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
Jos. Fortune,	Rivière du Chêne.
Joseph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	New Liverpool.
Theodore Davis,	Carrillow, Ottawa R.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette

## LAND SURVEYORS.

## SURVEYORS.

2d August 1832  
 apply to be appointed  
 S. G.

qrs.

Surveyor General,  
 Dep. Surveyor General,  
 the Surveyor General

do.

William-Henry  
 Eustache.  
 Nicolas.

Gentilly.

Quebec.

Three-Rivers.

Quebec.

Cole.

Anne.

Regis.

Chêne.

Quebec.

Gaspé.

New Liverpool.

Arrillow, Ottawa R.

Chenaie.

St. Hubert.

St. Hubert.

St. Hubert.

Smith,  
 Dwyer,  
 Sullivan,  
 Fournier,  
 Fr. Felix Legendre.  
 de Boisbrillant de }  
 Durantaye,  
 Legendre,  
 Archambault,  
 Adams,  
 Weiss,  
 Féré,  
 H. Smith,  
 Huberger,  
 Stevenson,  
 Duchette, jun.  
 Quin,  
 Jones,  
 Proulx,  
 Moran,  
 Leslie,  
 David Bourdages,  
 Donald Livingston,  
 Jean C. Arcand,  
 Després,  
 McDonald,  
 Ware,  
 Tu,  
 Verrault,  
 J. J. J. J. J.  
 Pierre Bureau,  
 Lalanne,  
 Neil,  
 Le François,  
 Ballantyne  
 Chamache,  
 Bochet,  
 Dorval,

St. André,  
 Yamaska Mountain.  
 Ma-kinongé.  
 St. Charles.  
 Nicolet.

} Kamouraska.

Gentilly.  
 Chateaugay.  
 Coteau du Lac,

St. Eustache.  
 Hull.

Murray Bay.  
 Montreal.

Quebec.

Ste. Marie N. Beauce,  
 Quebec.

Ste. Marie N. Beauce.  
 (residence unknown.)

Quebec.

St. Denis.

Beauharnois.

Saint Michel D'Yamaska,  
 Do.

Town of New Carlisle  
 Quebec. [Gaspé.

St. Thos. or N.-Liverpool.

Cap St, Ignace.

Quebec.

Three Rivers.

Hemingford.

Gaspé.

Chateau Richer.

Rimouski.

l'Islet.

St. Anne la Pérade.

l'Assomption.

## LAND SURVEYORS.

Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal
James Dignan,	Berthier.
Chs. Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	Farnham,
H. Brunet,	St. Henry.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kœcona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	La Chûte.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Quebec.
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross,	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Tremblay,	Baie St. Paul,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Quebec.
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Quebec.
F. X Legendre,	Nicolet.
Harry Ball, Esq.	Quebec.
James Perkins,	St. Eustache.
E. Blanchard,	St. Hyacinthe.
Anthony Swalwell,	Hull.
William Barrett,	—
Jacques Langlois,	Chateauguay,
— McCallum,	Odelltown.

---

**PHYSICIANS, SURGEONS, &c.**


---

**DISTRICT OF QUEBEC.***Quebec Medical Board.*

Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,

Joseph Morrin,

Etienne P. Taché,

Jean Blanchet,

Joseph Parant,

Wm. Blumhart,

Jean Bte. Noël.

Jean Bte. Blais,

Charles J. Frémont,

Wm. Marsden,

Ed. Rousseau,

J. Z. Nault, Secretary and Treasurer.

*Physicians and Surgeons in Quebec.*

Joseph Painchaud,

Ant G. Couillard,

Thos. Fargues,

Jos. Morrin,

Ant. Iffland,

John Rowley,

Wm. Hall,

J. Blanchét,

J. Parant,

Frs. J. Seguin,

Samuel W. H. Leslie,

James Douglas,

G. M. Douglas,

Saml. Waller,

Chs. James Frémont,

Wm. Marsden.

Ed. Rousseau.

Chas. Poole,

Henry Grasset,

Vincent Martin,

Alfred Jackson,

James Arthur Sewell,

J. Z. Nault;

J Racey,

L Labreque,

P. M. Bardy,

James O'Leary.

*Apothecaries,* { Musson & Savage,  
J. J. Sims,  
Begg & Urquhart.

*Midwives.*

Marie L. Ozeley,

Margaret Papps,

Mary Donaldson,

Mary Inglis,

M. Brookbank.

PHYSICIANS AND SURGEONS.

IN THE COUNTRY.

M. P. de S. Laterriere,	W. Blumhart,
Thomas Horsman,	J. B. Noël,
Frs. Fortier,	J. Bte. Blais,
Ernst Munkel,	Réné Bedard,
Etienne P. Taché,	Oct. C. Fortier,
George Larue,	Wm. Thutber,
Pierre Mackay,	John Leitch,
J. G. Gaucher,	John Jameson,
E. P. Lamoureux,	A. T. Michaud,
John Clark,	James Currie,
R. A. Fortier,	Wm. Liddell,
Charles Pelisson,	H. Watson,
Ls. Girard,	C Manning,
F. X. Drolet,	G A Allsopp,
Jos. Laveaux,	A J Pambrun

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BO

Dr. R. Nelson, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
R. J. Kimber,	Three-Rivers
Jacq. Dorion,	St. Ours
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
J. B. Meilleur,	L'Assomption
E. Moreau,	Montreal
B. Weillbrenner,	Boucherville
— Valois,	Pointe Claire
	T. H. Latour, <i>Secretary.</i>



**MONTREAL PHYSICIANS AND SURGEONS.**

**IN THE TOWN.**

**SURGEONS.**

**COUNTRY.**

Blumhart,  
 . Noël,  
 Ste. Blais,  
 é Bedard,  
 C. Fortier,  
 n. Thutber,  
 n Leitch,  
 n Jameson,  
 T. Michaud,  
 nes Currie,  
 m. Liddell,  
 Watson,  
 Manning,  
 A Allsopp,  
 J Pambrun

Lusignan,  
 Hall,  
 Nelson,  
 Vallée,  
 May,  
 noldi  
 McDowal,  
 Porter,  
 M'Donald,  
 Hensley,  
 M'Aulay,  
 alker,  
 nson.  
 Ramson,  
 Badgley,  
 . Bruneau,  
 asseau dit Lafleur  
 sien, M. D.  
 ertson,  
 Brown,  
 Lebourdais,  
 unro,  
 ankin,  
 oner,  
 Moreau,

Jacob Glen,  
 Thomas G. Keegan,  
 Alfred Digby, M.  
 John Barr,  
 William Macdonald,  
 William Bell,  
 Edm. Baillie O'Callaghan,  
 J. Hart,  
 G. W. Campbell,  
 F. W. Sherif,  
 M. McCulloch,  
 A Hall,  
 P McNaughton,  
 Jos Surveyor,  
 John Pyke.  
 Jos Workman,  
 F W Hart,  
 P Dansereau.  
 B Globensky,  
 J Crawford  
 T Black  
 James P Cowan  
 C Sabourin  
 M Scott  
 H E B Hall  
 R McKenzie  
 C Dorion

**REAL MEDICAL BO**

st. Montreal  
 nt, St-Denis  
 Three-River  
 St. Ours  
 Chambly  
 Montreal  
 do  
 do  
 L'Assomptio  
 Montreal  
 Boucherville  
 Pointe Claire  
 atour, Secretary.

ckett,  
 Trudeau,  
 yman,  
 & cie.

*Apothecaries:*

Wm. Hough.  
 M. McCulloch  
 — M'Donald.

F

PHYSICIANS AND SURGEONS.

IN THE COUNTRY.

Rodolph Steiger, St. Cuthbert.  
 Rémy C. Weilbrenner, Boucherville  
 William Belin, Longue Pointe  
 J. Hill Roe, St. Athanase  
 G. M. Abbott, St. John's  
 Chls. Mulhiot, Machiche  
 J. C. C. Brazeau, Parish this side of St. Pierre  
 P. A. H. Davignon, St. Marie de Monnoir  
 Joseph Pratt, St. Vincent de Paul  
 F. J. Davignon, St. John's  
 P. Brassard, Riv. Ouelle  
 L. H. Masson, St. Benoit  
 John Morley, (u. s) Boucherville  
 Frs. Chicou Duvert, St. Charles  
 L. M. R. Barbier, Berthier  
 J. F. B. Lionois, Chambly  
 Peter C. Leodel, St. Paul  
 Wolfred Nelson, St. Denis  
 Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe  
 W French, ditto.  
 Asa T. Alexander, La Prairie  
 Michel F. Valois, Pointe Claire,  
 Timoleon Quesnel, St. Phillippe  
 A. V. Robinson, St. John's  
 Cs. Gordon O'Doherty, et — Chenier, St. E.  
 J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption  
 L. Masson, St. Benoît  
 Luke Bent, Ste. Geneviève  
 J. C. Boucher de Labruere, St. Hyacinthe  
 Dumouchelle Tressier, St. Laurent  
 John Parker, Stanstead.  
 Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie,  
 Stubenger, Boucherville  
 Emond, St. Mathias

PHYSICIANS AND SURGEONS.

IN THE COUNTRY.

SURGEONS.

COUNTRY.

St. Pierre  
nerville  
e  
side of St. Pierre  
rie de Monnoir  
Paul

rville  
aries

the

te  
Claire,  
lippe

s  
Chenier, St. E.  
Assomption

St. Hyacinthe  
Laurent

Ste Marie,

Simon Fraser,  
George Meyers,  
Simon Z. Henry,  
John Gray,  
L. J. G. Cazenenne, l'As-  
sompion  
James Durion, St. Ours  
S. Newcombe, Lachine  
L. Albert Bender, Na-  
pierre,  
Charebois, Vau-  
drey,  
Geo. Colles,  
M. S. Parker, Verchères  
James Mason,  
Wm. Fleury Descham-  
pe, Pte aux Tremble  
F. X. O. Boucher, Mas-  
sachoué,  
W. A. Jardine,  
John Chamberlain,  
Thos. Porter,  
L. Brown.  
G. Long, St. Mathias  
J. C. Smith, M. D. Mas-  
sachoué,  
John Weston,  
Julius Berhoff, Berthier  
Salvatore Jay,  
Henry Rogers,  
Richard Andrews,  
James M'Gale, St. Roc  
Leil Kernan,

jas. Wallis,  
John Charles Belin,  
Uriah Laffin,  
Chs. P. A. Boucher,  
Chs. Fleming,  
Chs. Boucher de Gros-  
bois, Longueuil,  
Anaclet Gigon,  
James Cairns  
Geo. Ferary,  
J. H. Jessup,  
Abr. Dukeman,  
Ser. Viger,  
J. B. Allard,  
J. B. Brousseau, Lon-  
gueuil.  
John H Richelieu,  
T. W. Jones  
Rotus Parmelee  
C B Marié  
J Robitaille  
Emanuel Lord  
J N Barbier  
A H David  
A C Munro  
J W Rice  
Sylvestre Cartier  
Toussaint Chartrand  
E. Minckler  
W Fraser  
S H Gauvreau  
P Morin  
J Lachaine  
J B Brousseau  
J McMillan.

PHYSICIANS AND SURGEONS.

DISTRICT OF THREE RIVERS

*In the Town.*

George Carter,  
 Christ. Carter,  
 René Jos. Kimbert,  
 — Bidaux,  
 W W Forrest.

*North Shore.*

Daniel Mulhollan, } Ste. Anne de la Pé  
 C. Brazeau, }  
 A. A. Dame, Rivière du Loup.  
 A. B. Shiller, } Maskinongé  
 C. Boucher, }

*South Shore.*

Thomas Fortier, Gentilly  
 Charles Quesnel, Bécancour  
 W. R. A. Gilmour, } Nicolet.  
 Jos. Ovide Rousseau, }  
 Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du P  
 Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

SOREL.

E. W. Carter.

DISTRICT OF SAINT FRANCIS.

Marcus Child, Stanstead.  
 Moses Nichols, Sherbrooke,  
 James Lull, Stanstead.  
 Joseph Ford, Townships  
 Louis Emmons, do.  
 M. F. Colby, do.

SURGEONS.

REE RIVERS.  
own.

shore.  
Anne de la Pé

Loup.  
askinongé

shore.

r

colet.

pine de la Baie du F  
d'Yamaska

L.  
arter.

NT FRANCIS.

Stanstead.  
Sherbrooke,  
instead.  
ownships  
do.  
do.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Pro-  
vincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, *Master*  
H. Lemesurier, Esq. *Deputy Master*

Geo. Pemberton,  
David Burnet,  
G. M. Symes,  
John Ambly, *Harbour Master*,  
John Young, *Super't of Pilots*,  
Esquires. } *Wardens at Quebec*

OFFICERS.

Errol Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*  
Mr. Wm. K. Rayside, *Assistant Harbour Master.*  
*and Superintendant of the Cul-de-Sac.*  
Mr. Simeon alias Lafleur, *Water Bailiff.*  
Jean Pluet, *Messenger.*

TRINITY HOUSE OF MONTREAL.

Robert Armour, Senr. *Master.*  
Adam Macnider, *Deputy Master.*  
Julien Quesnel,  
George Auldjo,  
M. Bouthillier,  
J. Mason, junr.  
Ed. Simonstone,  
Esqs. } *Wardens at Montreal*

OFFICERS AT MONTREAL.

Henry Guy, junr. Esq., *Treasurer and Registrar.*  
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*  
James William Delisle, *Water Bailiff*

Notice: The boundary of the jurisdiction of the  
Corporation is Pointe du Lac, (lower end of Lake St.  
Peter) about nine miles above Three Rivers. See  
Proclamation, Gazette of 11th June, 1835.

**TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.**

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds current

No.	Names.	Age	Residence.
5	James Forbes,	58	Matane.
6	Joseph Pouillot,	55	Orleans
8	Louis Demers,	53	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	54	do.
10	Ambroise Dumas,	56	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	52	Orleans
12	Laur. Tremblay, 1st	51	Quebec
13	Bar. La Chance,	53	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	51	Green Island
16	Charles Dumas,	49	do.
17	Daniel M'Millan,	69	Matane
18	Francis Forbes,	52	do.
19	James English,*	49	St. Charles
20	Charles Pelcha,	53	do.
21	Pierre Crépeau,	49	Orleans
22	Joseph Jean,	48	do.
24	Amable Lavoie, 1st	49	Father Point
27	George St. Amand,	45	Quebec
28	Pierre Curodeau,	47	Orlean
29	François Morency,†	47	do.
30	Charles Fortin,	42	St. Michel
31	Antoine Boucher,	46	Trois Pistoles
32	Ant. Lapointe,	43	Orleans
33	Augustin Doiron,	44	Beaumont
34	Pierre Toussaint,	43	Orleans

\* Suspended to 1st May, 1837.

† Suspended to 15th October, 1837.

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

s, &amp;c.

the Harbour  
 with the num  
 ey are obliged  
 re and main sail  
 their respect  
 pounds curren

Residence.  
 tane.  
 leans  
 ebec  
 do.  
 een Island  
 lean  
 ebec  
 leans  
 een Island  
 do.  
 atane  
 do.  
 Charles  
 do.  
 Orleans  
 do.  
 Father Point  
 uebec  
 rlean  
 do.  
 t. Michel  
 Trois Pistoles  
 Orleans  
 Beaumont  
 Orleans

Names.	Age.	Residence.
Amable Paquet,	48	Orleans
Joseph Desjardins,	43	Kamouraska
François Leclerc,	43	Trois. Pistoles
Gabriel La Chance, 2d	40	Orleans
J. A. Dick,	43	do.
Jacques Fournier,	51	St. Thomas
Germain Soucie,	50	Green Island
Zacharie Côté,	47	Father Point
François Paquet,	44	St. Michel
Guillaume La Chance,	45	do.
Joseph Royer,	40	do.
Frs. Lapointe, 1st.	39	Orleans
Joseph Dumas, 1st,	51	Green Island
Louis Asselin, 1st	38	St. Michel
Frs. Curodeau, last		
Pierre Lachance,	37	Orleans
Charles Dion,	39	St. Michel
Antoine Gobeil,	37	Orleans
Pepindit Lachance,	40	do.
Pierre Paquet,	40	do.
Joseph Genest,	36	do.
Charles Brown,	38	Cap St. Ignace
Frans. Dupuis,	38	Orleans
Louis Servant,	39	do.
Jean S. D'amour,	35	Trois-Pistoles
Honoré Chassé,	35	River du Loup
Frans. Isaac Audet,	33	Orleans
Alexis Peltier,	35	Green Island
N. Paradis,*	35	Quebec
Regule Benville,	36	Father Point
Antoine Frozier,	35	Quebec

7.  
 , 1837.

suspended to 1st April, 1837.

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No.	Names.	Age.	Residence.
80	Edward Pettigrew,	34	Green Island,
82	Malcolm Smith.	36	St. Michel
83	Jean Lavoie, 1st	32	Rimouski
84	Joseph Peltier,	36	River du Loup
85	Frs. Royer,	33	Orleans
86	Firmin Levésque,	36	Green Island
87	Pierre Langlois,	31	Father Point
88	J. Bte. Ross,	32	Rimouski
89	Edwd. O'Meara.*	36	St. Anne
91	Xavier Menard,	34	St. Valliere
92	Jos. M. Plante,	38	Orleans
93	jean Gourdeau,	35	do
94	Frs. Rioux,	33	Trois Pistoles
95	Paul Bowes,	37	Green Island
96	Michel Peltier,	35	Orleans
97	Germain Peltier,	32	Rimouski
99	Pete. Gourdreau, 1st	34	Orleans
101	Frs. Saint Marc,	31	Orleans
102	Thomas Durnford	36	Quebec
103	William Amiot,	32	do.
104	Charles Boisselle,	34	St. Gharles
105	David Pettigrew,	30	Green Island
106	Jean Bte. Laroche,	34	Orleans
109	Henry McKenzie,	32	Laprairie
110	Magloire Rioux, 1st	31	Trois-Pistoles
112	Fras. Aubue,	30	Orleans
113	Celestin Coté,	35	Father Point
114	Michel Buteau, †	31	Berthier
115	Michel Morin,	33	Quebec
116	J. Bte. Asselin,	38	St. Michel
117	Antoine Michaud,	30	Kamouraska

\* Suspended to 20th September, 1837.

† Suspended to 12th July, 1837.



TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

Residence.	Names.	Age.	Residence.
Green Island,	Firmin Coui llard	34	L'Islet
St. Michel	Charles Vezina,	34	Orleans
Rimouski	Antoine Fortier,	32	do
River du Loup	Joseph Langlois,	32	Cap St. Ignace
Orleans	Hubert Gauthier	30	St. Vallier
Green Island	Jean Bte. Dion	35	St, Michel
Father Point	Abraham Royer	33	Orleans
Rimouski	André Keable	34	Cap Chat
St. Anne	Amable Genest	32	St. Michel
St. Valliere	Germain Marquis,	36	St. André
Orleans	Thomas Boutin	34	St. Vallier
do	Pre. Rouleaux,	30	Rimouski
Trois Pistoles	Michel Fournier	36	Beaumont
Green Island	Alexis Delisle	30	Orleans
Orleans	Charles Chouinard	34	St. Germain
Rimouski	Jos. Pepin	28	Orleans
Orleans	Paul Blouin	30	do.
Orleans	Moïse Pepin	30	do.
Quebec	Isaac Forbes	30	Matane
do.	Terre Michaud	29	Kamouraska
St. Gharles	Ant. La Breque	30	do.
Green Island	Jan Bourgette	32	St. Michel
Orleans	J. Raimond	34	Orleans
Laprairie	J. Gagnier	30	St. Michel
Trois-Pistoles	Ignace Adam	32	L'Islet
Orleans	J. Jos. Pouillot	31	Rimouski
Father Point	J. Audet	28	Orleans
Berthier	J. Bernier	33	Cap St. Ignace
Quebec	J. Lapointe	30	Green Island
St. Michel	J. dk. Dorren,	48	Beaumont
Kamouraska	J. Baquet dit		
	J. Montagne	28	St Michel
	J. Mercier	35	St. Michel

er, 1837.  
7.

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No.	Names.	Age	Residence.
155	Chs. Nollet	28	Beaumont
156	Olivier Vezina	32	Crane Island
157	J. Bte. Servant	37	Orleans
160	F. M. Bodchard,	32	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	34	Beaumont
162	Louis Lemieux,	32	Crane Island
163	Jean Gobeille,	28	Orleans
164	Edouard Vaillancourt	30	Kakouna
165	Féréol Bourget,	32	Beaumont
166	Ives Sylvestre, *	27	Cap St. Ignace
167	Maximien Caron,	28	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	26	Rimouski
169	Joseph Dérosier,	29	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	27	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	27	l'Islet
172	T. Couillard Desprès	26	St. Thomas
174	Joseph St. Laurent,	27	Trois-Pistolet
176	Paul Pouliot,	26	Orleans
178	Gabriel Plante	28	Orleans
179	Jacques Plante, †	28	Orleans
181	Hilaire Couillard,	28	St. Thomas
142	Pierre Charrest,	26	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	29	Orleans
184	Vital Chamberland,	26	St. Michel
185	Pierre Laprise,	26	St. Henry de la
186	Pierre Bouchard,	25	Riv. du Loup
187	Pierre Gourdeau, 2nd	25	Orleans
188	François Gourdeau,	25	do
189	Jean Pouliot,	26	do
190	Augustin Marceau,	32	Beaumont
192	François Pouliot,	26	Orleans

\* Suspended to 1st April, 1837.

† Suspended to 1st April, 1838, and to be

PILOTS, &c.

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

Age	Residence.	Names.	Age	Residence.
28	Beaumont		27	Orleans
32	Crane Island	Jurent Tremblay, 2d	26	Ste. Anne la Pocatière
37	Orleans	Jouard Ouellet,	33	Kamouraska
32	St. Paul's Bay	Bte. Caron,	25	do
34	Beaumont	Pelletier,	31	Quebec
32	Crane Island	John Smith,	25	Rivière du Loup
28	Orleans	Dominique Girard.	28	L'Islet
30	Kakouna	Erre Goudreau,	25	Orleans
32	Beaumont	Hubert Fortin,	28	Point Lévi
27	Cap St. Ignace	Joseph Guay,	31	Orleans
28	Kamouraska	Jouard Marcoux,	32	Orleans
26	Rimouski	Charles Pouliot,	24	Ste. Anne la Pocatière
29	do.	Jestin St. Pierre.	27	Orleans
27	Orleans	John Curodeau, 2nd.	25	Beaumont
27	L'Islet	P. Corriveau,	28	L'Islet
26	St. Thomas	Jul Ballantyne,	26	Green Island
27	Trois-Pistoles	Erre Côté,	28	Orleans
26	Orleans	Rob Padique,	26	Green Island
28	Orleans	Jouard Chevalier,	23	Kamouraska
28	Orleans	William Le Bel,	23	St. Paul's Bay
28	St. Thomas	Joseph Simard,	25	Beaumont
26	Kakouna	Bte. Turgeon,	44	Crane Island
29	Orleans	Orien Langlois,	26	River du Loup
26	St. Michel	Phirin Chasé,	24	St. Michel,
26	St. Henry de	Audet dit Lapoint,	23	Orleans
25	Riv. du Loup	Roine Roussel,	23	St. Jean Port Joly
25	Orleans	Antil dit St. Jean	24	Orleans
26	do	in Ruel,	26	Rimouski
32	Beaumont	Erre Dutremble, *	24	Green Island
26	Orleans	William Irvine,	26	Kamouraska
		George Santere,	28	St. Michel
		Max Chamberland,	27	Kakouna
		Welm Coté,	33	St Jean Port Joly
		William Babin.	24	Point Levy
		Erre St. Hilaire,	25	St. Michel
		Jurent Larochele,	22	Orleans
		Pepin dit Lachance		

1837.  
1838, and to be

ended to the 8th July, 1837.

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No.	Names.	Age	Residence.
238	Frs. Audet dit La- pointe, 2nd,	22	Orleans
239	Robert Demers,	22	Point Levy
240	P. Gautron dit Laro- chelle,	25	St Michel
241	Charles Bernier,	23	Cap St Ignace
242	Matthew Brownley.	24	Rimouski
243	Jean Evarice Adam.	31	L'Islet
244	Joseph Marquis,	25	St. André
245	Amable Lavoie, 2nd	28	St. Paul's Bay
246	Louis Marie Lavoie.	26	Rimouski
247	Regis Menard,	22	St Valliers
248	John Fitzweire,	28	Kakouna

*Branch Pilots for and above the Harbour of Q*

François Pagé,	Michel Le Mieur,
Olivier Parant,	Joseph Gauthier,
* Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Mayran,
Jean Bte. Biron,	Pierre Pagé,
Joseph Morin,	Antoine Mayran,
Antoine Belleisle, 1st	Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,	J. Bte. Dusault,
Joseph Godin,	Antoine Bellecour,
Pierre Pagé, junr.	Amand Casey,
François Mercure,	Charles Rymond,
François Hamelin,	Jos. Isai Boudreau,
Joseph Bougie,	Olivier Boudreau,
Thomas Everell,	Joseph Paquette,
Ambroise Lafleur,	Olivier Raymond,
Antoine Belleisle, 2	Zephirin Boudreau,
Louis Baribault,	David Boullie.
Ambroise Paquet,	Narcisse Raymond,
Jean Belleisle,	Edouard Boudreau,
Flavien Hamelin,	

RATES OF PILOTAGE.

Residence.
Orleans
Point Levy
St Michel
Cap St Ignace
Rimouski
L'Islet
St. André
St. Paul's Bay
Rimouski
St Valliers
Kakouna

*of Pilotage for the River St. Lawrence.*

	<i>From Bic to Quebec</i>	<i>Per Foot.</i>
the 2d to the 30th April, inclu:	£1.	0 6
the 1st May to the 10th November,		
inclusive, - - - - -	0	18 0
the 11th to the 18th November, in.	1	3 0
the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8 0
<i>From Quebec to Bic,</i>		
the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18 3
the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15 9
the 11th to the 18th Nov: inclusive,	1	0 9
the 19th Nov. to the 1st March, in	1	5 9

*of the Harbour of Quebec*  
 Michel Le Mieur,  
 Joseph Gauthier,  
 Ambroise Mayrand,  
 Pierre Pagé,  
 Antoine Mayrand,  
 Jacques Pampalou,  
 J. Bte. Dusault,  
 Antoine Bellecour,  
 Amand Casey,  
 Charles Raymond,  
 Jos. Isai Boudreau,  
 Olivier Boudreau,  
 Joseph Paquette,  
 Olivier Raymond,  
 Zephirin Boudreau,  
 David Boullie.  
 Narcisse Raymond,  
 Edouard Boudreau

of Pilot Water and Poundage on Pilot Money payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of Vessels, viz :

every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Quebec, and from Quebec to Bic, 2s 6d current foot.

Vessels going to Three-Rivers or Montreal,	
of 100 to 150 tons inclusive,	£2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive,	£3 - -
of 201 to 250 tons inclusive,	£4 - -
of 251 tons and upwards,	£5 - -

acting with pilots, masters or commanders of the consignees of such vessels, are to deduct the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the collector at clearing out, the same being funded under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

## LIGHT HOUSES.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the R  
St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Is  
shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun  
the next Morning, from the Fifteenth day of April  
the Tenth day of December, inclusive; and the follo  
ing are the Bearings of it, by Compass, from  
respective places, hereunder mentioned, viz. :

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W.  
The Shoal at the West end of Green Island, N. E.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.  
Commander, - - - -

[As it has not been ascertained whether the  
sel will hold in her present position, no bea  
have been published.]

LIGHT HOUSE on Pointe DES MONTS.

Keeper, - - - - Jas. Walker

Will shew a light every evening from sunset to  
rise, between the first of April and the thirty  
of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the  
nity House, relating to this Light House :-

## NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on Pe  
DES MONTS, (or Cape Monts Pelés) on the

## LIGHT-HOUSES.

of the River St. Lawrence, nearly opposite to Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of CARIBOU POINT N.  $52^{\circ}$ . East and S.  $52^{\circ}$ . West, on the compass, and it can be seen over that point and Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, may draw towards Caribou Point must bring it to the W. by S.; they will then be in a good fair way if necessary they can near the land by their Lead. After passing Caribou Point, and as they draw near the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocks which lays E.S.E. from the Light, with only 6 feet water on it; the other lays S. W. from the Light and E. S. E. from the Western extremity of Point des Monts, with 16 feet water on it; but these do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N.  $64^{\circ}$ . East and S.  $64^{\circ}$ . West, and distant about one mile; and when the ship bears to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point; and in the day time it forms a bold distinct Mark; and on this line of bearing ships are in the most possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may stand to the Northward, until the Light House bears N. by N.; they will then be drawing near the Land; and when it bears E.  $\frac{1}{2}$  N. it is time to turn; for when it bears East it will shut in with the Land and cannot be seen to the Southward of

USES.

ISLAND, in the River St. Lawrence.

NOEL LINDSAY.

Light House on Green Island.

from Sun Set to Sun Rise.

from the Fifteenth day of April to the Fifteenth day of September inclusive; and the following days by Compass, from the following days mentioned, viz.:

E. S. E.  $\frac{1}{2}$  S.

E. N. E.  $\frac{1}{4}$  E.

N. E. by E.  $\frac{3}{4}$  E.

W. S. W.

W. S. W.  $\frac{1}{4}$  W.

of Gr. Island, S. W.

of Green Island, N. E.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

of the River St. Lawrence.

## LIGHT-HOUSES.

*East*, and then they will be only one mile from Land, and if they are off *Godbut* river, Point Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, a light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Mangan* great Shoal, the Ship and the Light House then all in one line of bearing.

## LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy

A Light-House having been erected on the West point of the Island of Anticosti, I hereby give that a Grand Revolving Light on Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of August to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light House, they may safely stand towards the Light until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to get more free with the land they can do so by the lead. The land trends from the Light S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light House, they may safely stand towards the Light until the Light bears S. S. E.  $\frac{1}{2}$  E., they will then be in a good fair way from the Land, and as mentioned they can make more free by the lead.

Nearly East and West with the Light House about three-fourths of a mile from it, in



LIGHT-HOUSES.

USES.

only one mile from  
Godbut river, Point  
n E. by S. two

Nicolas Harbor, and  
they are in a good  
the S. E. spit of  
and the Light House  
ing.

V. Point of Anticosti  
ey, h. p. Royal Navy  
been erected on the  
nd of Anticosti, and  
and Revolving Light  
shewn thereon for  
gust 1831—and that  
be shewn every night  
n the 25th day of  
er in each year.

the eastward of the  
stand towards the  
by Compass—they  
and if they wish  
nd they can do so  
nds from the Light  
so.

the Westward of the  
stand towards the  
S. E.  $\frac{1}{2}$  E., they will  
from the Land, and  
ake more free by the  
est with the Light  
f a mile from it,

part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W.

These are dry at low water and are the on-  
gers near the Light-House; therefore a berth  
mile from the point is a good fair way.

Seven leagues to the eastward of the Lig't-  
at Shallop Creek, and sixteen leagues to the  
ard of the Light-House, at Grand Bay, and  
Light-House itself are Depôts of provisions for  
of Mariners in distress or other ship-wreck-  
ous.

Light-House has been built on Heath Point at  
End of the Island of Anticosti, but has not  
in operation for want of sufficient funds  
the Corporation of the Trinity House.

PILOTAGE REGULATIONS,

the payment of pilotage above Bic to Quebec,  
above the Anchorage

Brandy Pots - -  $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for  
a full Pilotage.

Point of St. Roc  $\frac{1}{3}$ d do do

the Point aux

or the Isle aux

and below Pa-

Hole - - - - -  $\frac{1}{4}$ th do do

above Patrick's

£1 3 0

a vessel from one Wharf to another,  
Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis,  
or to the stream from or to any of the  
wharfs,

£0 11 8

a vessel from the stream or from  
the above Wharfs to Saint Patrick's  
to the basin of Montmorency; or to  
ground, the basin of the Chaudière,  
above and as far the river Cap Rouge,

£1 3 4

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

*Rates above the Harbour of Quebec.*

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur <sup>y</sup> ,
5l. . . . .		3l. 10s. . . . .
6l. . . . .		4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.		4l. Currency.
7l. . . . .		4l. 10. . . . .
8l. . . . .		5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.		7l. 10s. Cur <sup>y</sup>
13l. . . . .		8l. 15s. . . . .
16l. . . . .		10l. 15s. . . . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. S. "N. N. W. I. 2 W." 148 "

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance	Course & Dist. by compass as laid down in the Charts & Books at present in use.
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles	E N E 3-4 E 42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W. S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W 12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W 53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. 3/4 W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N 52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W 139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. 3/4 W.	N W 1-4 N	135 1/2 "	N W 1-4 W 141 "
From Cape Ray to North Bird Island.	W. by N	N W by W	76 "	N W 1-2 W 66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W 148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. " "

&c.

Quebec.

To Quebec,  
From Port Neuf,

21. 10s. Curr,

31. 10s. . . . .

41. . . . .

From 3 Rivers,  
& above Portneuf

41. Currency.

41. 10. . . . .

51. 10s. . . . .

From Montreal,  
& above 3 Rivers

71. 10s. Curr

81. 15s. . . . .

101. 15s. . . . .

Vessels forty-eight  
of their destination

**GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.**  
 Geographical position of Headlands, &c. in the Gulf  
 and River Saint Lawrence, and on the Coast of New  
 foundland, determined on the spot by Astronomical  
 Observations.

	Latitude by Meridian Al- titude.			Longitude West of Greenwich
	o	'	"	o
Quebec, (Wolfe's Monumt)	46	48	30	N 71 17 00
Point des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32	67 25 24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38	67 26 54
Anticosti, (north point)	49	57	38	64 15 35
Do. (east point)	49	8	30	61 46 21
Do. (west point)	49	52	29	64 37 29
Do. (south w. point.)			(*)	63 33 30
Mingan Island.	50	13	8	64 12 43
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	35	64 16 7
Cape Rosier,	48	50	40	64 15 38
Cape Gaspé,	48	45	14	64 14 19
Bonaventure Island,	48	29	30	64 4 11
Dcuglas Town (Gaspé Bay)	48	46	33	64 25 39
Point Escuminac.	47	5	2	64 54 4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57	64 36 22
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38	63 52 16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54	65 18 51
Entry Island (W S W point)	47	16	09	61 48 00
Magdalen Islds (NE point)	47	27	47	61 27 52
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28	61 15 22
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25	61 22 12
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31	61 36 4
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10	61 33 22
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02	62 30 2
East Point (ditto ditto)	46	27	34	62 00 4
West Do. (ditto ditto)	46	37	48	64 24 2
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20	64 4 2
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17	63 43 2
Pictou Academy,	45	40	20	62 45 2
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13	60 27 2
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29	60 43 2
Cape Portland (ditto)	45	47	57	60 8 2
Cape Breton (ditto)	45	56	26	59 50 2

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

	o	'	"	N	o	'	"
Louisburg, (ruins of old house)	45	53	31	N	60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	36	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
able Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. JONES, Master H. M. S. Hussar,  
E. ROSE, Master H. M. S. Tyne.

Unity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

VARIATIONS OF THE COMPASS, established in 1829 by  
Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gul-*  
*mare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½	degrees west.
Island of Bic,	17½	
Cap Chat,	21	
Bay of the Seven Islands,	23	
West end of Anticosti,	25½	
East end of ditto	24½	

ADLANDS, &c.  
&c. in the Gulf  
ne Coast of New  
by Astronomical

Longitude  
West of  
Greenwich

60	N	71 17 00
52		67 25 24
38		67 26 54
38		64 15 33
30		61 46 21
29		64 37 29
		63 33 30
8		64 12 43
35		64 16 7
40		64 15 36
14		64 14 19
30		64 4 11
33		64 25 38
2		64 54 4
57		64 36 22
7 38		63 52 11
0 54		65 18 31
6 09		61 48 08
7 47		61 27 22
9 28		61 13 27
6 25		61 22 17
9 31		61 36 2
8 10		61 34 22
00 02		62 30 36
27 34		62 00 4
37 48		64 24 4
4 20		64 4 4
13 17		63 43 2
40 20		62 45 4
02 13		60 27 4
34 29		60 43 4
47 57		60 8 4
56 26		59 50 4

---



---

**OFFICERS OF THE CUSTOMS.**


---

**QUEBEC.**

**HENRY JESSOPP, Esquire, Collector.**  
 John Bruce, J. Pendergast, Ch. Secretan, Robert  
 Oliver, *Clerks.*  
 C. Grey Stewart, Esq. Landing Surveyor, (acting  
 Comptroller.)  
 William Wilton, John Fletcher, J. H. Kerr,  
 Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.  
 J. P. Meara, Clerk to Landing Surveyor.  
 Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.  
 R. H. Hamilton, Naval Officer.  
 John Bruce, Warehouse-keeper.  
 John Fife, Tide Surveyor.  
 Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidemen.

---

**MONTREAL.**

William Hall, Esquire, Collector and Surveyor.  
 R. H. Hamilton, Esquire, Waiter and Searcher  
 (acting as Comptroller.)  
 J. Paul, (acting Landing Waiter.)  
 John W. Oliver, Clerk.  
 Hy. Wray, Extra Clerk.  
 G. Moore, ditto.  
 James Mills, Tide Surveyor.

---

**GASPE.**

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.  
 Edmund Fynn, Coast Officer at Percé.

---

**NEW-CARLISLE.**

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

## OFFICERS OF THE CUSTOMS,

MAGDALEN ISLANDS.

Doucet, Esq. acting Sub. Collector.

Provincial.

McCrae, Esquire, Collector, St. John.  
 William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto  
 George Scott, Gauger at do.  
 E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.  
 Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.  
 Tierney, Comptroller at ditto  
 Mel Perry, Land Waiter at do. do.  
 Johnston, extra do. do. do.  
 Hart Hoyle, Esq. Collector at Stanstead.  
 Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.  
 Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.  
 Mel Hingston, Do Godmanchester.  
 G. Studdart. Do Stanstead  
 March, Land Waiter at La Colle.  
 Landman, do at Compton.  
 Wilson, do. at Potton.  
 Clough do at Sherbrooke.  
 McDonald, Esquire, Inspector of Scow and Rafts at Chateauguay.  
 Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-wood, &c. at Chateauguay.

CUSTOMS.

Secretan, Rob

Surveyor, (acting

J. H. Kerr,

& Searchers.

Surveyor.

Shipping.

r.

r.

Paterson, Tidemaker

AL.

Collector and Surveyor

Waiter and Searcher

(inter.)

E.

Esq. Sub. Collector

at Percé.

LISLE.

Collector.

---

**POST OFFICE.**


---

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces  
and Islands of British North America.*

---

THOMAS ALLEN STAYNER, Esquire, Deputy Post  
Master General for British North America.  
Wm. Henry Griffin, Surveyor for Lower Canada,  
Charles Berczy, Surveyor for Upper Canada.  
William Griffin, Clerk to Dy. P.-M. General.  
E. J. King, Accountant.  
V. Daintrey, 1st Clerk, } Accountant's Office.  
Wm. Kimlin, 2d ditto, }  
John Sewell, Chief Clerk Sorting Office.  
David Logie, 2nd Clerk ditto.  
A. Henderson, 3rd do. ditto.

---

LOWER CANADA.

*Offices.*

Abbotsford,  
Aylmer,  
Baie de Chaleur,  
Babyville.  
Barnston,  
Beauharnois,  
Becancour,  
Bedford,  
Berthier,  
10 Berthier en Bas,  
Bolton,  
Boucherville,  
Brome,  
Brompton,  
Buckingham,  
Cacona,  
Cape Santé,  
Cascades,  
Chambly,

*Post-Masters.*

Ebenezer Fisk,  
C. Symes,  
J. Meagher,  
J. Biglow,  
J. Mansur,  
D. Masson,  
L. Landry,  
Galloway Frelich,  
F. R. Tranchemontagne,  
N. Farribault,  
Jos. Attwood,  
Augustin Delisle,  
Jacob Cook,  
J. Dennett,  
Levi Biglow,  
P. Dumais,  
G. W. Alsopp,  
D. Waters,  
W. H. Dixon,



**POST-OFFICE.**

---

*Offices.*

20 Chateauguay,  
 Chatham,  
 Chateau Richer,  
 Churchville,  
 Clarenceville,  
 Compton,  
 Coteau du Lac,  
 Danville,  
 Dewittville,  
 Drummondville,  
 20 Dundee,  
 Dunham,  
 Durham,  
 Daillebout,  
 Eaton,  
 Eastville,  
 Frelighsburg,  
 Frost Village,  
 Frampton,  
 Gaspé,  
 Gentilly,  
 Georgeville,  
 Granby,  
 Grenville,  
 Grondines,  
 Hatley,  
 Henryville,  
 Hemmingford,  
 Hereford,  
 Hull,  
 Huntingdon,  
 Industry,  
 Isle-aux-Noix,  
 Isle Verte,  
 Kamouraska,

*Post-Masters.*

N. Walling,  
 A. E. Montemarque  
 W. H. Lemoine  
 A. Barney,  
 J. W. Hapgood  
 A. W. Kendrick,  
 J. Bell,  
 T. C. Allis,  
 J. Davison,  
 James Millar,  
 John Davidson,  
 E. Baker,  
 Robert More  
 Paul Hervieux  
 Phineas Hubbard,  
 Philo Weeks  
 J. Chamberlain,  
 D. Wood,  
 John Ross  
 Henry Johnston,  
 J. L. Wolfe,  
 C. Bullock,  
 H. Lyman,  
 Edwin Pridham,  
 A. Houd  
 Robert Vincent,  
 Horace Wells,  
 J. Sriver,  
 Alexr. Rea,  
 I. Bedard,  
 D. K. Lighthall,  
 P. C. Leodel,  
 Thos. Jobson,  
 Louis Bertrand,  
 F. Gauvreaux,

## POST-OFFICE.

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
Kingsey,	H Evans
La Baie,	D. McDonald,
La Beauce,	L R Fortier
L'Acadie,	L. M. Decoigne
La Chine,	Jno England
60 Lachute,	H. Hutchins
La Colle,	H. Hotchkiss,
Laprairie,	J. Johnston.
L'Assomption,	J. B. Mailleur,
Leeds,	H C Warton
Lennoxville,	Elijah Warren
Les Eboulemens,	J Slevin,
L'Islet,	J. Ballantyne
Locharbar,	William McLean
Lotbiniere,	jos. Filteau,
70 Manningville,	J. Manning,
Melbourne,	Thomas Tait
Metis,	Edw Armstrong
Montreal,	Andw. Porteous,
Murray Bay,	E. Tremblay,
Napierville,	Loup Odell,
New Glasgow,	H. Lloyd
Nicolet,	L. M. Cressé,
North George Town,	Alex. Reeves,
Norton Creek,	Thos. Cantwell,
80 Petite Nation,	D. B. Papineau
Phillipsburg,	H. N. M y,
Portneuf,	A. Gaudrie
Pointe Claire,	Jno. Mount
Potton,	Levi Knowlton
Port St. Fran	Smith Leith,
Quebec,	Jno. Sewell,
Rawdon	T. Griffith
Richmon	G K Foster
Rigaud,	S. Fournier

## POST OFFICE.

*Post-Masters.*

Donald,  
 rtier  
 Decoigne  
 gland  
 tchins  
 chkiss,  
 ston.  
 Mailleur,  
 Varton  
 Warren  
 n,  
 antyne  
 m McLean  
 ilteau,  
 nning,  
 as Tait  
 Armstrong  
 r. Porteous,  
 emblay,  
 Odell,  
 oyd  
 . Cressé,  
 Reeves,  
 Cantwell,  
 . Papineau  
 . M y,  
 audrie  
 Mount  
 Knowlton  
 h Leith,  
 Sewell,  
 Griffith  
 Foster  
 ournier

*Offices.*

0 Rimouski,  
 Riviere du Loup,  
 Riviere du Loup, (en  
 bas)  
 Riviere Ouellé,  
 Russell Town,  
 St. André,  
 St. Andrews,  
 St. Ann de la Perade,  
 St. Anne LaPocatiere  
 St. Ann(bout de l'Isle)  
 St. Antoine,  
 Saint Benoit,  
 St. Césaire,  
 Saint Charles,  
 Ste. Croix,  
 Saint Denis,  
 St. Eustache,  
 St. Francis,  
 Ste. Geneviève,  
 St. George,  
 0 St. Giles,  
 St. Grégoire,  
 St. Hilaire,  
 St. Hyacinthe,  
 St. Jacques,  
 St. Jar. Port Joli,  
 Saint John,  
 Ste. Marie de Manoir,  
 Ste. Martine,  
 St. Mathias,  
 St. Nicholas  
 Saint Ours,]  
 St. Paul's Bay,  
 St. PierreLesBecquets

*Post-Masters.*

Pierre Gauvreau  
 T. L. Chalon  
 H Davidson  
 Honoré St. Jorre  
 D. Parham,  
 Edward Michaud  
 W. G. Blanchard  
 P. A. Dorion  
 Remi Piuze  
 Edwd. McNaughton  
 J. G. J. Noel  
 L. H. Masson  
 Wm. Chaffers,  
 L. C. Duvert  
 Elie Godin  
 F. T. Mignault  
 D. Mitchell,  
 I. Gill  
 A Jobin  
 W Barrett,  
 Ed. Pooler  
 J. Prince  
 H. De Rouville  
 A A Papineau  
 Jos Dufresne  
 S. Fraser.  
 P. P. Demaray  
 I. Boudreau,  
 C M Lebrun,  
 Louis Marchand  
 T. Maguire  
 Frs Hughes  
 L. Bélair,  
 A. P. Methot

## POST OFFICES.

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
Saint Rémi,	Z Pepin
St. Roch des Aunais,	A. Morrin,
St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
St. Thomas,	E. P. Tasché
Sherbrooke	C. Witcher
Stanstead,	M. Child
130 Stuckley,	Silas Godard
Ste. Geneviève,	André Jobin
Stanbridge East,	Stephen Chandler
St. Laurent,	Daniel McDonald
St. Luc,	Benj Holmes
Ste. Luce,	A E Gauvreau
St. Martin,	Chs Smallwood
St, Vincent de Paul	Césaire Germain
Ste. Elizabeth,	Geo. Edward Bull
Ste. Thérèse de Blain- ville,	Neil S Scott
140 Terrebonne,	John McKenzie
Three-Rivers,	Jno Robertson
Trois Pistoles,	Felix Tetu
Varenes,	H Aubertin
Vaudreuil,	Jos Bassette
Verchères,	Jos. Dansereau
Waterloo,	H. Robinson
Wm. Henry,	E. L. Hayden
Yamachiche,	J. Bettez
Yamaska,	H. Penton,

**POST-OFFICE.**

---

**UPPER CANADA.**

*Offices.*

*Post-Masters.*

Adelaide,	T. Radcliffe
Atolphustown,	J. Watson
Albion,	S. B. Sterne
Aldborough,	J. McDougall
Alexandria,	R. Chisholme,
Amherstburg,	Wm. Kevill
Ancaster,	James Chep
Asphodel,	Thos. Walker
Allen's Mills	John Allen, junr.
Aylmer,	Philip Hodgkinson
Ameliasburg,	Thos. McMahan
Barrie,	S. M. Sandford
Bath,	W. J. McKay
Bayham,	H. Smith
Beamsville,	Nelson Boughmer,
Beaverton	Jas. Ellis
Belleville,	Thomas Parker
Beverley,	Peter Schofield
Brantford,	Wm. Richardson
Brighton,	S. Kellogg,
Brockville,	Henry Jones
Burford,	G. W. Whitehead
By Town,	G. W. Baker
Beachville	Wm. Merigold,
Bloomfield	Jno. Thirkell
Brock	W. Bagshaw
Brougham	Rev. Geo. Barclay
Camden East,	Samuel Clarke.
Canboro	Wm. Fitch
Carleton Place,	R. Bell.
Castleford,	C. J. Bell
Cavan,	J. Knowlson
Chinguacousey,	W. Johnstone
Chippawa,	J. Hepburne
Clarke,	John Beavis
Clearville	D. Gisner

*Post-Masters.*

n  
 rrin,  
 on  
 Tasché  
 tcher  
 ild  
 odard  
 Jobin  
 n Chandler  
 McDonald  
 Holmes  
 Sauvreau  
 nallwood  
 e Germain  
 Edward Bull

Scott  
 McKenzie  
 Robertson  
 Tetu  
 bertin  
 ssette  
 ansereau  
 binson  
 Hayden  
 ez  
 ton,

POST-OFFICES.

---

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
	F. H. Hall,
	J. A. Keeler
	G. Buchanan
40 Coldwater	A Robertson
Consecon	E D S Wilkins,
Cornwall,	G C Wood
Credit,	J. McGrath
Cooksville	Jno. H. Savigny
Churchville	Wm. Law
Darlington.	Robt. Fairburn
Delaware,	W F Bullen
Demorestville,	Thomas Demorest
Drummondville,	S. Falcombridge
50 Dundas,	J. Leslie
Dunnville,	A. S. St. John
Erieus,	J. W Little
Esquesing,	Henry Fyfe
Etobicoke,	Truman Wilcox
Embro	J Matheson
Emily	H G Hughes
Fergus	Thos Young
Fitzroy Harbor,	A. McMillan
Fort Erie,	Hon. Jas. Kirby
60 Franktown,	J. Drysdale
Fredericksburg,	J. W. Anderson
Farmersville	Joshua Bates
Furnace Falls	Chester Gurney
Galt,	Abfalom Shade
Gananoque,	J. M'Donald
Georgina,	J. O. Bouchier
Goderich	E. Griffin,
Gosfield,	Peter Scratch
Grimsby,	H. Nellis
70 Guelph	Mary Hume,
Haldimand,	J. Taylor
Hallowell,	Wm. Rorke

## POST OFFICE.

*Masters.*

ll,  
 ler  
 an  
 on  
 ilkins,  
 d  
 ath  
 Savigny  
 v  
 rburn  
 len  
 Demorest  
 mbridge  
 e  
 . John  
 ittle  
 yfe  
 Wilcox  
 eson  
 lughes  
 ough  
 Millan  
 as. Kirby  
 ale  
 anderson  
 Bates  
 Gurney  
 n Shade  
 Donald  
 Bourchier  
 iff, n  
 Scratch  
 llis  
 Hume,  
 lor  
 Rorke

*Offices.*

Hamilton,  
 Hawkesbury,  
 Hillier,  
 Holland Landing,  
 Hope,  
 Howard  
 Kemptville,  
 Keswick,  
 Kilmarnock  
 Kingston,  
 Kitley,  
 Lanark,  
 Lancaster,  
 Lloydtown,  
 Lochiel,  
 London,  
 L'Original,  
 Loughboro'  
 Lindsay  
 March,  
 Markham,  
 Marmora,  
 Marshville,  
 Martintown,  
 Matilda,  
 Merrickville,  
 Mersea,  
 Middleton,  
 Milford,  
 Milton,  
 Mohawk,  
 Mosa,  
 Moulinette,  
 Murray,  
 Madoc,  
 Mariposa,

*Post-Masters.*

Edm. Ritchie  
 C. Hersey  
 J. O. Brown,  
 W. Sloane  
 H D Wilson  
 A. Wheatley  
 W. H. Bottom  
 B W Smith  
 Jas. Maitland  
 John Macaulay  
 J. Chamberlain  
 Jno. Hall  
 William McIntosh  
 Jos. Watson  
 D. McLeod  
 G. J. Goodhue  
 T. H. Johnson  
 Hugh Maden  
 J T Burdy  
 Thomas Read  
 A. Barker  
 J Fidler  
 Jno Graybie,  
 A. McMartin  
 Geo. Brouse  
 Terrence Smyth  
 Wm. Ambridge  
 Wm. McClellan,  
 O McMahan  
 G Brown  
 A Cook  
 G. Gibbs,  
 Adam Dixon  
 Charles Biggar  
 DI Perry  
 Jos Pearson

**POST OFFICE.**

---

*Offices.*

Maitland,  
 McGillivray,  
 McKillhp,  
 Napanee,  
 Nelson,  
 Newmarket,  
 120Niagara,  
 Norwich,  
 North Port  
 Newboro'  
 Norval  
 Oakville,  
 Orillia,  
 Oro,  
 Osnabruck,  
 Otanabee,  
 130Oxford,  
 Pakenham,  
 Paris,  
 Pelham  
 Penetanguishene,  
 Percy  
 Perth,  
 Peterboro  
 Pickering,  
 Port Burwell,  
 140Port Colborne  
 Port Dalhousie,  
 Port Dover,  
 Port Hope,  
 Port Robinson  
 Port Stanley,  
 Port Talbot,  
 Portland,  
 Prescott  
 Queenston,

*Post-Masters*

Geo Longley  
 Isaac Adamson  
 Adolphus Meyer  
 A McPherson  
 T Cooper  
 W. B. Robinson  
 R. Clench,  
 E. Cook,  
 J Emerson  
 Behj Tett  
 Wm Clay  
 W. Chisholm  
 G Alley  
 W B McVitie  
 Jos. Bockus  
 Thos Carr  
 C. Ingersell,  
 A. Dickson  
 John Smith  
  
 J. M. Hamilton  
 Jno Platt  
 Josias Taylor  
 J. Ferguson  
 Fras. Leys  
 John Burwell  
 James Black  
 Geo. Smith  
 Colin McNeilledge  
 Dav. Smart  
 D McFarland  
 John Bostwick  
 M. Burwell  
 A. Scofield  
 A. Jones  
 Alexr. Hamilton



*Post-Masters*

Geo Longley  
 Isaac Adamson  
 Adolphus Meyer  
 A McPherson  
 C Cooper  
 V. B. Robinson  
 L. Clench,  
 Cook,  
 Emerson  
 ehj Tett  
 m Clay  
 Chisholm  
 Alley  
 B McVitie  
 s. Bockus  
 os Carr  
 Ingersell,  
 Dickson  
 nu Smith

M. Hamilton  
 Platt  
 as Taylor  
 Ferguson  
 s. Leys  
 n Burwell  
 es Black  
 . Smith  
 n McNeilledge  
 . Smart  
 cFarland  
 Bostwick  
 Burwell  
 scofield  
 ones  
 r. Hamilton

## POST OFFICE.

*Offices.*

ORaleigh,  
 Rawdon,  
 Richmond,  
 Richmond Hill,  
 River Trent,  
 Romney,  
 St. Andrews,  
 St. Catherines,  
 St. George,  
 St. Johns,  
 St. Thomas,  
 Sandwich,  
 Scarborough,  
 Seymour West,  
 Shannonville,  
 Simcoe,  
 Smith's Falls,  
 Smithville,  
 Stanley's Mills,  
 Stoney Creek,  
 Stouffville,  
 Stratford,  
 Streetsville,  
 Sidney,  
 South Gower,  
 Thornhill,  
 Thorold,  
 Toronto,  
 Trafalgar,  
 Uxbridge,  
 Wankleckhill,  
 Vienna,  
 Vittoria,  
 Wainfleet,  
 Walpole,  
 Walsingham,

*Post-Masters.*

Duncan M'Gregor  
 Ed. Fidler  
 George Lyon  
 James Sinclair,  
 W. Robertson  
 Thos. Renwick  
 J. McDougall,  
 W. H. Merritt  
 G Stanton  
 Z Fell  
 Ed Ermatinger,  
 Jno Gentle,  
 P. Secor  
 St Jno C Keyse  
 Jno H Blacker.  
 Duncan Campbell  
 W. Simpson  
 Jos Forsyth  
 R. Woodill,  
 John Williams  
 W. H. Doyle  
 J C W Daley  
 Israel Ransom  
 Danl. P Aylsworth  
 John Heck  
 Wm. Parsons  
 P. Keefer  
 J S Howard  
 A. Proudfoot  
 Geo Boscom  
 Niel Stewart  
 Thos Jenkins  
 S. McCall  
 David Thompson  
 John Cooper  
 A. McLellan,

## POST OFFICES.

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
Waterford,	A. Murphy
Waterloo,	Danl. Snider
Wellington,	Archd. McFaul
Wellington Square,	Hiram Smith
West Williamsburg,	James Holden,
Whitby,	I. B. Warren
Williamstown,	D. McNicol
East Williamsburg,	Geo. Cook
Wilton,	Sidney Warner
190 Woodstock,	Thos. S. Shortt
Yarmouth,	Robert McKenny
Yonge,	J. Weatherhead
York,	Chas. Bain
York Mills,	Jas Hogg.

194 U. C.

150 L. C.

344 Total in the Canadas.

<i>Nova-Scotia.</i>	{ Halifax, John Howe, junr. Dep. P. M. Cl
	{ Windsor, - - - T. M. Rudolf
	{ Horton, - - - Elisha Dewolf,
	{ Annapolis, - - - Alexander Burkett.
	{ Digby, - - - J. Snodgrass.
{ Liverpool, - - - E. Calking.	

<i>New-Brunswick.</i>	{ Frederickton, - W. B. Phair.
	{ St. John, - Charles Drury
	{ St. Andrews, - J. Campbell.
	{ Miramichi, - James Caie,
{ Bathurst, - T. M. De Blois.	

Prince Ewd, Island, (Charlotte Town) Benj. Chap

### POST OFFICE.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows:—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle La Noix, and places near Missisquoi Bay, **TUESDAYS & SATURDAYS**—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, **TUESDAYS & SATURDAYS**; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, Baie Chaleur, **TUESDAYS**, at 11 A.M.

Mails for Gaspe are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax, per the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

Letters for Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and for St. John, Kingston and Queenston, are in direct communication with the Post Offices in the United States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in Canada, if desired.

Letters for Beauce and Hilton's, State of Maine, by the Quebec Road, **MONDAYS and THURSDAYS**, at 1 A. M.

es.

#### Post-Masters.

Murphy  
 Snider  
 d. McFaul  
 m Smith  
 es Holden,  
 Warren  
 McNicol  
 Cook  
 ey Warner  
 s. S. Shortt  
 ert McKenny  
 Weatherhead  
 s. Bain  
 Hogg.

. Dep. P. M. Cl  
 M. Rudolf  
 ha Dewolf,  
 xander Burkett.  
 Snodgrass.  
 Calking.

B. Phair.  
 arles Drury  
 Campbell.  
 nes Caie,  
 M. De Blois.  
 own) Benj. Chap

**POST OFFICE.**

---

**RULE FOR RATING LETTERS.**

60 miles and under	...	...	...	0s. 4d.
61 ... to 100 inclusive	...	...	...	0 7
101 ... to 200	...	...	...	0 9
201 ... to 300	...	...	...	0 11
301 ... to 400	...	...	...	1 2
401 ... to 500	...	...	...	1 4
501 ... to 600	...	...	...	1 6
601 ... to 700	...	...	...	1 8
701 ... to 800	...	...	...	1 10
801 ... to 900	...	...	...	2 1
900 ... to 1000	...	...	...	2 3
1001 ... to 1100	...	...	...	2 5
1101 ... to 1200	...	...	...	2 7

Packets of one ounce weight are charged as for single letters. If a single sheet exceed one ounce, is charged according to its weight.

Packets or covers, containing patterns or samples only, not exceeding one ounce, are charged double postage.

**LETTERS.**

...	...	Os. 4
...	...	0 7
...	...	0 9
...	...	0 11
...	...	1 2
...	...	1 4
...	...	1 6
...	...	1 8
...	...	1 10
...	...	2 1
...	...	2 3
...	...	2 5
...	...	2 7

are charged as for  
exceed one ounce,

patterns or samples  
are charged down

---

**ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.**

---

---

**A LIST OF THE CLERGY**  
OF THE  
**ESTABLISHED CHURCH OF ENGLAND**  
IN THE PROVINCES OF  
*Upper and Lower Canada.*

---

**LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. and Right Rev.**  
**CHARLES JAMES STEWART, D. D.**  
Lord Bishop of Montreal, (Suffragan in the Diocese  
of Quebec,) The Right Rev. Geo. J. Mountain,  
D. D., Archdeacon of Quebec.  
Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Smith,  
L. L. D.  
Archdeacon of York, The Hon. and Ven. J. Strachan,  
D. D.  
Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop  
of Quebec, Rev. S. J. I. Lockhart, A. M.  
Chaplain to the Bishop of Montreal, The Rev. A. B.  
Mackie, A. B.

---

**PAROCHIAL CLERGY.**  
**LOWER CANADA.**

---

*District of Quebec.*

Quebec. { Right Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut supra)  
Rector of the Parish, (of which the Cathedral  
is used as the Parish Church,) with  
charge of St. Matthew's or the Free Church  
attached.  
Rev. Jos. Hudson, Chaplain to the Forces  
Rev. E. W. Sewell, Minister of the  
Parish of the Holy Trinity, and Assistant  
Minister in the Parish. (Chaplain to the  
Bishop of Quebec.)

---

\* Absent.

## CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.

Rev. G. Mackie, A. B., Curate of the Parish of Quebec.

Rev. S. S. Strong, Acting Chaplain to the Forces.

Rev. W. Chaderton, Minister of St. Peter's Chapel.

Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

and, &c. Rev. J. L. Alexander.

Ampton, &c. Rev. Robert Knight.

Travelling Missionary in the District of Quebec, holding attendance at Grosse Isle, Rev. Harvey Bell.

---

 District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector.

Stammondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

and, Rev. R. Burgess

---

 District of Montreal.

Montreal { Rev. J. Bethune, Rector, and acting Chaplain to the Forces.

Montreal { Rev. J. Ramsay, Master of Class. School  
Rev. D. Robertson, Assistant Minister and Preacher at Lachine.

St. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.

St. Mary, &c. Rev. W. Anderson.

St. James, &c. Rev. T. Johnson.

St. John, Rev. J. Braithwaite, A. B. Rector.

St. Paul, Rev. W. D. Baldwin, A. M. Rector.

St. Charles and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector.

St. James West, (Missisqui Bay,) Rev. R. Bell.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

St Armard East, Rev J Reid  
 Dunham, Rev C C Cotton, A B, Rector  
 Stanbridge, ——— (Vacant)  
 Shefford, W & E, &c. Rev C Salmon  
 Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. C. P. Reid.  
 St Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.  
 Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.  
 Hull, &c. Rev. A. H. Burwell.  
 Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis  
 Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittle  
 Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,  
 Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector  
 Shipton, Melhourne, &c. Rev. C. B. Fleming

District of Gaspé.  
 Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.  
 Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER CANADA.

Home District.

Toronto, &c. The Honorable and Ven. J. STRACHAN  
 D. D. (Archdeacon of York.)  
 Rev. H. Grasett, A. B. assistant Minister, Toronto  
 (Chaplain to the Lord Bishop of Quebec.)  
 The Clergy of the Upper Canada College  
 officiate on Sundays in parts adjacent to Toronto.  
 Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer  
 and Rev. G. Mortimer, A. M.  
 Old Toronto, &c. Rev. J. Magrath.  
 Etobicoke, &c. Rev. T. Phillips, D. D.  
 Travelling Missionary in the Home District,  
 — O'Neill.



CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Gore District.

Milton and Barton, Rev. J. G. Geddes-  
 Easter and Dundas, Rev. J. Miller, A.M.  
 olph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. B.  
 Missionaries to the Nations (Indians) }  
 the Grand Ri- } Rev. B. Lugger, from the New  
 England Company, London.\*  
 Rev. A. Nelles, Assistant Mi-  
 nister. Curate to the Rev. R.  
 Lugger, the Rev. J. C. Usher.  
 — Harper, a Missionary in U. Canada.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Green,  
 Cosby, &c. Rev. G. Grout,  
 Tonawanda, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming,  
 absent.  
 Tonawanda, Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,  
 Catharines, &c. Rev. J. Clarke, A. M.  
 Calling Missionary in the District, Rev. — Green.

London District.

Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.  
 Aldhouse, &c. Rev. F. Evans.  
 London, &c. Rev. B. Cronyn, A. M.  
 Windsor, Rev. D. Blake, A. B.  
 London, &c. Rev. R. Flood, A. M.  
 London, &c. Rev. W. Bettridge.

Western District.

Windsor and Colchester, Rev. F. Mack.  
 London, Rev. W. Johnson.  
 London, &c. Rev. B. Fuller.  
 London, Rev. J. Radcliff, A. M.

absent.

## CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

## Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune, (Chaplain to  
Lord Bishop.)

Port Hope, &c. Rev. J. Coghlan, A. B.

Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armes

Peterborough, &c. Rev. R. H. D'Olier, A. M.

Travelling Missionary of the District, Rev. — W.

## Midland District.

Kingston. { The Ven. G. C. Stuart, L. L. D. (Archdeacon  
of Kingston.)  
Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Mis-  
sionary and Acting Chaplain to the Garrison.  
Chaplain to the Lord Bishop of Quebec, Rev.  
W. Herchmer, A. B., Chaplain to the Pre-  
sident.

Bath, Ernesttown, Rev. A. F. Atkinson.

Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.

Belleville, &c. Rev. John Cochran, A. B.

Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev.  
J. Grier.

Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev.  
Givins.

Travelling Missionary in the Midland District, Rev.  
W. F. S. Harper.

## Prince Edward's District.

Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,

## Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.

Beckwith, &c. Rev. J. Shortt.

Richmond, &c., Rev. R. Rogers.

March and Huntley, Rev. J. Padfield

Carleton Place, &c. Rev. E. J. Boswell,

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Johnstown District.

ckville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.  
 ge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.  
 cot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.  
 rd and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

nda, Williamsburg, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.  
 burgh, Rev. R. Rolph.  
 wall, &c. Rev. G. Archbold.  
 onary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev.  
 McMurray, from the Society at Toronto,  
 (C) for the Conversion of the Indians, &c.

HUDSON'S BAY TERRITORY.

Vancouver, Rev. Herbert Beaven, Chaplain to  
 Company's Factory.  
 Red River Settlement.  
 D. J. Jones, Chaplain  
 — Cochrane, Assistant Chaplain to the Compa-  
 (Missionaries from the Church Missionary So-  
 , London.)

CHURCHES OF THE CHURCH OF ENGLAND IN  
 THE CANADAS.

Lower Canada.

of Quebec, W. Brethour, Frampton and parts  
 adjacent.  
 d Turner, Bourg Louis.  
 ard, Metis.  
 of { Charles Forest, Chateauguay and parts  
 adjacent.  
 al. { W. Harvey, Huntingdon and parts ad-  
 jacent.  
 et of {  
 Rivers. { Patrick Benson, Lake Maskinongé.

**CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.**

---

District of Gaspé. { John Eden, Gaspé Basin.  
Geo. Heath, Mal Bay.  
J. Tuzo, L'anse au beau-fils.

**Upper Canada.**

Home District, Thomas Moore, Markham.  
Gore District, T. Kennedy.  
Newcastle District, R. Taylor, Douro.  
Midland District, Mr. Shirley, Bath.  
Johnstown District, John O'Neil, New Boyne.  
Eastern District, P. Mulhern, Cornwall.

---

**CORPORATION for managing the Clergy Res.  
in Lower-Canada.**

---

**Members:** The Lord Bishop of Quebec, and  
the beneficed Clergy within the Province.  
*Principal,* The Lord Bishop.

*Directors.*

The Right Rev. the Bi- shop of Montreal.	The Rev. S. S. W.
J. Bathune	R. K. Bur
J. Jackson	E. W. Sev
	J. L. Alex
<i>Secretary,</i> T. H. Thomson, Esquire.	

ÉTAT ECCLESIASTIQUE  
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

DIOCESE DE QUEBEC.

Monsieur **JOSEPH SIGNAY**, né le 8 Novembre 1798, consacré sous le titre de Fussala en Numidie le 30 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Janvier 1833.

**PIERRE FLAVIEN TURGEON**, né le 12 Novembre 1797, consacré sous la titre de Sidymie en Lycie, le 1 Juin 1834, et Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Jérôme Demers,		Mr. Thomas Maguire,
Louis Mrie. Cadieux,		Mr. Thomas Cooke.
Chs. Félix Cazeau,		Secrétaire du Diocèse.
M. Hilaire Belle-isle,		Asst. Secrétaire.

VICAIRES, CURES ET MISSIONNAIRES  
DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Jérôme Demers, Supérieur, et Professeur de Philosophie Intellectuelle et Morale.  
 Antoine Parant, Assistant.  
 Louis Gingras, Procureur.  
 Louis Gingras, Directeur du Grand Séminaire, et Professeur de Théologie.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Joseph Aubry, Directeur du Petit Séminaire  
Préfet des Etudes.  
Mr. Jean Holmes,—(Absent.)  
Mr. Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.  
Mr. Jean François Baillaigé, Professeur de Langue  
Françoise et de Langue Latine.  
Mr. Célestin Gauvreau, Professeur de Théologie.  
Mr. Louisjacques Casault, Professeur de Physique  
de Chimie.  
Mr. Joseph Tardif, Professeur de Belles Lettres.  
Mr. Michel Racine, Professeur de Mathématiques.  
Mr. Siméon Belleau,  
Mr. Denis Marcoux,  
Mr. Magloire Lepage,  
Mr. Frs. Dubeau,  
Mr. Jos. Auclair,  
Mr. Jos. Bonenfant,  
Mr. Aug. Beaudry,  
Mr. George Ls. Lemoine.  
Mr. J. C. Oehlschlager, Professeur de Langue  
Anglaise.  
Mr. — Woodley, Professeur de Dessin.  
Mr. J. Ziegler, Professeur de Musique.

} Régens des Humanités

## COLLEGE DE STE. ANNE.

- Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.  
Mr. Alexis Mailloux, Directeur.  
Mr. François Pilote, Préfet des Etudes et Professeur  
de Théologie.  
Mr. Ant. Langlois, Professeur de Philosophie.  
Mr. Jean Bte. Pelletier, Professeur de Rhétorique.  
Mr. Pr. Félix Bedard, Professeur de Belles-Lettres.  
Mr. Clovis Gagnon,  
Mr. Ant. Lebel,  
Mr. Ls. Henri Tremblay,  
Mr. Patr. Duffy, Maître d'Anglais.

} Régens des Humanités

## LA VILLE.

- Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Patk. McMahon,  
Théophile Fréchette,  
Nicolas Tol. Hébert,  
William Dunn,  
Edouard Gab. Plante, } Vicaires.

## PAROISSE DE ST. ROCH.

David Henri Têtu, Curé,  
Charles Chiniquy,  
Louis Parent,  
Zépherin Charest,  
Jos. D'Estimauville, } Vicaires.

Laur. Thos. Bedard, Chapelain de l'Hôp.-Général,  
Thomas Maguire, Chapelain des Ursulines,  
Frs. Germ. Loranger, Chapelain de l'Hôtel-Dieu.  
Ls. Jos. Desjardins, ancien Chapelain de do.  
Patrick McMahon, Chapelain de l'église de St.  
Patrice.

Chs. Felix Cazeau, Chapelain de la Congrégation.  
ISLE D'ORLEANS.

Phil. Aug. Parent, St. Pierre.  
Jean Naud, St. Laurent.  
Ant. Gosselin, senr, St. Jean Baptiste.  
Jos. Gagnon, la Ste. Famille.  
Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.  
CÔTE DU NORD.

Ls. Onésime Desilets, St. Charles des Grondines.  
Chs. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Descham-  
bault.  
François Morin, Vicaire. [bault.  
Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.  
Wincelas Fréchette, Vicaire.  
Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.  
Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville  
à la Pointe aux Trembles.  
Alexis Lefrançois, St. Augustin.  
Frédéric Caron, Vicaire.  
Jugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault,  
Gabriel de Valcartier, &c.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.  
 Mr. J. B. Ant. Ferland, Ste. Foye.  
 Mr. Laur. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.  
 Mr. Ls. Théophile Fortier, St. Ambroise, et Missionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.  
 Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlesbourg.  
 Mr. Patrick O'Dwyer, St. Dunstan du Lac Beauport.  
 St. Edmond de Stoneham, Laval, &c.  
 Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.  
 Mr. François Boucher, l'Ange Gardien.  
 Mr. Louis Raby, Visitation du Château Richer.  
 Mr. Fr. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne et St. Féréol.  
 Mr. Geo. Hil. Besserer, St. Joachim.  
 Mr. Pierre Clément, St. François Xavier de la Petite Rivière.  
 Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul la Baie St. Paul.  
 Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.  
 Mr. Benjamin Desrochers, St. Urbain de Beauport.  
 Mr. Etienne Baillargeon, l'Assomption des Etonnés.  
 Mr. Jos. Affelin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.  
 Mr. Zéphirin Lévêque, St. Etienne de la Malbaie.  
 Mr. Ant. Gosselin, *jun.* Ste. Agnès de la Malbaie.  
**CÔTE DU SUD.**  
 Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.  
 Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix et St. Flavien.  
 Mr. Louis Proulx, St. Antoine de Tilly.  
 Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.  
 Mr. James Nelligan, St. Sylvestre, St. Giles de Beauport, rivage, &c.  
 Mr. Philippe Anger, Sts Joseph de la Pointe Lorette.  
 Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrysostôme, }  
 Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry, } de L.  
 Mr. Jean Bte. Bernier St. Anselme, }  
 Mr. Joseph Couture, St. Isidore. }



## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Ant. Villade, Ste. Marie, St. Elzéar et }  
 St. Bernard. }  
 Mr. Alexis Bélanger, } Vicaires, }  
 Mr. Paul Pouliote, } }  
 Mr. Louis Poulin, St. Joseph, }  
 Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise }  
 et St. George d'Aubert Gallion. }  
 Mr. John Gray, St. Edouard de Frampton, Buck-  
 land, &c.  
 Mr. Jacq. Benj. Grénier, Ste. Claire et Ste. Margue-  
 rite de Jolliet.  
 Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Lazare.  
 Mr. Germ. Siméon Marceau, Vicaire.  
 Mr. J. Bte. Perras, St. Charles, Rivière Boyer.  
 Mr. Thomas Roy, Vicaire.  
 Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.  
 Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantait.  
 Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.  
 Mr. Pierre Villeneuve, l'Assomption de Bellechâsse ou  
 Berthier.  
 Mr. Jos. Cécil, St. François de Sales et St. Pierre,  
 Riv. du Sud.  
 Mr. Jean Louis Beaubien, St. Thomas.  
 Mr. Pierre Roy, St. Antoine de l'Isle aux Grues, &c.  
 Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace,  
 Mr. F. Xav. Delâge, N. D. de l'Islet.  
 Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.  
 Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.  
 Mr. Léon Pre. Normandeau, Vicaire.  
 Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.  
 Mr. Louis Mrie. Cadieux, N. D. de la Riviere Ouelle  
 et St. Denis de la Bouteillerie.  
 Mr. Hubert Tétreau, Vicaire.  
 Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.  
 Mr. Zéphirin Sirois, Vicaire.  
 Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paschal de Kamou-  
 raska.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Didier Paradis, Desservant St. André de l'Isle du Portage.  
 Mr. Jos. David Déziel, St. Patrice de la Rivière de Loup,  
 Mr. Edouard Quertier, St. George de Cacouna.  
 Mr. Luc Aubry, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte,  
 Mr. Paschal Pouliot, N. D. des Neiges des Trois Pictoles, St. Simon et St. Fabien.  
 Mr. Modeste Demers, Vicaires:  
 Mr. Th. Ferruce Destroismaisons, St. Germain de Rimousky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et St. Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane, Ste. Anne des Monts, et S. Norbert du Cap-Chat.  
 Mr. Pierre Beaumont, Vicaires.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.  
SEMINAIRE DE NICOLET.

- Mr. Jean Raimbault, Supérieur.  
 Mr. Jos. Onésime Léprohon, Directeur,  
 Mr. Ls. Moïse Brassard, Procureur.  
 Mr. Chs. Harper, Professeur de Théologie.  
 Mr. François Desaulniers, Professeur de Philosophie.  
 Mr. Thos. Benj. Peltier, Professeur de Rhétorique et de Dessin.  
 Mr. Pierre Henry Harkin, Professeur de Belles Lettres.  
 Mr. Moïse Fortier,  
 Mr. Evariste Desaulniers,  
 Mr. Jos. Arsène Mayrand,  
 Mr. Jos. Honoré Routier,  
 Mr. Aug. Nar. Martineau,  
 Mr. Etienne Payment, } Régens des Humanités  
 Mr. Charles Bourke, Professeur de langue Anglaise et de langue Grecque.  
 Mr. — Hunt, Professeur de Musique.  
 LA VILLE.  
 Mr. Thomas Cooke, Curé, et desservant le Cap de Magdeleine.

- Mr. Jacques Harper, Vicaire.  
 Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

## CÔTE DU NORD.

- Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé, et St. Marcel du Lac Maskinongé.  
 Mr. Chs. Isaac Lebrun, Vicaire.  
 Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup et Ste. Ursule.  
 Mr. Prisque Gariépy, Vicaire.  
 Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.  
 Mr. Joseph Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche et St. Barnabé.  
 Mr. Michel Lemieux, Vicaire.  
 Mr. Louis Ant. Proulx, la Visitation de la Pointe du Lac.  
 Mr. Pre. René Joyer, ancien Curé.  
 Pierre Duguay, la Visitation de Champlain.  
 L. Léon Belle-isle, St. François Xavier de Batiscan.  
 F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.  
 Héli Sirois, St. Stanislas de la Rivière des Envies.  
 Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade et St. Casimir des Rapides.  
 Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

## CÔTE DU SUD.

- John B. McMahon, St. Colomban de Sherbrooke, St. Bibiane de Shipton, S. Hubert de Tingwick, &c.  
 Hubert Robson, St. Frédéric de Drummondville, St. Félix de Kingsey, St. Pierre de Wickham, &c.  
 Joachim Boucher, St. David de Deguire, et St. Guillaume d'Upton.  
 Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.  
 Pierre Béland, St. François Xavier du Lac St. Pierre, et Missionnaire des Abenakis,  
 Mr. Isidore Doucet, Vicaire.  
 Michel Carrier, St. Antoine de la Baie du Febvre et St. Zéphirin de Courval.  
 L. Vincent Fournier, ancien Curé.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Jean Rimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet,  
 Mr. Adrien Théberge, Vicaire.  
 Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.  
 Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour.  
 Mr. Olivier Larue, St. Edouard de Gentilly, Blandford, &c.  
 Mr. Jos. Olivier Leclerc, St. Pierre Lesbecquets  
 St. Jean Deschaillons.

## DISTRICT DE GASPE'.

- Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, &  
 Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New  
 Richmond, &c.  
 Mr. Pierre Huot, St. Bonaventure, N. D. de Pa  
 pébiac, &c.  
 Mr. Edouard Montminy, St. Michel de Per  
 Douglafs-Town, &c.

## DIOCÈSE DE MONTREAL.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, né le 20 Ju  
 1777, consacré sous la titre de Telmesse en Lyo  
 le 21 Janvier 1821, Evêque de Montréal, depuis  
 8 Septembre 1836.

## VICAIRES-GE'NE'RAUX.

- |                      |  |                     |
|----------------------|--|---------------------|
| Mr. Jacques Roque,   |  | Mr. Jos. Quiblier,  |
| Mr. Pierre Viau,     |  | Mr. Ignace Bourget. |
| Mr. François Demers, |  |                     |
- Mr. Al. Fréd. Truteau, Secrétaire du diocèse.  
 Mr. Rémi Robert, Chapelain de la Cathédrale.

HOLIQUE.

Baptiste de Nicolet,  
ire.  
le Grand.  
de Békancour.  
rd de Gentilly, Bland  
Pierre Lesbecquets

GASPE'.

de Ristigouche, B  
nge Gardien de New  
ature, N. D. de Pa  
Michel de Perri

NTREAL.

RTIGUE, né le 20 Ju  
Telmesse en Lys  
Montréal, depuis

RAUX.

os. Quiblier,  
gnace Bourget.  
aire du diocèse.  
de la Cathédrale.

CLERGE' CATHOLIQUE.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

- Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.
- Mr. Jacques Roque.
- Mr. Nicolas Dufresne, } Missionnaires au Lac des
- Mr. Flavien Durocher, } deux Montagnes.
- Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
- Mr. Lami Hubert,
- Mr. Jean Bte. Roupe,
- Mr. Jean Richards,
- Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.
- Mr. Joseph Comte, Procureur.
- Mr. Chs. de Bellefeuille,
- Mr. Jean Bte. St. Pierre,
- Mr. Patrick Phelan,
- Mr. Romain Larré,
- Mr. Jacques Arraud.
- Mr. Joseph Beaugard, } Vicaires.
- Mr. Peter O'Connell,
- Mr. Etienne Normandin,
- Mr. Jean Bte. Bourassa,

AU PETIT SEMINAIRE.

- Jos. Alex. Bayle, Directeur.
  - Jean Larkin, Professeur de Philosophie,
  - Phil. Sery, Professeur de Rhétorique,
  - Jn. Claude Léonard, Econôme.
  - Angus Macdonell,
  - Jos. Toupin,
  - J. Fitz-Patrick,
  - L. Beaudry,
  - F. Labelle,
  - Timothée Filiatrault,
  - Jos. Sterkendries,
  - J. Falvey,
  - Nic. O'Brien,
- } Régens des Huma-  
nités.

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

- Jean Charles Prince, Directeur.
- Clém: Aubry, Professeur de Philosophie.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr Jos. Sabin Raimond, Professeur d'Histoire moderne et de Statistique.

Mr. Isaac Desaulniers, Professeur de Mathématiques, de Chimie et de langue Grecque.

Mr. Jos. Larocque, Professeur de Rhétorique et de Dessin.

Mr. Godfroy Marchesseau, Econôme.

Mr. Jean Bte. Abr. Brouillet, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Paschal Trudel,

Mr. Ls. J. Mignault,

Mr. Jos. Oct. Paré,

Mr. Isid. Gravel,

Mr. Hyp. Moreau,

Mr. Jos. Baret,

Mr. David Fox, Professeur de langue Anglaise.

} Régens des Humanités.

## COLLEGE ST. PIERRE, A CHAMBLY.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur.

Mr. François Bonin, Directeur et Professeur de Belles-Lettres,

Mr. Théod. Plamondon, Econôme.

Mr. Jos. Desautels,

Mr. Jos. Dallaire,

Mr. Dandurand,

Mr. Norbert Sylvestre,

Mr. Lefebvre,

Mr. Pierre Brossard,

Mr. McKiernan, Professeur de langue Anglaise.

} Régens des Humanités.

*Isle de Montréal.*

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.

Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.

Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.

Mr. Pre. Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire.

Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bas de l'Isle.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Patrice Burke, l'Enfant Jésus de la Pointe aux  
Trembles, et St. François d'Assise de la Longue  
Pointe.  
Mr. Vincent Plinguet, la Visitation du Sault-au-Ré-  
collet.  
Mr. Jos. Alex. Bolsvert, St Joseph de la Rivière des  
Prairies.  
Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle  
Perrot.

*Isle Jesus.*

- Mr. François Mercier, St. Martin.  
Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rose.  
Mr. Thomas Caron, St. Vincent de Paul.

## CÔTE DU NORD.

- Mr. Jean Frs. Gagnon, Ste. Geneviève de Berthier.  
Mr. Pierre Ménard, Vicaire.  
Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.  
Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.  
Mr. T. Léandre Brassard, Ste. Elizabeth.  
Mr. Frs. Xav. Desèves, Vicaire.  
Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.  
Mr. Ls. Léon Vinet, St. Antoine de La Valtrie.  
Mr. Pierre Viau, St. Sulpice.  
Mr. Touffaint Lagarde, la Conversion de St. Paul.  
Mr. Jos. Gaspard Ginguet, Ste. Mélanie de D'Aille-  
bout, St. Philippe de Kildare, &c.  
Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.  
Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.  
Mr. Edouard Labelle, Directeur du Collège.  
Mr. Jean Romuald Paré, St. Jacques.  
Mr. Fr. Denis McReavy, Vicaire.  
Mr. Thos. Pepin, St. Roch de l'Achigan.  
Mr. Aug. Blanchet, St. Lin.  
Mr. Jos. Mrie. Bellenger, St. Esprit.  
Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.  
Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne  
 Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines et St.  
 Jérôme des Mille-isles.  
 Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville  
 Mr. Etienne Chartier, St. Benoît et St. Herma.  
 Mr. Jos. Vallée, Ste. Scholaistique.  
 Mr. Etienne Blyth, St. Colomban.  
 Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.  
 Mr. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.  
 Mr. Jacq. Janvier Vinet, Ste, Magdelaine de Ripon  
 et Argenteuil.  
 Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange  
 Mr. Théophile Brassard, St. Ignace du Côteau du Lac  
 Mr. Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle  
 Longueuil.  
 Mr. Paschal Brunet, N. D. de Bonsecours de la  
 tite Nation, Grenville, &c.  
 Mr. William Dolan, Vicaire.  
 CÔTE DU SUD.  
 Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois  
 de St. Régis.  
 Mr. Etienne Lavoie, St. Timothée. }  
 Mr. Michel Quintal, St. Clément. } de Beauharnois  
 Mr. Michel Power, Ste. Martine, }  
 et St. Anicet de Godmanchester, }  
 Mr. Rodrick Ryder, Vicaire. }  
 Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteauguay  
 Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.  
 Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire des Iroquois  
 Sault St. Louis.  
 Mr. François Pigeon, St. Philippe.  
 Mr. Joseph Moll, St. Edouard.  
 Mr. Ls. Barthélemi Brien, St. Constant.  
 Mr. Pierre Bedard, St. Rémi de La Salle.  
 Mr. Eusèbe Durocher, St. Athanase.  
 Mr. Felix Perrault, St. George de Noyan.



## CLERGE' CATHOLIQUE.

- r. Jean Zéph. Carron, St. Luc.  
 r. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester.  
 r. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.  
 r. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.  
 r. Ant. Jos. Ginguet, St. Valentin.  
 r. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la  
 Magdeleine  
 Mr. Jos. Elie Lévêque, Vicaire.  
 r. Antoine Manseau, St. Antoine de Longueuil.  
 Mr. Olivier Archambault, Vicaire.  
 r. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.  
 Chs. Jos. Primeau, Ste. Anne de Varennes.  
 René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de  
 Verchères.  
 Frs. L'heureux, la Ste. Trinité de Contre-cœur.  
 Michel Cusson, St. Antoine de Chambly.  
 r. Bonaventure Alinotte, ancien Curé.  
 Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.  
 Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville.  
 Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.  
 r. James Moore, Vicaire.  
 Henri Liboire Girouard, Ste. Marie de Monnoir  
 et St. Raymond.  
 r. Ls. David Charland, Vicaire.  
 Augustin Tessier, St. Matthias.  
 Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.  
 r. Ls. Misaël Archambault, Vicaire,  
 Magloire Blanchet, St. Charles.  
 Ant. Ol. Giroux, St. Marc.  
 Frs. Demers, St. Denis.  
 r. Edouard Lecours, Vicaire.  
 r. Bte Bélanger, N. D. de la Conception de St.  
 Ours.  
 r. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.  
 r. Grégoire Chabot, Vicaire.  
 Henri Marcotte, la Visitation de l'Isle du Pads.  
 Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamaska,

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaires.  
 Mr Hector Drolet, }  
 Mr. Dieudonné Denis, Ste. Rosalie et St. Dominique  
 Mr. Amable Brais, St. Jude.  
 Mr. Antoine Birs, St. Hugues St. Simon.  
 Mr. Jean Dupuy, St. Aimé.  
 Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damase.  
 Mr. François Lamarre, St. Césaire.  
 Mr. Charles LaRocque, St. Pie.  
 Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

## GOLPHE ST. LAURENT.

Monseigneur, ——— Evêque de Charlotte-town.

*Ile du Prince Edouard.*

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Rural  
 Administrateur du diocèse de Charlotte-town  
 Mr. Verigen, St. André.  
 Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.  
 Mr. John McDonald, Grande Tracadie.

*Ile du Cap Breton.*

Mr. Jean Bte. Maranda, Arichat.  
 Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Pompquet.  
 Mr. Henry M'Keagney, Sidney.  
 Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.  
 Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chéticou  
 Magré.  
 Mr. Simon Lawlor, New Liverpool.  
 Mr. Alexandre Macdonell, Judique.  
 Mr. Martin Léon Noël, les Isles de la Magdeleine

*Nouveau-Brunswick.*

Mr. William McHarron, St. Pierre de Caraquet.  
 Mr. Jean Bte. Madran, Nipisiguit.  
 Mr. Ant. Gagnon, la Visitation de Gédéac, et  
 chois

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Ferdinand Gauvreau, St. Thomas de Memram-  
koucq.

Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.

Dumphey, St. Malachie, Cité de St. Jean.

John Commins, St André,

William Dullard, St. Dunstan de Fredericton.

Mich. Egan, Rivière Miramichi.

Antoine Langevin, St. Bazile de Madawaska

## DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monsieur JOSEPH NORBERT PROVENCHER Evêque  
Jullopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,  
Aragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le  
District du Nord-Ouest.

M. George Belcourt,

M. Charles Ed. Poiré,

M. Jean Bte. Thibault, } Missionnaires

*Morts depuis le dernier Tableau.*

Ant. Satin, du Séminaire de Montréal.

J. Bte. Lajus, ancien curé de Ste. Marie de  
Monnoir.

Louis Nic. Jacques, curé de St. Sulpice.

Frs. de Bellefeuille, curé de St. Roch de  
Michigan.

Michel McSweeney, Missionnaire de Frede-  
ricton.

Jos. Benj. Keller, ancien curé de Ste. Eliza-  
beth.

Pierre Flav. Laclerc, curé de St. André.

---

 COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTÉS
 

---

## HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon  
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine (Dlle. Marceau) Supérieure  
depuis le 15 Août 1834.

Religieuses professes,	33
Novices,	3
Postulantes,	8

---

 En tout 44

## URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.  
pour l'instruction des petites filles.

La Révde. Mère St. Gabriel, (Dlle. Plante)  
Supérieure depuis 1836.

Réligieuses professes,	56
Novices,	3
Postulantes,	0

---

 En tout 59

## HÔPITAL GÉNÉRAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec  
en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Joseph, (Dlle. Chalou)  
Supérieure depuis 1832.

Religieuses Professes,	50
Novices,	2
Postulantes,	0

---

 En tout 52

## COUVENS DE RELIGIEUSES COMMUNAUTE'S.

## HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1641,

pour les pauvres malades.

Sœur Lepailleur Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Professes. 36

Novice, 1

Postulantes, 4

En tout 41

*Congregation de Notre-Dame à Montréal.*

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,

vers 1650, pour l'instruction des petites filles.

Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot,)

Supérieure en 1827.

Professes 81

Novices, 5

Postulantes 1

En tout 87

## HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREALS

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les  
œuvres infirmes et invalides.

Sœur Reaubien, Supérieure depuis 1833.

Professes, 29

Novices, 3

Postulantes, 6

En tout 38

*Ursulines des Trois-Rivieres.*

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en

1777 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

Sœur Me. Ste. Marie (Dlle. —) Supérieure, de-

puis 1836.

Religieuses Professes, 34

Novices, 5

Postulantes, 1

I En tout 40

ET COMMUNAUTE'S

QUEBEC.

Aiguillon

malades.

. Marceau) Supérieure

33

3

8

En tout 44

QUEBEC.

Fondée en 1639.

pour les petites filles.

Sœur (Dlle. Plante)

56

3

0

En tout 59

HÔPITAL DE QUEBEC.

Fondé par l'Evêque de Québec

pour les invalides.

(Dlle. Chalot)

depuis 1832.

Professes, 50

2

0

52

## EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

*Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.*

1<sup>o</sup>. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1<sup>er</sup>. Octobre 1674, démis en 1688, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2<sup>o</sup>. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier sacré Evêque de Québec à Paris le 25 Janvier 1688 mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727 âgé de 75 ans.

3<sup>o</sup> Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 1<sup>er</sup> Septembre 1733, mort en France.

4<sup>o</sup>. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 Juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 9 Juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5<sup>o</sup>. Mgr. François Louis Pourroy de l'Aubevière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1738 arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6<sup>o</sup>. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 Juin 1760, âgé de 51 ans.

7<sup>o</sup>. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 1<sup>er</sup> Mars, arrivé à Québec le 28 Juin de la même année démis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 2<sup>o</sup> Juin 1794, âgé de 79 ans.

## EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Ile d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque d'Almyre le 29 novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, sacré le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 25 Janvier 1801, Evêque de Québec le 27 Janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13°. Mgr. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Saltes, le 19 Avril 1807; Evêque de Québec, le 12 Décembre 1825; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 14 Février 1853, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

MENT DU PAYS.

l'établissement de

de Montmorency  
aire Apostolique E.  
1658; Evêque de  
émis en 1688, mort  
de 86 ans.

acroix de St. Vallier  
le 25 janvier 1688  
26 Décembre 1772

de Mornay, nommé  
s 1713, sous le titre  
de Québec le 15 Sep  
vêché à Paris le 15  
nce.

Dosquet, Evêque de  
Québec le 24 juillet  
1734, résigna le 15  
en France.

Pourroy de l'Aube  
ec le 20 Juillet 1738  
D, mort au même lieu  
9 ans.

breil de Pontbriand  
Mars 1741, sacré  
ec le 30 Août de  
le 8 juin 1760, âgé

and, nommé Evêque  
sacré à Paris le  
in de la même année  
mort à Québec le

## CLERGE' CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

*Eglise Catholique du Haut-Canada.*

Monseigneur ALEXANDER McDONELL, Evêque de Kingston.

Monseigneur REMY GAULIN, Evêque de Tabara,  
Coadjuteur de Kingston.

Mr. W. P. McDonald, } Vicaires Généraux.  
Mr. Angus McDonald, }

Mgr. A. McDONELL, Kingston.

Mr. Daniel Downie, } Chapelains.  
Mr. J. H. McDonough, }

Mr. Angus McDonell, Sandwich.

Mr. George Hay, Vicaire et desservant Malden.

Mr. Jean Bte. Morin, Raleigh.

" J. Reegan, St. Thomas,

" Wirriats, Waterloo.

" J. Cassidy, Guelph.

" Ed. Gordon, Niagara.

" Patrick McDonough, Cité de Toronto.

" Jean Bte. Proulx, Pénétanguishine.

" J. Buttler, Peterborough.

" M. Brennan, Belleville.

" J. Buttler, Peterborough.

" M. Brennan, Belleville.

" John McDonald, senr. Perth.

" Wm. Patk. McDonald, Bytown.

Mr. John Frs. Cannon, Vicaire.

Mgr. R. GAULIN, St. Raphael, de Glengary.

Mr. John McDonald, junr. Chapelain.

Mr. William Fraser, St. André

" James Bennett, Cornwall

" James Campion, Prescott.



## EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

## Les Révérendissimes.

- Mgr. Samuel Eccleston, Archevêque de Baltimore  
 " Benoît Fenwick, Evêque de Boston  
 " Henry Conwell, Evêque de Philadelphia  
 " Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administra-  
 " Joseph Rosati, Evêque de St. Louis. [teur.  
 " Antoine Blanc, Evêque de la Nouvelle-Orléans  
 " Michel Portier, Evêque de Mobile.  
 " Simon Gabriël Brute, Evêque de Vincennes  
 " Guy J. Chabrat, Evêque de Bardstov,  
 " B. J. Flaget, ancien Evêque de do.  
 " Jean Dubois, Evêque de New-York  
 " Jean England, Evêque de Charleston.  
 " Frédéric Reze, Evêque du Détroit  
 " John B. Purcell, Evêque de Cincinnati.

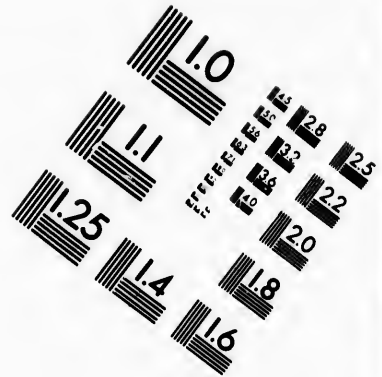
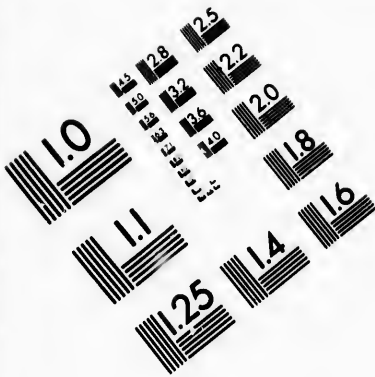
*Ministers of the Established Church of Scotland  
 in Upper and Lower Canada, constituting the  
 Synod of Canada.*

- The Rev. Wm. Rintoul, Streetsville, Moderator.  
 The Rev. Alexander Gale Hamilton, Synod Clerk  
 The Revs. — Ross, — Tawse, and — Allan, Mis-  
 sionaries

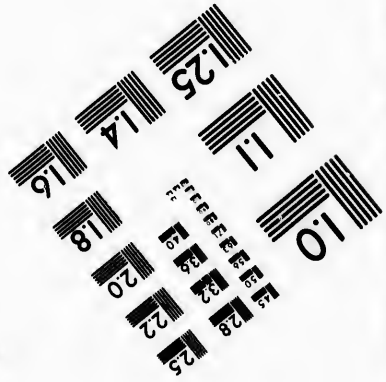
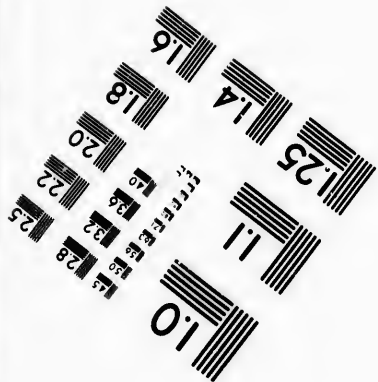
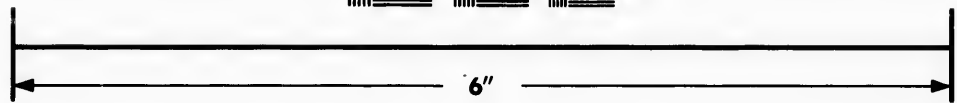
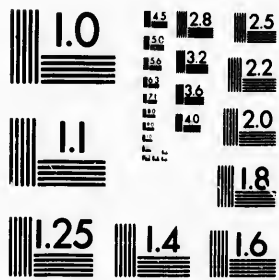
*Presbytery of Quebec.*

- The Rev John Cook, St Andrew's Church, Quebec  
 The Rev John Clugston, St John's Church, do  
 James Somerville, } St Gabriel's Church, Montreal  
 Henry Esson, }  
 The Rev Alexr Mathieson, St Andrew's Church, do  
 The Rev. Edward Black, St Paul's Church, do  
 The Rev Duncan Moody, Dundee  
 The Rev W M Walker, Huntington  
 The Rev James Anderson, Ormstown  
 The Rev James C Mure, Georgetown  
 The Rev Thomas McPherson, Buchridge  
 The Rev Walter Roach, Beauharnois  
 The Rev John Taylor, Lachine  
 The Rev William Mair, Grenville





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

14 2.8  
15 3.2  
16 3.6  
17 4.0  
18 4.5  
19 5.0

20 5.6  
21 6.3  
22 7.0  
23 7.8  
24 8.5  
25 9.3

## CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND.

*Presbytery of Glengarry*

The Rev John McKenzie, Marintown  
 Hugh Urquhart, Cornwall  
 Alexander McNaughton, Lancaster  
 John McIsaac, Lochiel

*Presbytery of Bathurst*

The Rev John Cruickshank, Bytown  
 Thomas C Wilson, Perth  
 William Bell, do  
 William McAlister, Lanark  
 John Smith Beckwith  
 John Fairbairn, Ramsay  
 George Romanes, Smith's Falls  
 Peter C Campbell, Brockville

*Presbytery of Kingston*

The Rev John Maehar, Kingston  
 James Ketchan, Belleville  
 Thomas Alexander, Coburg  
 John C. Roger, Peterborough  
 Archibald Colquhoun, Onotobee.

*Presbytery of Toronto.*

The Rev. Peter McNaughton, Vaughan  
 Peter Fergusson, Esquessing  
 Henry Gordon, Newmarket  
 Andrew Bell, Toronto, (Township)  
 Wm. T. Leach, Toronto, (City)  
 Duncan McMillan, Caledon  
 James George, Scarborough  
 William Rintoul, Streetsville  
 William McKilligan, Williamsbury  
 Robert Murray, Oakville.

*Presbytery of Hamilton.*

The Rev. Alexander Ross, Aldborough  
 Robert McGill, Niagara  
 James Smith, Guelph  
 Mark Y. Stark, Dundas  
 Alexander Gale, Hamilton  
 Donald McKenzie, Torra  
 John Bayne, Galt  
 Angus McIntosh, Thorold.

---



---

WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS IN  
LOWER CANADA.

---

*Lower Canada District.*

Rev. William Harvard, Chairman.

Revds. W. Crocombe, and E. Botterell, *Quebec* ;  
W M Harvard and J Selley, *Montreal* ; John Tom-  
kins, and Edmond Ingalls, *Odell Town and St. Johns* ;  
James Booth and J Garrett, *St. Armands* ; Thomas  
Turner, *Shefford* ; Wm Squire and John Johnston,  
*Stanstead and Barnston* ; John Rain and Barnabas  
Hichcock, *Hatley, Compton, and Lennoxville* ; J.  
Boarland, *New Ireland* ; W E Shenston, *Three Ri-  
vers* ; J Campbell, *Wesleyville*.

UPPER CANADA.—*Niagara District.*

Wm. Ryerson, Chairman.

Revds. W Ryerson, J Musgrave, and S Rose, *Ham-  
ilton* ; R Jones and A McNab, *Stamford* ; T Bevitt  
and J Douse, *St. Catherines* ; R Phelps and W Steer,  
*Grimshy* ; J Messmore and P Kerr, *Simcoe* ; E.  
Shepherd and J Law, *Brantford*.

*London District.*

David Wright, Chairman.

Revds. D Wright and J Flanagan, *London* ; J,  
Baxter and J Williston, *St. Thomas* ; S Miles, *Gos-  
field* ; J Ward, *Howard* ; J Norris, *Oxford* ; W,  
Griffis and C B Goodrich, *Thames*.

*Toronto District.*

John Ryerson, Chairman.

Revds. M Lang, who is our Book Steward ; J.  
Stinson, General Superintendent of Missions ; E.  
Evans, who is our Editor, *Toronto City* ; H Biggar  
and T Fawcett, *Yonge Street* ; H Dean and J Lever,  
*Newmarket* ; E Stoney and H Mulkins, *Toronto* ;  
Edwy Ryerson, one wanted, *Nelson* ; R Heyland and  
B Nankeville, *Dumfries* ; R Corson and D C Will,  
*Whitby* ; — — —, *Brock* ; — — —, *Guelph*.

*Bay of Quinte District.*

Anson Green, Chairman.

The President of the Conference ; Revds. Egerton Ryerson and J G Manly, *Kingston* ; G F Playter, *Gananoque* ; J Black and W Young, *Bay of Quinte* ; C Vandusen and S Snyder, *Waterloo* ; J C Davidson and W Haw, *Hallowell* ; H Wilkinson, *Belleville* ; C Poole and A Townley, *Cobourg* ; Matthew Richey, A M, Principal of Cobourg Academy ; J Armstrong and H Moutgomery *Peterborough* ; W H Williams, *Sidney* ; S Huntington and W Deverell, *Murray*.

*Augusta District.*

Ezra Healey, Chairman.

Revds. J Carroll, *Brockville* ; E Adams and G Ferguson, *Prescott and Augusta* ; H Shaler and G Goodson, *Matilda* ; A Adams and T McMullen, *Rideau* ; T Harmon, *Perth* ; J Currie and L Warner, *Elizabethtown* ; J McIntyre and V B Howard, *Mississippi* ; D Berney, *Richmond* ; A Hurlburt and — —, *Ottawa* ; J Brook, who will visit some of the distant Circuits under the direction of the Chairman ; and W Currie, *Bytown* ; W McFadden, *Hull* ; S Brownell, *Crosby* ; G. Butcher, *Pembroke* ; W. Willoughby, *Clarendon*.

*Missionary District.*

Joseph Stinson, General Superintendent.

Revds. James Eyans, *St. Clair* ; J Gladwin, *Amherstburgh* ; P Jones and B Slight, *Credit* ; Thomas Hurlbert, *Sahgeeng* ; Gilbert Miller, *Coldwater and French River* ; J Scott, *Lake Simcoe* ; W Case, S Hurlbert and J Sunday, *Rice Lake and Grape Island*. W Case is to pay particular attention to the arrangement and settlement of the new village on the south shore of Rice Lake. S Hurlbert will also co-operate in this business. S Waldron, *Muncey Town* ; — —, *Isle of Tanti* ; M Whiting, *Grand River* ; — —, *Marmora* ; — —, *Huron* ; — —, *Lanark*.

Egerton Ryerson, Representative to the Wesleyan Conference in England.

John Beatty, Agent for the U. C. Academy.

evds. Egerton  
G F Playter,  
*ay of Quinte*;  
J C Davidson  
on, *Belleville*;  
Matthew Richey,  
; J Armstrong  
V H Williams,  
ell, *Murray*.

Adams and G  
I Shaler and G  
T McMullen,  
and L Warner,  
S Howard. *Mis-*  
Hurlburt and  
will visit some of  
on of the Chair-  
Fadden, *Hull*;  
*Pembroke* ; W.

intendent.  
Gladwin. *Am-*  
*Credit* ; Thomas  
. *Coldwater and*  
e ; W Case, S  
*d Grape Island*.  
to the arrange-  
ge on the south  
also co-operate  
*y Town* ; — —,  
*iver* ; — — —,  
— — —, *Lanark*.  
to the Wesleyan  
Academy.

PUBLIC

AND

CHARITABLE INSTITUTIONS.



## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

### QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

*President.*—The Honorable Matthew Bell.

*Vice-Presidents* ~~{ Noah Freer, }~~ { Louis Massue, } Esqrs.

*Treasurer.*—Benjamin Tremain, Esqr.

**DIRECTORS**—According to date of Election; and period of retiring from Office.

Retire in May, 1837.

✓ Hon. M. Bell, Pres. ✓

~~N. Freer, 1st V. P.~~

✓ Jeremiah Leaycraft, ✓

Pierre Peltier, ✓

V. Tetù. ✓

Retire in May, 1838.

✓ B. Tremain, Treasurer, ✓

✓ A. A. Parant, ✓

✓ L. Massue, V P

~~Henry Trinder,~~ ✓

Hon. J. Stewart. ✓

Retire in May, 1839.

✓ James Hunt, ✓

✓ Frs Buteau, ✓

✓ Hon A. W. Cochran ✓

Hammond Gowen ✓

D K Stewart. ✓

*Hammond*  
*D. M. Callahan*

#### OFFICERS.

*Secretary*—W. Henderson

*Assistant*—L. G. Berthelot

*Book-keeper*—S Wright

*Assist. Clerk*—P. Faucher

*Messenger*—W Ryan

*Counsellor*—J J Duval

*Notary*—A Campbell.

#### AGENTS.

*Montreal*—George Davies—Office, St Paul Street.

*Three Rivers*—James Dickson.

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS:

*Eagle Life Insurance Company of London.*

*Agent for the Canadas.—William Henderson, Secretary Quebec Fire Insurance Company.*

*Agent at Montreal—George Davies, Agent for the Quebec Fire Assurance Company.*

## QUEBEC BANK.

*Chs. Smith, President.*

*Louis Masque, Vice President.*

*Directors :*

*P Pelletier*

*James Hunt*

*Frs Buteau*

*William Henderson*

*Dr. Fargues*

*J. Leaycraft*

*Louis Fortier*

*T. A. Stayner*

*Collin McCallum*

*J M Fraser*

*Hyp Dubord*

*Noah Freer, Cashier.*

*S Newton, Book-keeper.*

*Chs. Gethings, 1st Teller.*

*J T Wilson, 2nd Teller.*

*J Richardson, Dis. Clerk.*

*A Campbell, Not. Pub.*

*D Germain, Messenger.*

*Flaviën Lefèvre, Porter.*

*Days of Discount—Mondays and Thursdays.*

## MONTREAL BANK.

*Hon. Peter McGill, President.*

*“ Jos. Masson, Vice-President.*

*Directors.*

*Chs. Brooke, Esq*

*T B Anderson, Esq*

*John Torrance. Esq*

*John Redpath. Esq*

*Jas Logan, Esq*

*Jas Jamaison, Esq*

*John Molson, Esq*

*Wm Lunn, Esq*

*H L Routh, Esq*

*Joseph Shuter, Esq*

*Jno. McPherson, Esq*

*B Holmes. Cashier.*

*L Castle, Book-keeper.*

*Alex Robertson. 1st Teller.*

*Wm Wilson, 2nd do.*

*H Legge, As Book-keeper.*

*C J Brown, Asst, Clerk.*

*W Hollewell, junr. do*

*H Doyle, do*

*D Cumming, Messenger*

*Alex McNair, Porter.*

*Days of Discount—Tuesdays and Fridays.*

TABLE

PANY.

Office Build-

P. M.

v Bell.

qrs.

qr.

Election; and

Peltier, ✓

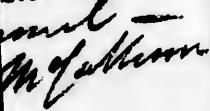
û. ✓

Frinders, ✓

J. Stewart. ✓

mond Gowen ✓

Stewart. ✓


  
 Collin McCallum

St Paul Street.

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC BRANCH—MONTREAL BANK.

Hon. John Stewart, *President.**Directors.*

Hon. Matthew Bell,	Geo B Symes, Esq
Wm Price, Esq	H Lemesurier, Esq
D Burnet, Esq	J B Forsyth, Esq
A Paterson, Esq	John Strang, Esq

A Simpson, <i>Cashier.</i>	Honble F W. Primrose
Jas Bolton, <i>Accomptant.</i>	<i>Advocate.</i>
Wm Coats, <i>1st Teller.</i>	L T McPherson, <i>Notary</i>
R Maxwell, <i>2nd do.</i>	<i>Public.</i>
Wm. Martin, <i>Messenger.</i>	

Days of Discount—Tuesdays and Fridays.

## MONTREAL CITY BANK.

John Frothingham, Esquire, *President.*John Molson, Esquire, *Vice-President.**Directors.*

Stanley Bagg	John McKenzie
John Frothingham	Joseph Vallée
James Ferrier	Thomas Phillips
James Henderson	L B Ward
Willam Lyman	

## QUEBEC EXCHANGE.

George Pemberton, *Chairman.*

J B Forsyth,	H Gowen,
Thos Froste,	A H Young, <i>Treasurer.</i>
H LeMesurier,	Jas Dean, <i>Secretary.</i>

John Meyer, *Superintendent.*

Subscribers to the Institution—236.

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

*For the year ending November, 1837.*

[Instituted 1809.]

*H LeMesurier, Chairman.*

Messrs. Jas Denn		Messrs, Jer. Leaycraft
J B Forsyth		D Burnet
A Gilmour		M B Farlin
G Pemberton		H Gowen
A Paterson		J M Fraser
Frs Buteau		A Murison

Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr.

## CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

*Trustees, George Moffat and Henry Jones, Esqrs.*  
*John McPherson, Sec'y. & Agent, at Montreal.*

## CANADA MARINE INSURANCE COMPANY.

Capital, £150,000.

*J. Bell Forsyth, President.*

*Directors.*

James Dean,		Jer. Leaycraft,
Frs Buteau,		D. Burnet.
<i>W Stevenson, Secretary.</i>		

## LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,	} <i>Agents.</i>
John Jamieson,	
Robt. Gillespie, junr.	

*Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.*

K

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

*Alliance British and Foreign Life and Fire Assurance Company of London.*  
 Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec  
 Thomas Tait,—Agent at Montreal  
 — — —, Agent at Three Rivers

## QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

D. Daly, Esq. *President.*

W S Sewell, Esq.

H LeMesurier, Esq.

Dr. Skey,

} *Vice-President*

S. W. H. Leslie, *Secretary.*

*Committee of Management.*

J S Burton,  
 J Curry,  
 Hon F W Primrose,  
 J Fisher,  
 D Burnett,  
 J G Irvine,  
 J Dyde,  
 J Shaw,  
 H J Caldwell  
 W B Lindsay

W Patton,  
 W Phillips,  
 R Shaw,  
 J Musson,  
 J Dean,  
 R P Ross,  
 R H Gairdner,  
 J M Fraser,  
 T Ryan,  
 P Sheppard,

*Ex-Officio Members.*

Rev Mr Sewell,

“ “ Brown,

And all the Clergy who subscribe.

Rev Mr McMahon,

“ “ Clugston.

## QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.]

P. Pelletier, *President.*

Jos. Légaré,

Frs. Bateau.

} *V.-Prs.*

Ant Parant, *Treasurer*

J B Fréchette, *Secretary*

Wm  
 FX  
 Wm

A  
 H  
 S  
 J

R  
 J  
 H

L  
 R  
 P

Antho  
 Willia  
 Archd  
 Rober  
 Jer. I  
 Hamn  
 John  
 James  
 Frs. B

Hou  
 one o

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS

## QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1836.]

Wm Burke, <i>President</i> ,	}	Robert Cairns, <i>Treasurer</i>
FX Paradis, } <i>Vice</i>		William King, <i>Secretary</i>
Wm Fielder, } <i>Presidents</i>		

## QUEBEC DEBATING CLUB,

(Founded, 1834.)

D J Graddon, *President*.A J Maxham, } *Vice Presidents*,

H W Welch, }

Samuel Newton, *Secretary*.James Gillespie, *Treasurer*.*Committee of Management.*

R Wainwright

R McNaught

J L Mackirdy

Daniel Wilkie.

H W Wicksteed

## QUEBEC SAVINGS' BANK.

[Instituted 26th March, 1831.]

Noah, Freer, *President*.

Louis Massue,

Robert Shaw,

Pierre Pelletier, }

*Vice Presidents**Trustees.*

Anthony Anderson,

Wm Sheppard,

William Henderson,

Peter Sheppard,

Archd. Campbell,

Peter Patterson,

Robert Symes,

W Phillips

Jer. Leaycraft,

H Le Mesurier,

Hammond Gowen,

George Pemberton,

John Munn,

J S Campbell,

James Gibb,

Colin Campbell. *McFallon*

Frs. Buteau,

Samuel Wright, *Secretary*R. Buell, *Book-keeper*

Hours of attendance, every Tuesday from eleven to one o'clock.

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## ST. ANDREW'S SCHOOL.

The School established in Quebec, in connexion with St. Andrew's Church, is under the management and direction of a Committee, consisting of the Minister and five members of the congregation, chosen annually by ballot. A general annual meeting of the congregation is held on the first Wednesday in the month of May, when a Report of the proceedings for the previous twelve months is read, and a new Committee visits the School weekly by rotation. The present Committee is composed of—

The Rev. John Cook, *President.*

Rev D Wilkie,	Andrew Paterson,
Charles Grey Stewart,	Daniel McCallum.
Robert Cairns,	

James Seaton, *Secretary and Treasurer.*  
*Teachers.*

Mathematics, Arithmetic & Writing—James Seaton.  
English and Geography—Alexr. G. Laurie.

## BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excellency the EARL  
OF GOSFORD.

T A Stayner, Esquire, *President.*

A Ferguson, Esq.	} <i>Vice-Presidents.</i>
Jos Parant, Esq.	
G Vanfelson, Esq.	
E Caron, Esq.	
Capt. Elgee, R A	
D. A. C. G. Rae,	} <i>Committee.</i>

T Amiot,	A Haddan
D Burnett	G Henderson
J G Clapham,	P Langlois
W DeLéry	J McLeod
G Desbarats	J Musson

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Committee—continued.

H Dubord	E Montizambert
E Duchesnay	L Panet
J F Duval	G Pemberton
J B Edie	H Sewell
J Fraser	T H Thompson
E Glackemeyer	

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*  
 Jef. Hale, *Secretary.*

R Geggie, *Schoolmaster.*  
 Number of Scholars, 250.

GIRLS' SCHOOL.

Mrs. Sewell, *President.*

Mrs. Clugston,  
 Montizambert, } *Vice-President.*  
 Gibb,

Committee.

Mrs. Antrobus	Miss Wilkie
Eckart	Mrs. Ross
Haddan	McLeod
Farlane	Turnbull
Douglass	Edie
Shaw	Elder
Miss Haddan	Savage
Hunt	Miss M. McCallum

Miss H. Hale, *Secretary.*

School Mistress, Miss Thompson.  
 Number of Scholars, Girls 60.



## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

*Société d'Education de Québec.*

PATRON—Son Excellence le Gouverneur-en-Chef.

H S Huot, Ecuyer, *President*Messires Demers,  
Bellargeon, } *Vice-Présidents*Joseph Petitclair, écuyer, *Trésorier*N F Belleau, écuyer, *Secrétaire**Membres du Comité*

L'Hon Juge Panet	Messires Bellisle
Juge Bedard	Baillargé
MM Louis Massue	McMahon
Victor Hamel, jun.	Têtu
George Vanfelson	MM Deguise
Dr Parant	Buteau
Edouard Caron	Bessere r
Pierre Pelletier	Glackemeyer
Vital Têtu	Dubord
Louis Fiset	R Macdonald
Messires Aubry	J Duval
Casault	E Bacquet
Parant	Et Parant

## QUEBEC JAIL ASSOCIATION.

*Officers and Committee of Management.*

PATRON—His Excellency the Governor-in-Chief.

*President*—The Hon. and Rt. Rev. Charles James  
Stewart, D D Lord Bishop of Quebec.*Vice-President*—W S Sewell, Esq Sheriff of Quebec*Treasurer*—Mr Robert Haddan*Secretary*—Henry D. Sewell, Esq, M A

## INSTITUTIONS.

de Québec.

Gouverneur-en-Chef.

President

ice-Présidents

Trésorier

Étairie

Comité

Messires Bellisle

Baillargé

McMauon

Têtu

M Deguise

Buteau

Besserer

Glackemeyer

Dubord

R Macdonald

J Duval

E Bacquet

Et Parant

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## Committee.

Aylwin, T C  
 Bourne, C S  
 Burton, S J  
 Chapman, G  
 Clugston, Rev J  
 Cochran, Hon A W  
 Coffin, John  
 Freer, A C  
 Haddan, R  
 Hale, Jeffery  
 Irvine, George  
 Lundy, F J, S C L  
 Mackie, Rev G, B A

McTavish, W  
 Mountain, Rt Rev Dr  
 Orlebar, J Lt R N  
 Parant, Rev Messire  
 Patton, W  
 Peniston, R  
 Primrose, Hon F W  
 Sewell, W S  
 Sewell, Rev E  
 Sewell, H D, M D  
 Trigge, T  
 Trinder, H

## QUEBEC LIBRARY.

*(Old Post Office Upper Town.)*

Established in 1779.

Contains upwards of 6,000 Volumes.

## Trustees.

Rev D Wilkie  
 Thos Froste, Esquire

J Leaycraft, Esq  
 Wm Bristow, Esq

R E Gairdner, Esq., *Secretary and Treasurer*  
 F H Andrews, *Librarian*

Open daily from 10 o'clock, forenoon, to 4 after-  
 noon, (in summer,) and 3 (in winter,) Sundays and  
 Holidays excepted

## OCIATION.

f Management.

e Governor-in-Chief.

t, Rev. Charles James  
 nop of Quebec.

. Esq Sheriff of Quebec

dan

l, Esq, M A

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.

PATRON—His Excellency the Earl of Gosford.

The Honble A W Cochrane, *President.*

Joseph Skey, Esq, M D, J G H	} <i>Vice</i>
G B Faribault, Esq	
W Sheppard, Esq	
W Kelly, Esq, M D	

*Presidents.*

L D Roy, Esq, *Recording Secretary*  
 C C Sheppard, Esq, *Corresponding Secretary*  
 James Sewell, Esq, M D *Council Secretary*  
 Robert Symes, Esq, *Treasurer*  
 Rev D Wilkie, A M, *Librarian*  
 H D Sewell, Esq, M A, *Curator of Museum*  
 W Daintry, Esq, *Curator of Apparatus*

A N D

Hon A W Cochrane, C C Sheppard, Esquire, G  
 B Faribault, Esquire, Rev D Wilkie, A Stuart, Esq.  
 W Sheppard, Esquire, Jos Skey, Esquire, nominated  
 a Standing Committee on Historical Documents.

*Diocesan Committee of the Society for promoting Christian Knowledge.*

PATRON—The Right Hon. the Earl of Gosford, Governor-in-Chief, &c. &c.

*Vice-Presidents,*

The Hon Chief Justice Sewell, L. L. D.  
 The Right Rev. the Bishop of Montreal.

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

*Select Committee.*

The Hon J Stewart	Messrs A C Freer,
The Hon A W Cochran,	W Sheppard
Messrs T C Aylwin	R Symes
Bonner	T Trigge.
Irvine	

C S Bourne, Esquire, *Treasurer.*Wm. McTavish, Esquire, *Secretary.*

The Clergy of the Church of England, resident in Quebec and the Officers of the Committee, are *ex officio* Members of the Select Committee.

*Vice Presidents.*

*The Society for propagating the Gospel among destitute Settlers and Indians in Lower Canada.*

*President*—The Lord Bishop of the Diocese.

*Vice-Presidents :*

The Honorable the Chief Justice, L. L. D.

The Honorable John Stewart.

The Honorable A W Cochrane.

*Management Committee:*

The Resident Clergy of the Church of England.

T C Aylwin, Esq	J Jones, Esq
Bonner. Esq	J H Kerr, Esq
G Burton, Esq	G Pemberton, Esq
Captain Elgee, R A	W S Sewell, Esq.
Jeffery Hale, Esq	H Sewell, Esq M A
G Irvine, Esq	Captain Wright, R E
Heath, Esq	

J M Fraser, Esquire, *Treasurer*G R Grasset, Esquire, *Secretary*Rev Jos Brown, *Corresponding Secretary.*

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.**

**PATRON**—His Excellency the Earl of Gosford  
**President**—The Honorable the Chief Justice, L L D  
 All Ministers of the Gospel being }  
 members of the Society, } *Vice-Presidents*  
 A Ferguson, Esquire,  
 N Freer, Esquire, }  
*Committee*

Messrs E Baird	Messrs D Logie
D Barrett	David McCallum
R Cairns	J McKenzie
J G Clapham	P Moir
R Haddan	J Musson
G Henderson	R Peniston
W Hossack	J Whitney
Captain Elgee, R A	D A C G Rae
R Latham	

*Treasurer*, ..... Mr J McLeod  
*Secretary*, ..... Mr J Hale  
*Depositary*, ..... Mr D Campbell

**WESLEYAN MISSIONARY SOCIETY.**

R Latham, *Treasurer*  
 Rev Messrs Croscombe and Botterell, *Secretaries*  
*Committee :*

J G Clapham	D Loggie
J Codville	W Dawson
J Louis	W Bowles
J Musson	M Ray
J Fisher	J Shaw
G Henderson	D Cameron
P Langlois	J Fox
J Levallee	P Holt
J Tweddle	L Lewis
D White	J McLeod

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**Male Orphan Asylum of the Chapel of the Holy Trinity.**

[Instituted in July, 1852.]

(Supported by the Sunday collections made in the Chapel added to the voluntary subscriptions of a few individuals.)

Mr Sheriff Sewell, *President*  
 Mr G Clapham, *Treasurer*  
 Mr Manly, *Secretary*

*Committee of Management*

Messrs Burton	Rev E W Sewell
Lepper	Captain Sewell
Martin	Mr Wright
Newton	

**QUEBEC MALE ORPHAN ASYLUM.**

[Under the same roof with St. Peter's Chapel.]

Instituted 1852.

(Supported principally out of the Sunday collections in the Cathedral Church and conducted under the general direction of the Rector & Church Wardens.)

Mrs Cary, *Treasurer*  
 Mrs Trinder, *Secretary*

*Committee of Management.*

Mrs. Davies	Mrs Mountain
Miss George	Mrs Pyke
Mrs Hanna	Mrs Puffer
Miss Kerr	Miss Scott
Mrs Montizambert	Miss Taylor
Dr. Grasset, <i>Medical Attendant</i>	
Mrs Stride, <i>Matron.</i>	

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Mrs G Mountain, *Treasurer*  
Mrs Godby, *Secretary*

*Committee of Management*

Mrs Davidson	Miss Scott
Freer	Mrs W Sewell
Godby	Mrs Strong
Montizambert	Miss Taylor
Mountain	Mrs Walker.
Miss Scott	
Dr. Sewell, <i>Medical Attendant</i>	
Mrs Chippett, <i>Matron</i>	

*Société d'Education sous la direction des Dames  
de la Cité de Québec:*

Madame Massue, *Présidente.*

Madame Painchand, } *Vice-Présidentes.*  
Madame Langevin, }  
Madame Hamel, *Trésorière,*  
Dlle. Buteau, *Secrétaire.*

*Comité.*

Dames Amiot	Delles Tessier
Vanfelson	Turgeon
Caron	Mercier
Chauveau	Dubord
Chabot	Chinic
Gauthier	Berthelot
Methot	Delagrave
Roy	Légaré
Nault	Voicelle
Panet	

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC INFANT SCHOOL.—1834.

Mrs. Sewell, President.

Mrs. Rurroughs	} Vice-Presidents
— Harkness	

## VISITORS.

Mrs. Clugston	Mrs E Sewell
Craig	Stayner
Forsyth	Strang
Haddan	Ross
Montizambert	Wolsey
Peniston	Miss Hale
Patton	Taylor
Freer	George
Miss Graddon	

Treasurer, Miss Blake.—Secretary, Miss Smith.

## COMMITTEE OF GENTLEMEN ADVISERS :

President—The Honorable the Chief Justice, L L D

J Duval, Esquire	} T A Stayner, Esquire	
Noah Freer, Esquire		Thomas Trigge, Esquire.
John Neilson, Esquire		

## MARINE HOSPITAL.

Jos Morrin,	} Commissioners.
Jos Parant,	
Jac Voyer,	
E Glackemeyer,	
H Gowen,	

— — —, Visiting Physician.

Ant. Iffland, Resident Medical Officer.

Oliv. Robitaille, Apothecary.

L F Chaperon, Assistant Apothecary

P. Whelan, Steward.

Mrs. E. Whelan, Matron.

L



## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## HOTEL-DIEU OF QUEBEC.

*Consulting Physician and Surgeon,*  
Thos. Faigues.

*Attending Physician and Surgeons,*  
Joseph Parant,  
Joseph Morrin.

## QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830.]

**PATRON**—His Excellency the Governor-in-Chief.

John Neilson, Esquire, *President.*

Wm Burke, A Hadden, Thos Baillargé, Geo Black, W B Jefferys,	}	<i>Vice-Presidents.</i>
--	---	-------------------------

C J R Ardouin, *Treasurer*

A Hawkins, *Corresponding Secretary*

Wm Stanley, *Recording Secretary.*

Chas J Ford, *Librarian.*

*Committee of Management.*

G Bernard	R Jellard
Charles Colfer	Wm Kendall
Wm Cochran	John Nelson
T J Donoughue	Wm Patterson
Peter Grant	M Quigley
John Harwood	G Stanley
Thomas Hobbs	C Vallée

Subscription—Senior Members, 10s } Per Annum.  
Apprentices, 5s }

Library open every evening from 7 till 9 o'clock.

James  
R H  
James  
J M  
Wm H  
Ed M  
Allan  
J H F  
J Stra

QUEBEC

Messrs

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**QUEBEC CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.**

John Neilson, Esquire, *Chairman.*

Wm Price, Esq.  
Henry Lemesurier, Esq. } *Vice-Chairmen.*  
T A Young, Esq. *Secretary.*

*Committee.*

James Bell Forsyth  
R H Gairdner  
James Dean  
J M Fraser  
Wm Power  
Ed Montizambert  
Allan Gilmoir  
J H Kerr  
J Strang,

John Duval  
G Pemberton  
A Stuart,  
P' Langlois,  
David Burnet  
Ed Glackemeyer  
Andrew Simpson,  
George Black.

**QUEBEC CONSTITUTIONAL UNION OF MECHANICS  
AND TRADESMEN.**

George Black, President and Treasurer.  
T J Donoughue, Secretary.

**COMMITTEE.**

Messrs. Ardouin  
Auld  
John Bell  
James Bell  
Booth  
J Bowles, jun  
T J Donoughue  
J Denning  
C J Ford  
P Grant  
Houghton

Messrs. R Haddan  
W A Leggo  
James McKenzie  
Alex Morrison  
Wm Paterson  
C Phillips  
Ramsay  
Russel  
Semple  
Wildes

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC ST. GEORGE'S SOCIETY.

[Elected Thursday, 5th January, 1837.]

Wm. Patton, *President*.H LeMesurier, } *Vice-Presidents.*  
J H Kerr, }Rev. R R Eurrage, *Chaplain*Dr Marsden and Dr Sewell, *Physicians*Wm Kemble, *Secretary**Committee of Management.*James Hunt  
Henry Trinder  
W Newton  
John DydeThos. Froste  
J C Fisher, LL D  
Wm Coates*Charitable Committee.*Rev R R Burrage  
Dr Marsden  
Dr Sewell  
R Symes  
H D Sewell, M AT Trigge  
John Musson  
A C Freer  
Hedley Anderson*Committee of Accounts.*John Granger  
P Sheppard

W Sheppard

R Symes, *Treasurer.*

## QUEBEC ST. ANDREW'S SOCIETY.

John Neilson, *President.*Andrew Paterson, } *Vice-Presidents.*  
Hon John Stewart, }*Managers.*George Black  
L J McNair  
R MacLellan  
D Fraser  
Jas. Burns  
R CairnsHonble F W Primrose,  
L Ballingall  
R H Gairdner  
Jas Dean  
W McTavish

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

*Chaplains,*

Rev'd John Cook. | Rev'd John Clugston.

*Physicians,*

Joseph Morrin, M. D. | James Douglas, M. D.

Alexander Simpson, *Treasurer.*

John Bruce, *Secretary,*

James Gillespie, *Assistant Secretary.*

*Committee of Accounts.*

David Burnet

John Strang

John Young

John M Fraser

John P Anderson

QUEBEC ST. PATRICK'S SOCIETY.

George Pemberton, *President.*

Wm King McCord, } *Vice-Presidents*  
Wm Power, }

*Managing Committee.*

J U Ahern

E Bowen

J Burton

W Burke

H. Caldwell

E G Cannon

C Colfer

T Curry

D Daly

W Downes

C Gethings

Paul Lepper

J McDonald

J M Muckle

J P O'Meara

G H Parke

H Pemberton

W Plunkett

W Pentland

Thomas Ryan

— Waller, R N

P Lawlor, *Treasurer*

G Dickenson, *Secretary*

J P Bradley, *Assistant Secretary*

Dr Grasett, and Dr Rowley, *Physicians*

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.****MONTREAL ST. GEORGE'S SOCIETY.**

**President**—The Hon. George Moffatt  
**First Vice-President**—John Molson, Esq  
**Second Vice-President**—Charles Penner, Esq  
**Treasurer**—Albert Furness,  
**Secretary**—Samuel Tubby  
**Assistant ditto**—John Walton  
**Chaplain**—The Rev. John Bethune  
**First Physician**—T Walter Jones, M. D.  
**Second ditto**—Andrew F Holmes, M. D.

**STEWARDS.**

John Jones		Joseph Shuter
Wm Forsyth		Teavill Appléton
William Stephens		Isaac Valentine

**CHARITABLE COMMITTEE.**

Henry Corse		Henry Dyer
John Platt		Fredk Griffin
Wm Badgley		

**COMMITTEE OF ACCOUNTS.**

Charles H Castle		Wm Bradbury
Thos B Wragg		

**MONTREAL ST. ANDREW'S SOCIETY.**

**President**—Hon P M'Gill.

**Vice-Presidents.**

John Fisher,—Adam Ferris

**Managers.**

John Redpath		A Ross
Robert Armour		A L MacNider
Andrew Shaw		William Ritchie
Archibald Hume		

Rev. Henry Esson }  
 Rev. Alex Mathieson } **Chaplains.**

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

Wm. Robertson, M. D. Senior Physician  
Geo. H. M'Culloch, M. D. Junior Physician

Charles Tait, Treasurer

William Edmonstone, Secretary  
H. Allan, Assistant Secretary

*Standing Committee.*

Walter Benny  
Neil Macintosh

Robert Morrin  
J Smith

*Committee of Accounts.*

W Douglas  
A Miller  
F M'Culloch

A H Armour  
J S Miller

*Committee of Instalment.*

Struthers Strang

J B Greenshields.

**MONTREAL ST. PATRICK'S SOCIETY.**

Benjamin Holmes, President

Thomas A. Begly  
Sidney Bellingham, } Vice-Presidents

John M. Tobin, Treasurer  
C. Sweeny, Corresponding Secretary  
James M'Gowan, Recording Secretary

Dr. Workman, } Physicians.  
Dr. Crawford, }

*Managing Committee.*

R. J. Begly  
John P Sexton  
R L Morrogh

Wm Logan  
J S McCord

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

*Charitable Committee.*

D Cotterell		M Drumgoold
T McGrath		Neil Doherty
Jas Fraser		R McGill
Thomas Lett		Peter Devins
F Mullins		John Mable
A Murphy		J Mathewson

## MONTREAL GERMAN SOCIETY.

The Hon Lewis Gagy—President

Dr. Arnoldi, Senior, } Vice-Presidents  
 Henry Meyer, }

Rev. John Bethune—Chaplain

Messrs. Gundlack &amp; Neutz—Rec. Secretaries

A P Hart—Corresponding Secretary

F C T Arnoldi, M D—Physician

E Idler—Treasurer

*Stewards.*

J Bower		Christian Wurtele
J P Seybold		Chas Mittleberger
Fredelick Hans		M J Hays

Joseph Nickless—Marshall.

*Standard Bearers.*

William Wurtele		John Renhart
I G Idler		Louis Privat
S Reiniger		

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**ROYAL INSTITUTION.**

The Honorable Andrew W. Cochran, Principle  
 The Honorable and Right Rev. C J Stewart, Lord  
 Bishop of Quebec  
 The Speakers of the Legislative Council and House  
 of Assembly of Lower Canada  
 The Right Revd. Bishop of Montreal.  
 The Honble George Moffatt  
 Thomas Trigge, Esquire  
 Thomas Allen Stayner, Esquire  
 The Rev R R Burrage, Secretary  
 Thomas Raffan, Messenger

**MONTREAL GAS LIGHT COMPANY.**

[By Act of 1836.]

John Molson, *Chairman.*  
*Committee.*

S Bellingham	J Shuter
D Handyside	James Logau
M Hayes	A Ferrie
A Furness	Jas Naire

**MONTREAL MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY.**

Dr. Pierre Beaubien—President.  
 James Knapp—Secretary & Treasurer.

*Directors.*

Dr. P. Beaubien, M, D.	Louis Paschal Comte
William Clark	Dr. G. J. Vallée, M. D.
John Donegani	Joseph Bournet
Olivier Berthelot	James M'Gill Desrivieres
Peter Dunn	



PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY.

Mrs. Richardson,.....1st Directress.

“ Ogden.....2nd do.

“ Stephenson .....Treasurer.

“ Perkins.....Secretary.

*Managers.*

Mrs T B Anderson  
 M D Anderson  
 Bethune  
 Bellingham  
 Budden  
 Caldwell  
 Dorwin  
 W Forsyth  
 Miss Fleming  
 Mrs. Geddes,  
 Miss Hallowell  
 Mrs. Hoofstetter  
 Hall  
 A F Holmes  
 M'Cord

Mrs MacDonald  
 N Macintosh  
 S Ogden  
 W Robertson  
 A Robertson  
 Miss E Richardson  
 C Richardson  
 Mrs Ross  
 Miss Solomon  
 Sweeney  
 Mrs J Torrance  
 L B Ward  
 S Ward  
 A White

*School Committee.*

Mrs Richardson  
 Ogden  
 A White  
 S Ogden  
 Miss Hallowell  
 Ready  
 Pyke

Miss Birss  
 Robertson  
 Finlay  
 Dupuy  
 M Pyke  
 C Ogden

Mrs.

W  
 J  
 W  
 A  
 Jo  
 R  
 Ja

Mr. J  
 Ja  
 Ge  
 E  
 Isa  
 H  
 Ja  
 Jo

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

First Directress ..... Mrs. Budden  
 Second ditto..... Mrs. M'Donell  
 Treasurer ..... Mrs. Ross  
 Secretary ..... Mrs. M'Cord

*Committee of Management.*

Mrs. Bethune,	Miss M'Gillivray
Corse	Hallowell
R Corse	David
A F Holmes	Barrett
Radiger	Ross
Cheney	Garrett

MONTREAL BIBLE SOCIETY.

Honble. P. M. Gill—President  
 W P Christie,  
 J T Barrett,  
 Wm Lunn,  
 A F Holmes, M D } Vice-Presidents.  
 John Frothington—Treasurer  
 Rev Henry Wilkes—Corresponding Secretary  
 James R Orr—Recording Secretary

*Committee.*

Ministers of the Gospel of the City.

Mr. J De Witt	Mr Henry Veunor
James Fleming	Robert Morion
George Savage	Capt. J Maitland
E C Tuttle	Mr. John Bruce
Isaac Gregory	James Ferrier
H C M Leod	James Court
James Milne	Joseph Savage
John Mathewson	John Redpath
Joseph Fraser	J Roy

W. Greig, Depository.

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS

## MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

Mrs. James Torrance—President  
 Mrs. Bosworth, } Vice-Presidents.  
 Mrs. Lord, }  
 Mrs. Perkins, }  
 Mrs. Stephens—Treasurer  
 Miss Hall—Secretary  
 Mrs. David Torrance—Bible Secretary  
 Miss Torrance—Minute Secretary

*Committee.*

Mrs. Vennor	Miss Fleming
M'Leod	Bosworth
Hawker	M Muir
Day	Hutchinson
Currie	Hagar
R Corse	Muir
Milne	Lowe
De Witt	Darling
Hedge	Foster
Colborne	Forbes
Moore	

## MONTREAL HOUSE OF INDUSTRY.

Judge Reed, *President*  
 P J Lacroix, *Vice President*  
 Benj Holmes, *Treasurer*  
 J Dougall, } Secretaries  
 T S Brown, }

*Committee.*

Judge Rolland	Hon L J Papineau
Hon P McGill	J Redpath
E R Fabre	F A Laroque
T S Brown	P J Lacroix
B Holmes	Jos Vallée
J E Mills	J Dougall

STITUTIONS

OCIATION.

ident

sidents.

Secretary  
retary

eming  
sworth  
Muir  
atchinson  
agar  
uir  
we  
rling  
ster  
rbes

USTRY.

dent  
r  
es

J Papineau  
ath  
aroque  
croix  
lée  
all

---

# MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1837.

---

M

---

**HIS MAJESTY'S FORCES SERVING IN  
UPPER AND LOWER CANADA.**

---

**GENERAL AND STAFF OFFICERS.**

Lieut.-General His Excellency ♦ Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. *Commanding in both Provinces.*

Aide-de-Camp, Capt. Goldie, 66th Regiment.

Major of Brigade, Capt. Dickson, h. p. 66th Regt.  
Commandant of Quebec, Colonel NICOL, C. B.

Aides-de-Camps to His Excellency Lord Gosford,  
at Quebec, The Hon. Capt. Clements.  
W.

**MILITARY SECRETARY.**

Lieut. Colonel Rowan, h. p.

*Clerks*, Capt. Thomas, Capt. Bulger, Gordon Watts,  
John Spong and Pk. Lawler.

**ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.**

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. John Eden, h. p.

Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster  
[h. p. Upper-Canada

*Clerks at Quebec*, William Wright and George  
Grasett.

*Clerk to the Bde. Major*, G. C. E. Colthurst

*Clerk to the Town Major*, W. Caulfield.

**QUARTER MASTER GEN'S DEPARTMENT.**

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ♦ Chas. Gore,  
half pay.

*Clerks at Quebec*, Wm. Rogers & James Rogers.  
Mr. James Watt, Superintendent of Telegraphs.

♦ Waterloo

**MILITARY REGISTER.**

**STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.**

Governor..... Major-Gen. W. Gooday Strutt.  
 Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.  
 Barrack Master.....Thomas Trigge.  
 Town Major .....John Fraser.  
 Town Serjeant.....A. Clelland.

**ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.**

*Respective Officers.*

Colonel G. Nicolls, . . . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut.-Col. Godby, . . . . .	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq. . . . .	Storekeeper.
Matthew Heathfield, Esq. . . . .	Deputy Storekeeper.
A. F. Thomas, . . . . .	1st Clerk.
W. Plunkett, . . . . .	2d Clerk.
Donald Grant, jun. . . . .	3d Clerk.
John Bligh, . . . . .	Asst. Clerk.
Master Artificers } <i>Armourer,</i>	William Boyd.
} <i>Cooper,</i>	Charles Wiggs.
} <i>Wheeler,</i>	Alfred Rich.

**Ordnance Establishment at Montreal.**

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper.
Wm. A. Howell,	1st Clerk.
William Skakel,	2d Clerk,
John Durnford,	Asst. Clerk.

**Ordnance Establishment at Isle-aux-Noix.**  
 Deputy Storekeeper, P. Drouch, Esquire.

**Ordnance Establishment at Rideau and Ottawa**

Paymaster, C. L. Rudyerd, Esq,  
 Clerks { T. McDonald,  
           } James Pleyter,  
           } Seth Thomas.

## MILITARY REGISTER.

*Ordnance Establishment at Kingston.*

George Wakefield, ... .. Storekeeper.

Thomas Gurley, ... .. 1st Clerk.

John Gray, ... .. 2d Clerk.

Edward Price, *Master Armourer.*

## COMMISSARIAT DEPARTMENT.

*Commissary General*, RANDOLPH ISHAM ROUTH, Esq

<i>Asst. Com. Genls.</i>	{	John Banner Price, Montreal.	
		W. R. Eppes,	Quebec.
		Chs. A. Clarke,	Kingston.
		F. R. Foote,	Toronto.

*Deputy Assistant Commissaries General.*

Michael Bailey,*	-	Fort George.
John Leggatt,	-	Penetanguishene.
Wm. Bailey,	-	Quebec.
John Lane, jr.	-	do.
John Ashworth,	-	Quebec.
Wm. Ross,	-	Montreal,
H. A. Bayley,	-	Montreal.
John Mason,	-	Quebec.
Thomas Scobell,	-	Kingston.
Thos. Rae,	-	Quebec.
J. Wilson,	-	Montreal.
Charles Tidmarsh,	-	Toronto.
Kenneth Cameron,	-	Quebec.
Thomas Fraser,	-	Toronto.
William Howe,	-	Quebec.
B Stowe,	-	Toronto.
J. Parr,	-	Do.

\* Absent.

## MILITARY REGISTER.

Amos Lister,	-	By Town.
F. B. Fielde,	-	Penetanguishine.
H. F. Oriel,	-	By Town.
Thomas Eggar Trew,		Kingston.
J. Skyrme,	-	Quebec.
W. Stanton,	-	Quebec.

R. Routh, Treasury Clerk, Quebec.

## MEDICAL DEPARTMENT.

Deputy Inspector General of Hospitals, Jos. Skey,  
M. D. Quebec.

Assist. Surgeons.	{	John F. Pink, Quebec,
		G. R. Dartnell, Penetanguishine
		Geo. Ledingham, Kingston,
		J. F. Nivison, By Town.
		A. Stewart, Montreal.
Purveyor's Clerk.		S. W. H. Leslie, Quebec.

## BARRACK DEPARTMENT.

Quebec,	Thomas Trigge,	Barrack Mr.
Three Rivers,	T. Hill,	Barrack Serjt.
Wm. Henry,	John Kent Welles,	Barrack Mr.
Montreal,	Daniel Grant,	Barrack Mr.
Coteau du Lac,	John Bell,	Barrack 1.
Kingston,	Francis Raynes,	Barrack Mr.
Toronto,	Henry Everett, <i>Capt.</i>	Barrack Mr.
Penetanguishine	J. Kennedy,	Barrack Serjt.





**MILITARY REGISTER.**

Rev. Louis T. Fortier, Missionary at Lorette.  
 Vincent Ferrier, Schoolmaster at Lorette,  
 Martin McDonald, Do. St. Francis.  
 Jacob Picard, Schoolmaster at Cauglinawag<sup>s</sup>,

*Indian Department of Upper-Canada.*

James Givins, Chief Superintendent, U. C.  
 William Jones, Ass. Superintend., Riv. St. Clair.  
 Jos. B. Clench, Superin., Colborne, Riv. Thames,  
 George Ironside, sr. Superintendent, Armherstburg,  
 Jos. St. Germain, Interpreter ditto  
 T. G. Anderson, Superintendent, Penetanguishine  
 Wm. Solomon, Interpreter ditto  
 James Winniett, Superintendent, Grand River  
 Jacob Martin, Interpreter. ditto

**OFFICERS***Of the several Regiments serving in Canada.***ROYAL ARTILLERY.***Quebec.*

Lieut. Colonel GODBY, commanding.

MAJOR—G. H. Jackson.—CAPTAIN—L. Dowse  
2d CAPTAINS.W J Stokes, | W Elgee, acting Adjutant  
J. Somerville, (Absent.) | and Qr. Master.

## LIEUTENANTS.

G. Woodhouse,		J. T. Browne,
G. R. H. Kennedy,		C. J. Riddle.
T. Seaton, -	-	- Surgeon.

## MILITARY REGISTER.

*St. Helens.*

CAPTAIN—F. Macbean.

LIEUT.

C. E. Beauchamp

2d LIEUT—A. T. Phillpots.

Assistant Surgeon, - - - S. Chisholm.

*Kingston.*

Lieut. Col. Cubitt, Commanding.

CAPTAIN—H. Cameron,

2d CAPTAIN—B. Hornsby.

" J. Howell.

LIEUTENANTS.

N. E. Harison,

D. Airey.

H. Aylmer.

Acting Adjutant, Lieut. N. E. Harison.

Assistant Surgeon, J. E. T. Parrett.

## ROYAL ENGINEERS.

## QUEBEC.

Colonel G. NICOLS, commanding in the Canadas.

2nd Capt. Chs. Wrigh

1st LIEUTENANTS.

F. Randolph,

G. Whitmore,

P. J. Bainbridge,

## MONTREAL.

Captain Patrick Yule, and Lt. Foster.

## KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.

Capt. P. Cole. (Absent.)

Capt. F. H. Baddeley.

Lieuts. H. O. Crawley and Edmond Ford.

**MILITARY REGISTER.**

**TORONTO:**

**CAPTAIN.—R. H. Bonnycastle,**  
RIDEAU CANAL.

**2d Capt. Daniel Bolton.**

**Lieuts. W. C. Hadden and A. Gordon.**

**GRENVILLE.**

**Lieutenant Howarth.**

*Civil Establishment.*

**QUEBEC.**

**T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathe-**  
**matical Instruments.**

**Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.**

**H. M. Blacklock, do. 4th Class.**

**Germain Feluet—Senior Clerk.**

**J. Sedley, Charles Clarke and Robert Chambers,**  
**Clerks, and George Ruthven, temporary Clerk.**

**MONTREAL & ST. HELENS.**

**Thos. Ratliffe, Clerk of Works,—4th Class.**

**Robt. Johnson, Clerk.**

**KINGSTON.**

**John Sloane, Clerk of Works.—4th Class.**

**S. Shaw and Alexr. Stirling, Clerks.**

**Robert Duff, Overseer of Works.—2d Class.**

**TORONTO.**

**George Houghton, Clerk of Works—4th Class.**

**Michael McNamara, Clerk.**

**OTTAWA CANAL.**

**Lieut. Howarth, Royal Engineers.**

**RIDEAU CANAL.**

**Thomas Burrowes, } Overseers of Works.**  
**John Burrows, }**

**William Clegg, Clerk.**

**A. Kininmouth, do. temporary.**

## MILITARY REGISTER.

15th Regt. [York East Riding.]  
 "Martinique," Guadeloupe."  
 [In Garrison at Toronto and Upper Posts.]  
 Col. Sir M. DISNEY, K.C.B. *lt. General.*

◆ Lt.-Col. Geo. W. Horton.

Majors W. Grierson & F. A. Drought. *d.*

## CAPTAINS.

G. D. Colman,	H. B. Barnham,
Hodson Gage, <i>d.</i>	J. R. Brunker,
W. R. B. Smith,	James Barry.
R. A. Cuthbert,	Thos. Rose, <i>d.</i>
T. H. Western,	

## LIEUTENANTS.

Thos. Moore, <i>d.</i>	J. A. Cole,
Hy. Rudyerd, <i>d.</i>	Geo. Parker,
F. L. Ingall,	J. H. Wingfield,
J. R. Norton, <i>dep. pm.</i>	R. A. Houblon.
Geo. Pinder,	Robt. MacGregor, <i>d.</i>
James Hay, Adjt.	H. S. Colman,
W. H. Mounsey, <i>d.</i>	Fitzwilliam Walker,

## ENSIGNS.

J. R. Nash,	F. C. H. Coventry, <i>d.</i>
C. Horrocks, <i>d.</i>	J. H. Ashhurst, <i>d.</i>
H. B. F. Dickinson,	Dani. Capel, <i>d.</i>
H. Grierson,	W. Carey, <i>d.</i>
<i>Paymaster,</i>	Chas. Walker, <i>capt.</i>
<i>Adjutant,</i>	James Hay, <i>lt.</i>
<i>Qr. Master,</i>	J. W. Dewson, <i>lt.</i>
<i>Surgeon,</i>	J. M. Bartley, M. D.
<i>Asst. do.</i>	Wm. Bain, M. D. and
	W. Wallace,

Agents, COX & Co.

*d.* At the Depot at home.

◆ Waterloo.

## MILITARY REGISTER.

## 24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera,"  
 "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria,"  
 "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."  
 (In Garrison at Kingston.)

Colonel, Sir JAMES LYON, K. C. B. G. C. H. l. g.

Lieut. Colonel Chs. Hughes.

Majors H. D. Townshend and G. Fitz. Stack, *d.*

## CAPTAINS.

◆ John Stoyte, *d.*

C. Hast. Doyle,

J. B. Harris,

Robert Marsh,

John Harris, *d.*

H. W. Harris,

F. T. Maitland,

J. A. Lutman, *d.*

R. G. Williams.

Danl. Riley, *d.*

## LIEUTENANTS.

Nich. Leslie, *dep. pm.*

Henry Young, *d.*

A. G. Blachford, *d.*

Hon. C. Preston,

W. G. Brown,

J. Massy Stack,

Wm. Spring, Adj.

E. S. James,

Howell Paynter,

F. Chetwode,

J. J. Greig,

T. Hodgetts.

J. Monck Mason,

## ENSIGNS.

A. E. Harris,

Chs. Bernard,

G. A. Ferrier,

Hon. H. C. Boyle, *d.*

Paymaster, -

Adjutant, -

Qr. Master, -

Surgeon -

Assistants, -

James Colborne,

J. Jos. Wood, *d.*

Rob. Travers, *d.*

E. C. Moore, *d.*

Alex. Tovey, *lt.*

W. Spring, *lt.*

James Murray,

J. Shortt, M. D.

Jas. Crawford M.D. &

J. M. Drysdale, *d.*

Ir. Agents... Rich. Cane & Co.

◆ Waterloo.

*d.* At the Depot at home

## MILITARY REGISTER.

## 32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"  
 "Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"  
 [In Garrison at Montreal.]

Colonel, Sir Saml. V. Hinde, K. C. B. *lt. genl.*  
 Lt.-Col., Hon. J. Maitland,  
 Majors, T. H. Wingfield, J. Palk. *d.*

## CAPTAINS.

Henry Reid,	F. Markham,
◆ J. Birtwhistle,	◆ Geo. Browne, <i>d.</i>
J. Swinburn, <i>m.</i>	Thomas Calder
J. R. Smyth,	J. Tho. Hill, <i>d.</i>
J. H. Evelegh, <i>d.</i>	H. V. Brooke, <i>d.</i>

## LIEUTENANTS.

Thomas White,	John Dillon, <i>d.</i>
Alexander Gardiner,	J. Grogan, <i>d.</i>
F. J. Griffin,	Geo. Weir,
◆ George Oke, <i>dep. pay</i>	Robert Campbell,
E. O. Broadley,	S. B. Hayes,
Cuth. A. Baines, <i>d.</i>	Thomas Forsyth,

## ENSIGNS.

J. F. Kempt,	J. E. W. Inglis,
Wm. Case,	W. Le Poer Trench, <i>d.</i>
Wm. Balfour,	Wm. Dillon, <i>d.</i>
T. D. Kelly, <i>adj.</i>	S. A. Dickson, <i>d.</i>
J. Erule Money, <i>d.</i>	
Paymaster, -	◆ Geo. Moore, <i>lt.</i>
Adjutant, -	T. D. Kelly, <i>en.</i>
Qr. Master, -	◆ Thomas Healy,
Surgeon, -	W. Bampfield, <i>d.</i>
Asst. Surgeons, -	Rich. Poole and Dunc. McGregor.

Agents, Hopkinson, Barton & Knyvett.  
 Ir. Agents, Rich. Cane & Co.

◆ Waterloo. *d.* At the Depot at home.

## MILITARY REGISTER.

## 66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," "Albuera," "Vittoria,"  
 "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula"  
 [In Garrison at Quebec.]

Colonel, Rich. Blunt, *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel, Charles Nicol, *Col.*

Majors J. Baird & T. H. Johnston,

## CAPTAINS.

Peter Duncan, <i>maj.</i>	H. C. Jenner, <i>d.</i>
John Clarke, ( <i>Absent.</i> )	W. J. Crompton,
T. H. Baylie,	W. L. Dames, <i>d.</i>
C. L. Wingfield, ( <i>Absent.</i> )	T. W. Nesham,
T. Leigh Goldie, <i>staff</i>	T. G. Armstrong,

## LIEUTENANTS.

P. Ditmas, <i>d.</i>	Geo. Maxwell, <i>d.</i>
T. Rainsford,	Chs. E. Michel, <i>d.</i>
J. Johnston.	John Parker,
◆ F. W. Love,	G. L. Dames.
W. Gordon,	G. G. Biscoe,
◆ Robt. Steele, <i>Adj.</i>	Chas. M'Carty, <i>d.</i>
N. D. Lane, <i>d. paym.</i>	

## ENSIGNS:

J. L. Judgson,	J. Byron Hobhouse.
Ge. March. Carey,	E. M. Davenport, <i>d.</i>
Thomas Barnes, <i>Lord</i>	J. C. Walker Vivian.
Cochrane, <i>d.</i>	Hon E A F H Lam-
R. A. C. Daniell, <i>d.</i>	bart, <i>d.</i>

*Paymaster,*  
*Adjutant,*  
*Qr. Master,*  
*Surgeon,*

*Assis. do.* W. Linton *d.* & P. Anglin. M. D.

◆ Waterloo. Agents, Cox & Co.  
*d.* At the Depôt at home.  
 N

home.



## MILITARY REGISTER.

## 2d Batt. 1st Royal Regiment.

"Egmont-op Zee," "Saint Lucia," "Egypt,"  
 "Corunna," "Busaco," "Salamanca," "Vittoria,"  
 "St. Sabastian," "Nive," "Peninsula," "Niagara,"  
 "Waterloo," "Nagpore," "Maheidpoor," "Ava."

[In Garrison at Quebec.]

Col. THOS. LORD SYNEDOCH, G. C. B., *General.*

Lt. Col. G. A. Wetherall, K. H.

Majors.—H. H. Farquharson, *d.* and H. J. Warde.

## CAPTAINS.

G Bell,	G. Goodall, <i>d.</i>
B Daveney,	Thos. Brooke,
R F R Cary.	H P Raymond, <i>d.</i>
E A G Muller,	Thos. Nicholl, <i>d.</i>
R Going,	H A Kerr, <i>d.</i>
J. Mayne,	

## LIEUTENANTS.

A H Ormsby,	J Richardson, <i>d. pm.</i>
T Humphreys,	W Webster, <i>d.</i>
F G Urquhart,	D S Cooper, <i>d.</i>
W H Bridges,	F Nicholson, <i>d.</i>
J Gordon,	R Pilkington, <i>d.</i>
Lord C Beauclerk,	

## ENSIGNS.

E R Wetherall,	N Craig,
D Lysons,	H D Neville,
J E Sharp,	T S Hawkins, <i>d.</i>
J P Gore,	

Paymaster, ... ..	W G Sharp,
Adjutant, ... ..	A A Macnicol, <i>lt.</i>
Qr. Master, ... ..	C Pieters, <i>lt.</i>
Surgeon, ... ..	J Parnden,
Assistant do. ... ..	A Knox, M D

Agents—Cox & Co

*Ir.* Agents—Rorrough, Armit and Co.

*d.* At the Depôt at home.

## MILITARY REGISTER.

## STAFF OF THE ARMY.

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK,  
and their Dependencies, including the Islands of  
NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE ED-  
WARD and BERMUDA.

## NOVA-SCOTIA.

His Exc. Major Gen. SIR COLIN CAMPBELL,  
K. C. B.

*Aide-de-Camp*, P. F. W. Campbell, 3d Foot Guards  
*Assis. Military Secretary*, Capt. P F W Campbell.

*Acting Quarter Master General*, Lieut. Col. J. J.  
Snodgrass, half-pay.

*Brigade Major*, Major J. Bazalgette, unattached.

*Surgeon to the Forces*, T. Kidd, M. D.; Apothecary  
do. John Carter.

*Assistant Surgeons*, James Miller and P. Robertson.

*Commissariat Department.*

*Deputy Commissary General*, William Hewetson.

*Assistant Commissary General*, Wm. Green.

*Deputy Ass. Commissary Generals*, James Slade,  
Wm. Low, Charles Williams, Wm. Millikin and  
Richard Inglis.

*Ordnance.*

*Board of Respective Officers.*—Colonel R.S. Brough,  
Royal Artillery; Lieut. Rice Jones, K. H. Royal  
Engineers.

*Civil Departmen' of Ordnance.*

John W. Tapp, Esquire, Storekeeper; H. Ince,  
Esq. Dep. Storekeeper; Mr. C. H. Fife, 1st Clerk.

## GARRISON OF HALIFAX.

*Commandant*, Colonel R. S. Brough, R. A.

*Town Major*, Lieut. John T. Walford, half-pay.

*Barrack Master*, Major Fortye.

*Chaplain*, Revd. J. T. Twining, D. D.

*Royal Artillery.*

Col. R. S. Brough; Major, F. Arabin, Captains G. Pringle, M. Evans, H. Stanaway; Lieuts. R. Robertson, Adj. T. G. Marlay, W. S. Payne, C. J. Wright, W. W. Jones, D. W. Paynter; Surgeon, A. McDonald.

*Royal Engineers.*

Lt. Col., Rice Jones, K. H.; Maj., W. H. Slade; Captain, C. Rivers and Geo. Dalton; Lieuts. H. Wentworth, and St. George Lyster.

**MILITIA STAFF.**

His Excy. Major Gen. Sir COLIN CAMPBELL,  
K C B Commander-in-Chief.

*Aide-de-Camp*, Lt. C. Col. Sir R. D. George, Bart.

*Inspecting Field Officers.*

Lieut. Colonels, R. R. Loring, W. Marshall, and P. Grieve:

Adjutant General—Lt. Col. Edward Wallace.

Qr. Master General.—Lt. Col. Geo. N Russell, 1st Hx. Regt:

Brigade Majors, (Western Division.)—Lieut. Col. A V S Forbes; Eastern and Middle Division, Capt. S Benney, 1st Hx. Regt.

Judge Adv. General.—Hon S B Rodie, L L D.

**NEW-BRUNSWICK.**

Major-General Sir ARCHIBALD CAMPBELL, Baronet,  
G. C. B.

Captain J. Gampbell, (38th Regt.), *Aide-de-Camp*  
Town Major J. Gallagher, H. P. 98th Regiment

**GARRISONS.**

Frederickton—Lieut. Col. Booth, K. H. (43d L. I.)  
Commandant

Saint John—Lieut. Col. Turner, K. H., I. F. O.,  
Commandant

Saint Andrews—Lieutenant Pearson, (43d L. I.)  
Commandant

## MILITARY REGISTER.

### CHAPLAINS.

Frederickton—Venerable Archdeacon Coster, M. A.  
 Saint John—Reverend Benjamin G. Gray, D. D.  
 Saint Andrews—Reverend Jerome Alley, D. D.

### COMMISSARIAT DEPARTMENT.

William Robinson, Esquire, Assist. Commis. Gen.  
 Geo. Swiney, Esq. Dep. Ass. Commissary General.  
 Oliver Goldsmith, Esq. Dep. Ass. Commis. General.

### BOARD OF RESPECTIVE OFFICERS.

#### ROYAL ENGINEERS.

Major Slade, Royal Engineers  
 Captain Dalton  
 Deputy Store Keeper, Frith

J. E. Woolford, Esq. Barrack Master, Frederickton

### STAFF OF THE MILITIA.

Major-General Sir ARCHIBALD CAMPBELL, Baronet,  
 G. C. B.

Lt. Col. C. B. Turner, K. H. } Insp Field Officers  
 Lieutenant Colonel Allen

The Hon. Lieut. Col. George Shore, Adjutant Gen.  
 Major John Gallagher, Quarter Master General.

L. A. Wilmot, Esq, Judge Advocate General.

Lieut. Col. Charles Drury, Provincial Aide-de-Camp

The Hon. Major G. F. Street, Prov'l. Aide-de-Camp

### PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Sir John Harvey,  
 G. C. H. & C. B.

*Aide-de-Camp*—Captain J P Collins.

*Town Major*—Lieut. A Lane

*Barrack Master*—S F Holland

*Officiating Garrison Chaplain*—Rev T Adin

## MILITARY REGISTER.

## CAPE BRETON.

*Barrack Master*, C. B. S. Rigby, Sidney,  
*Town Adjutant*, Lt. E. Sutherland.

---

## NEWFOUNDLAND.

Captain Prescott, R. N. *Lieut. Governor*.  
 Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor*, St. John  
 Lieut.-Colonel G. J. Reeves, ditto *Placentia*,  
 Capt. Oldfield, *R. Engineers*.  
*Asst. Com. Gen.* John Laidley.  
*Dy. Ast. Cy. Gls.*, C. W. Beverly.  
*Barrack Master*, George Winter.  
*Lt. Gov. of Garrison*, Sir Geo. Elder.  
*Fort Major*, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, h. p.  
 49th foot.  
*Off:tg. Garrison Chaplain*, Rev. J. H. Carrington,

---

## BERMUDAS.

*Lt. Governor*, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.  
*Asst. Commissary Genl.* H. J. Wild,  
*Dy. Asst. Cy. Gens.* R. Lee and F. B. Archer.  
*Barrack Master*, W. Tucker.  
*Surgeon*, H. F. Minster.  
*Ordnance Surgeon*, Joseph Hutchison,  
*Hospital Assistant*, J. Clark, M.D.  
*Fort Adjutant*, Lt. McGoldrick.  
*Officiatg. Garr. Chaplain*, Rev. John Dough.

## THE NAVY.

The Right Honorable Sir PETER HALKETT, Kt.  
G. C. H., Commander-in-Chief on the West India  
and North American Stations.

James A. Smith, Esquire, Secretary.—Lieut. John  
Halkett, Flag Lieutenant.

MELVILLE, 74— <i>Flag Ship</i> Captain, P. J. Douglas	RACEHORSE, 18— <i>Sloop</i> Comd, Sir Jas E Home
FORTE, 44 Capt. W. Owen Pell	CRUIZER, 16— <i>Brig</i> Comd. W. A. Willis.
BELVIDERA, 42 Capt, Charles B Strong	GANNET, 16— <i>Brig</i> Comd, Jno B Maxwell
RAINBOW, 28 Capt, Thomas Bennett	THUNDER, 6— <i>Surv. Vess.</i> Comd, Richard Owen
VESTAL, 26 Capt, William Jones	SKIPJACK, 5— <i>Schooner</i> Lt Comd. J J Robinson
FLY, 18— <i>Sloop</i>	PICKLE, 5— <i>Schooner</i> Lt Com, A G Bulman
RACER, 16— <i>Brig</i> Comd, James Hope	MAGNIFICENT, 4— <i>Receiv- ing Ship, (Jamaica)</i>
SERPENT, 16— <i>Brig</i> Comd. R. L. Warren.	FURY— <i>Steam Vessel</i>
WASP, 16— <i>Sloop</i> Comd, J S Foreman	ANTELOPE—Bermuda

ey,

St. John  
centia,

Griffiths, h. p.

Carrington,

pman, C. B.

Archer.

ough.

---

APPENDIX.

---

to  
H  
C  
F  
M  
li  
Is  
Ja  
bo  
he  
Ju  
36  
25  
of  
ter  
2,  
L  
G  
17  
Co

---



---

## THE ROYAL FAMILY.

**WILLIAM IV.** King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and King of Hanover; b. Aug. 21, 1765; m. July 11, 1818, **ADELAIDE**, sister of the Duke of Saxe-Meiningen, b. Aug. 13, 1792; succeeded his brother **GEORGE IV.**, June 26, 1830.

**Brothers and Sisters of the King, with their Annual Parliamentary Allowances.**

- 1.—**Augusta Sophia**; (£13,000); b. Nov. 3, 1768.
- 2.—**Elizabeth**; b. May 22, 1770; m. April 7, 1818, to **Frederick Joseph Lewis**, Landgrave of Hesse Homburg, who died April 2, 1823.
- 3.—**Ernest Augustus**, Duke of Cumberland; (£25,000), b. June 5, 1771; m. May 29, 1815, **Frederick Sophia Carolina**, sister of the Duke of Mecklenburg-Strelitz, and widow of **Frederick William**, Prince of Solms-Braunfels, b. March 20, 1778: Issue; 1. **George Frederick**, b. May 27, 1819.
4. **Augustus Frdk.** Duke of Sussex. (21,000); born Jan. 27, 1773.
5. **Adolphus Fredk.** Duke of Cambridge, (27,000); born Feby. 24, 1774—m. May 7, 1818, **Augusta Wilhelmina Louisa**, niece of the Landgrave of Hesse, b. July 25, 1797; Issue; 1. **George William**, b. March 36, 1819; 2. **Augusta Caroline**, b. July 19, 1822.
6. **Mary**, Duchess of Gloucester, (13,000); b. April 25, 1776; m. July 22, 1816, to her cousin the Duke of Gloucester.
7. **Sophia**, (13,000); born Nov. 3, 1777.

### *Niece of the King.*

**Alexandrina Victoria**, Heiress Presumptive, (daughter of the late Prince Edward, Duke of Kent, b. Nov. 2, 1767, died Jan. 23, 1820,—by **Victoria Maria Louisa** (£12,000), sister of the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, and of **Leopold**, King of Belgium; b. Aug. 17, 1786), b. May 24, 1819.

*Cousin of the King.—Issue of the late Duke of Gloucester.*

**Sophia Matilda**, (£7,000); b. May 23, 1773.



---

**HIS MAJESTY'S MINISTERS.**

Lord Melbourne, First Lord of the Treasury,	£5,000
Lord Cottenham, Lord Chancellor,	14,000
Marquis of Lansdowne, Lord President of the Council,	2,000
Viscount Duncannon, Lord Privy Seal ; Commissioner of Woods and Forests,	2,000
Rt. Hon. Th. Spring Rice, Chan. of Exch.,	5,000
Lord John Russell, Secretary of State for the Home Department,	5,000
Viscount Palmerston, Secretary State for Foreign Affairs,	5,000
Lord Glenelg, Sec. State for Colonial Affairs,	5,000
Earl of Minto, First Lord of the Admiralty,	4,500
Rt. Hon. Sir J. C. Hobhouse, President of the Board of Control,	3,500
Rt. Hon. Sir Ch. Poulett Thompson, Pres. of the Board of Trade,	2,000
Viscount Howick, Secretary at War,	2,500
Lord Holland, Chan. of Duchy of Lancaster.	

\* \* \* *The above form the Cabinet.*

Rt. Hon. Sir Henry Parnell, Paymaster-  
General, and Treas. of Navy.

Sir R. Hussey Vivian, Master-General of  
the Ordnance.

Earl of Lichfield, Post Master-General.

R. Cutlar Ferguson, Judge-Advocate-Genl.

John A. Murray, Lord-Advocate for Scotland.

H. Labouchere, Master of the Mint.

Sir John Campbell, Attorney-General, £6,200

Sir R. M. Rolfe, Solicitor-General, 4,000

**IRELAND.**

Earl Mulgrave, Lord Lieutenant, 20,000

Lord Plunkett, Lord Chancellor, 8,000

Viscount Morpeth, Secretary of State, 5,500

Mr. Perrin, Attorney-General.

Mr. O'Loughlin, Solicitor-General,

T  
orde  
visc  
21 y  
repr  
tive  
24 b  
num  
Duk  
Mar  
Earl  
Visc  
Baro  
Itepr  
of  
Repr  
of

Engl

Wale

Scotla

## HOUSE OF LORDS OR PEERS.

Lord Cottenham, *Speaker*.

The House of Lords is composed of all the five orders of nobility of England, dukes, marquises, earls, viscounts, and barons, who have attained the age of 21 years, and labour under no disqualification; of 16 representative peers from Scotland; 28 representative peers from Ireland; 2 English archbishops and 24 bishops; and 4 representative Irish bishops:—The number of each in 1835, being as follows:

Dukes (3 Ryl. Dukes)	24	English Archbishops	
Marquises,	- - 19	and Bishops,	- 26
Earls,	- - 108	Irish Representative	
Viscounts,	- - 17	Bishops,	- 4
Barons,	- - 188		
Representative Peers		Total of the House	} 430
of Scotland	- - 16	of Peers	
Representative Peers			
of Ireland,	- - 28		

## HOUSE OF COMMONS.

England	{	26 Counties, 4 each; 7, 3 each; 6,	} 471
		2 each; Yorkshire 6; Isle of	
		Wight 1, - - - 144	
		133 Cities and Boroughs, 2 each, 266	
		53 Boroughs, 1 each, - - 53	
		City of London, - - - 4	
		Universities of Oxford and	
		Cambridge, 2 each, - 4	
Wales.	{	3 Counties, 2 each; and 9	} 29
		Counties, 1 each, - - 15	
		14 Districts of Boroughs, 1 each	14
Scotland	{	33 Counties, - - - 30	} 53
		Edinburgh and Glasgow, 2	
		each, - - - 4	
		18 Boroughs and Districts of	
		Boroughs, - - - 19	

£6,200

4,000

20,000

8,000

5,500

<i>Ireland.</i>	{	32 Counties, 2 each, - - -	64	}	105
		6 Cities, 2 each ; 27 Boroughs,	39		
		1 each, - - -	2		
		The University of Dublin 2,	2		

---

Total, 658

The number of county electors in Great Britain and Ireland, enrolled previously to the election of the first Reformed Parliament in 1832, was 464,101, and of borough, &c. electors 348,815 :—total, 812,916. The number of electors was to the whole population in proportion of 1 to 37 : the average number of electors to one representative, 1,235.

- 64 }  
oughs, 39 } 105  
- 2 }  
in 2, 2 }

---

Total, 658  
Great Britain  
election of the  
s 464,101, and  
otal. 812,916.  
ie population  
umber of elec-

